

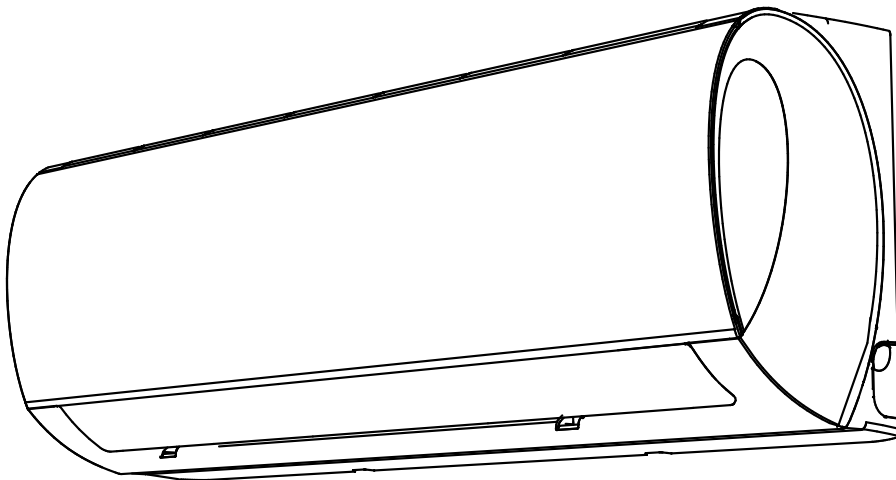
SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

---

# Owner's Manual

## Blanc Series

All Model Numbers



### IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.



ENGLISH

EESTI

LATVIJAS

LIETUVIŠKAI



# Table of Contents

## Owner's Manual

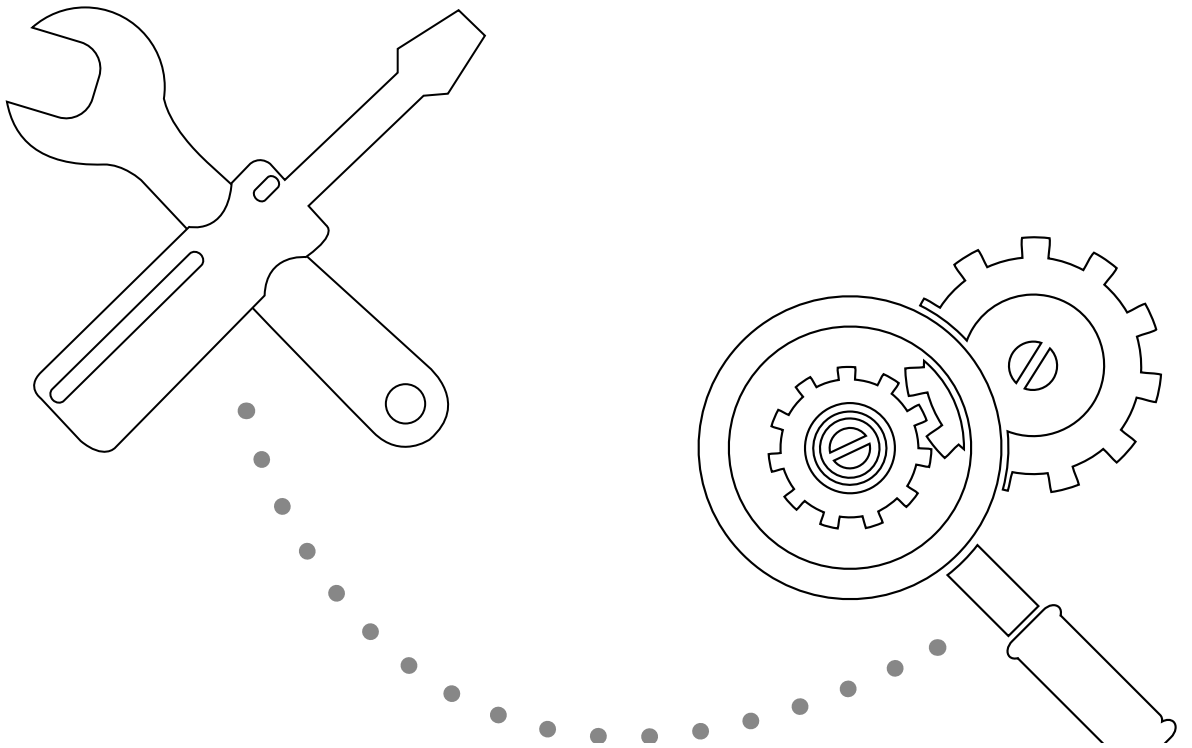
- 0 Safety Precautions ..... 3
- 1 Unit Specifications and Features ..... 5
- 2 Manual Operation (Without Remote) .... 10



3 Care and Maintenance ..... 11

4 Troubleshooting ..... 13

5 European Disposal Guidelines ..... 17



# Safety Precautions

## Read Safety Precautions Before Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.



WARNING

This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates that ignoring instructions may cause moderate injury to your person, or damage to your appliance or other property.



### WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### INSTALLATION WARNINGS

- Ask an authorized dealer to install this air conditioner. Inappropriate installation may cause water leakage, electric shock, or fire.
- All repairs, maintenance and relocation of this unit must be performed by an authorized service technician. Inappropriate repairs can lead to serious injury or product failure.

### WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and pull the power plug. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate the air conditioner in a wet room (e.g., bathroom or laundry room). This can cause electrical shock and cause the product to deteriorate.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.

## ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or certified service agent.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not use an extension cord, manually extend the power cord, or connect other appliances to the same outlet as the air conditioner. Poor electrical connections, poor insulation, and insufficient voltage can cause fire.

## CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and pull the plug before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



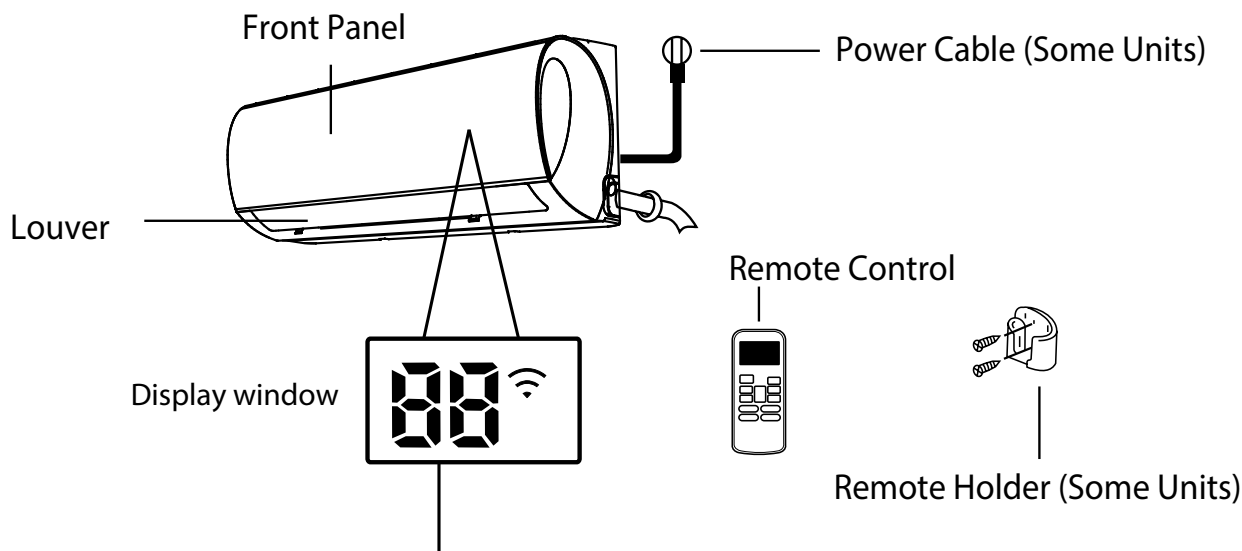
## CAUTION

- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- Turn off the air conditioner and unplug the unit if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

1

# Unit Specifications and Features

## Unit Parts



" **01** " for 3 seconds when:

- TIMER ON is set
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features are turned on

" **0F** " for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE features are turned off

" **cF** " when anti-cold air feature is turned on

" **dF** " when defrosting

" **5C** " when unit is self-cleaning

" **FP** " when freeze protection is turned on

" **Wi-Fi** " when WIFI Control feature is activated(some units)

" **88** " When ECO function(some units) is activated, the '88' illuminates gradually one by one as -- E [ - 0 --set temperature-- E..... in one second interval.

**NOTE:** A guide on using the infrared remote is not included in this literature package.

In other modes, the unit will display your temperature setting.  
In Fan mode, the unit will display the room temperature.

Display Code Meanings

## Achieving Optimal Performance

Optimal performance for the COOL, HEAT, and DRY modes can be achieved in the following temperature ranges. When your air conditioner is used outside of these ranges, certain safety protection features will activate and cause the unit to perform less than optimally.

### Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		

#### FOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

### Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Outdoor Temperature	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-52°C (64°-126°F) (For special tropical models)		18°-52°C (64°-126°F) (For special tropical models)

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.



For a detailed explanation of each function, refer to the Remote Control Manual.

## Other Features

- **Auto-Restart**  
If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.
- **Anti-mildew (some units)**  
When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.
- **Energy Saving (applicable for Inverter type only)**  
Press the Gear button on the remote controller to activate Energy Saving function. The power consumption will be reduced according to the Gear mode you selected. please refer to the remote controller illustration for details.
- **Wi-Fi Control (some units)**  
Wi-Fi control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a Wi-Fi connection.
- **Louver Angle Memory(some units)**  
When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.
- **Refrigerant Leakage Detection (some units)**  
The indoor unit will automatically display "EC" when it detects refrigerant leakage.

For a detailed explanation of your unit's advanced functionality (such as TURBO mode and its self-cleaning functions), refer to the Remote Control Manual.

## NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

- Setting Angle of Air Flow

#### Setting vertical angle of air flow

While the unit is on, use the SWING /DIRECT button to set the direction (vertical angle) of airflow.

1. Press the SWING /DIRECT button once to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6°. Press the button until the direction you prefer is reached.
2. To make the louver swing up and down continuously, press and hold the SWING/DIRECT button for 3 seconds. Press it again to stop the automatic function.

#### Setting horizontal angle of air flow

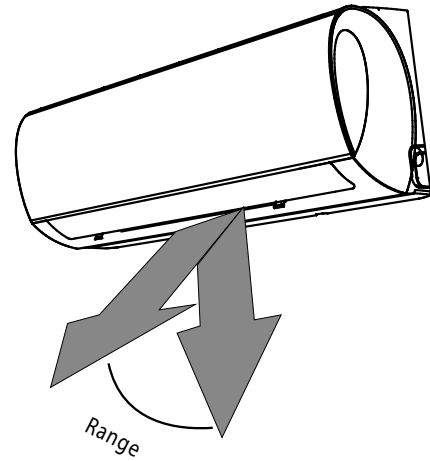
The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.2.3) and manually adjust it to your preferred direction. For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.

#### NOTE ON LOUVER ANGLES

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings. (See Fig. 2.2 )

When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.



**!** Caution: Do not keep louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water condensation to drip on your furnishings.

Fig. 2.2

#### **!** CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

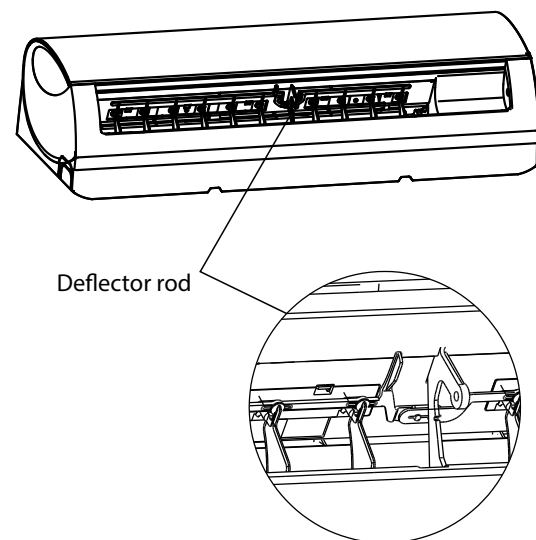


Fig. 2.3

- Sleep Operation

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

Press the SLEEP button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

It will hold the new temperature for 7 hours, then the unit will turn off automatically.

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

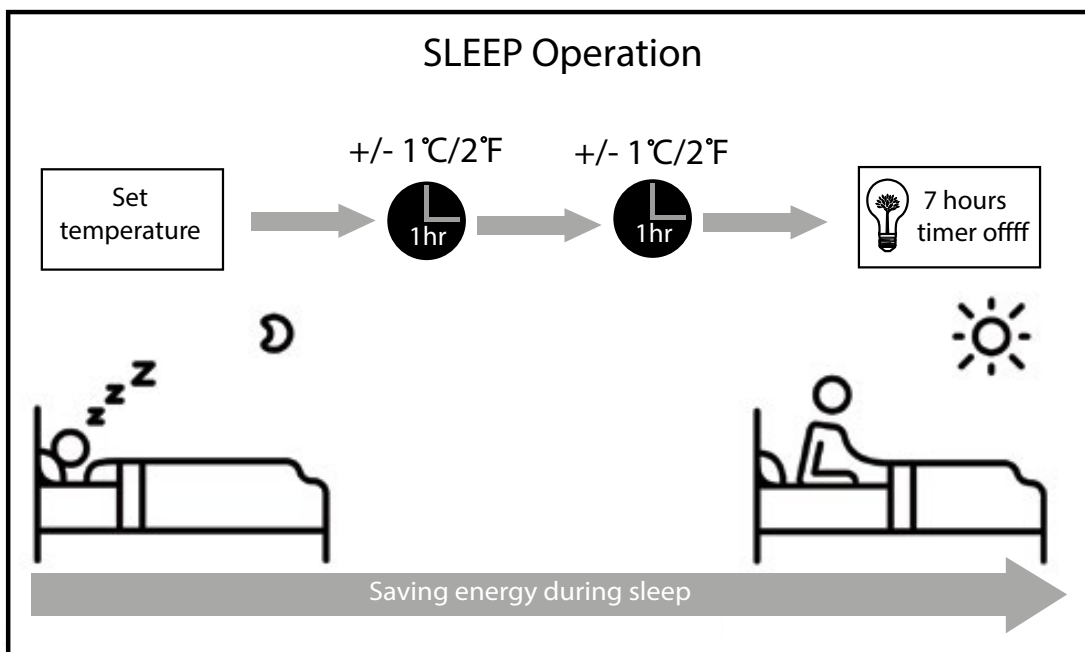


Fig. 3.1

# Manual Operation (Without Remote)

## 2

### How to operate your unit without the remote control

In the event that your remote control fails to work, your unit can be operated manually with the **MANUAL CONTROL** button located on the indoor unit. Note that manual operation is not a long-term solution, and that operating the unit with your remote control is strongly recommended.

#### BEFORE MANUAL OPERATION

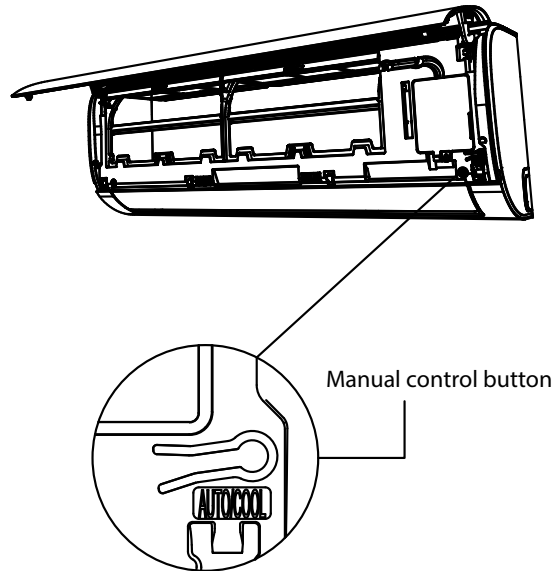
Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **MANUAL CONTROL** button on the right-hand side of the unit.
3. Press the **MANUAL CONTROL** button one time to activate **FORCED AUTO** mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL** again to activate **FORCED COOLING** mode.
5. Press the **MANUAL CONTROL** button a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.

### ! CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.



# Care and Maintenance

## 3

### Cleaning Your Indoor Unit



#### BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.



#### CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

### Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit. The air filter is under the top airinlet grill.
2. Grip the tab on the end of the filter, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.

6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.

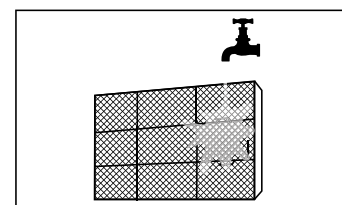
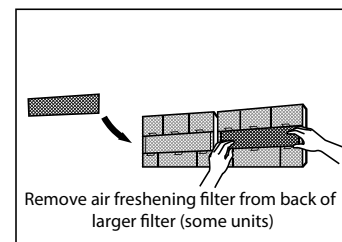
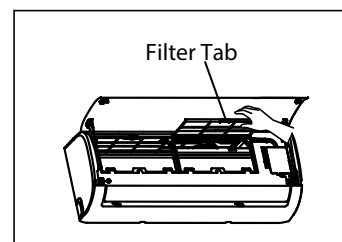


Fig. 5.1



#### CAUTION

Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.

**! CAUTION**

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

**Air Filter Reminders (Optional)**

**Air Filter Cleaning Reminder**

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

**Air Filter Replacement Reminder**

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

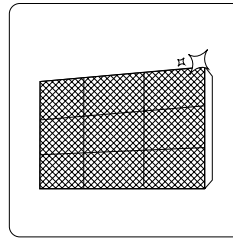
To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

**! CAUTION**

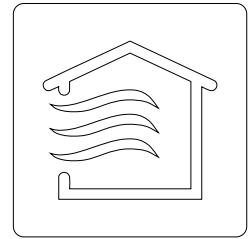
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by authorized dealer or licensed service provider.

**Maintenance – Long Periods of Non-Use**

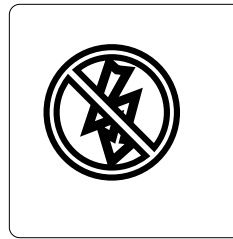
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



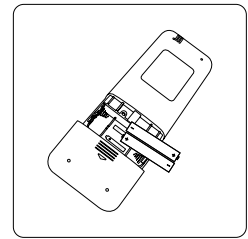
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



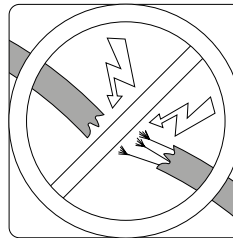
Turn off the unit and disconnect the power



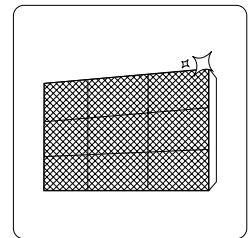
Remove batteries from remote control

**Maintenance – Pre-Season Inspection**

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



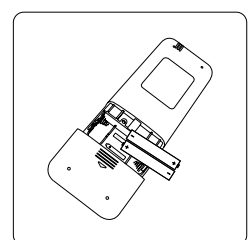
Check for damaged wires



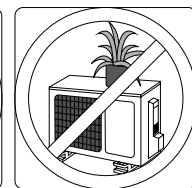
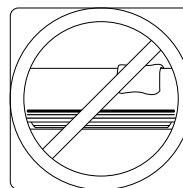
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

# Troubleshooting

## ! SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

**DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!**

## Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

Issue	Possible Causes
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	<p>Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.</p> <p>In this case, try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the power, then reconnect.</li> <li>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation.</li> </ul>

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.



## Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is lower than 7°C (44.5°F)	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	<p>The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.</p> <p>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on.</p> <p>If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.</p>	
<p>Error code appears in the window display of indoor unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E0, E1, E2...</li> <li>• P1, P2, P3...</li> <li>• F1, F2, F3...</li> </ul>		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

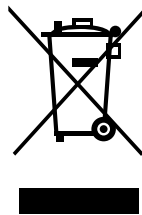
This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. Do not dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

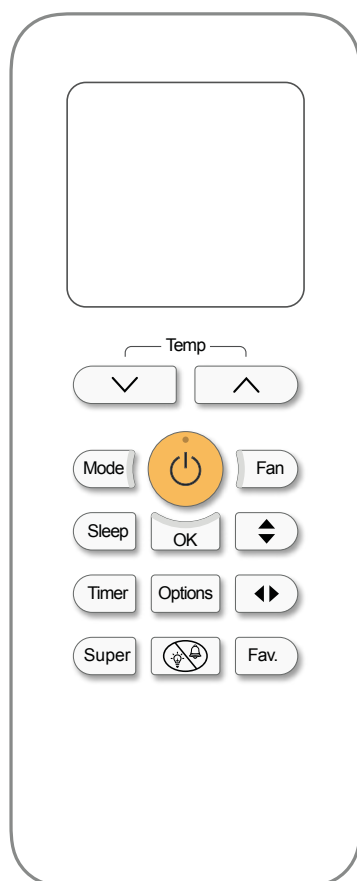
- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

## Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.







## AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER ILLUSTRATION

Thank you very much for purchasing our conditioner.  
Please read this owner's manual carefully before  
using your air conditioner.

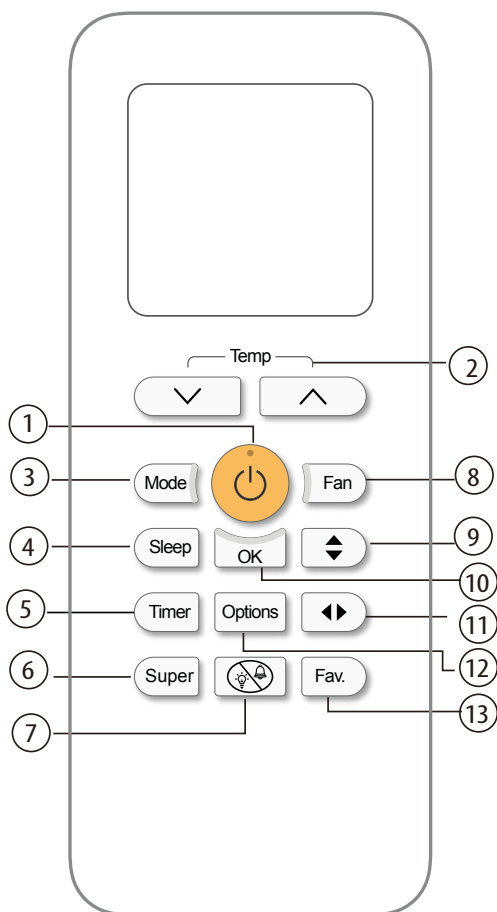
## CONTENTS

Remote controller Specifications.....	20
Operation of buttons .....	21
Indicators on LCD .....	25
How to use the buttons .....	26
AUTO/COOL operation.....	26
DRY/FAN operation.....	27
HEAT operation .....	28
Setting the Timer function .....	28
Handling the remote controller .....	32

### Remote Controller Specifications

Model	RG70A/BGEF, RG70E/BGEF, RG70E1/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~6°C

Operation of buttons



RG70A/BGEF

❶ **ON/OFF Button** ( )  
This button turns the air conditioner ON and OFF.

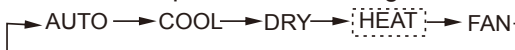
❷ **Temp Up Button** ( )  
Press this button to increase the set temperature or Timer setting hours.

**Temp Down Button** ( )  
Push this button to decrease the set temperature or Timer setting hours.

**NOTE :**

- When the air conditioner operates under heating mode with the set temperature of 17°C, pressing button continuously for two times will activate 8 Degree heating. The indoor unit display shows "FP".

❸ **Mode Button**  
Press this button to modify the air conditioner mode in a sequence of following:

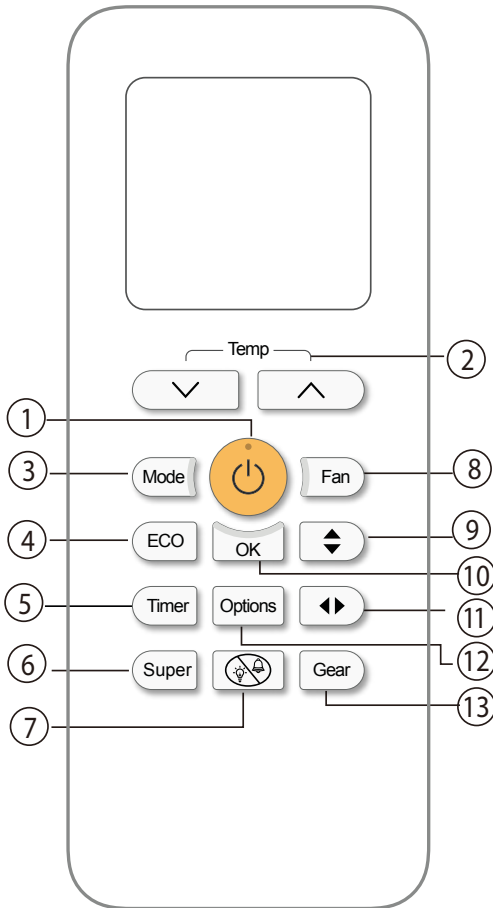


**NOTE :** Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

❹ **Sleep button**(applicable to RG70A/BGEF)  
Used to active/cancel Sleep mode. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only .  
For the detail, see " sleep operation " in " USER'S MANUAL."

**ECO Button**(applicable to RG70E(1)/BGEF)  
Used to enter the energy efficient mode. Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C, fan speed of Auto to save energy(but only if the set temperature is less than 24°C). If the set temperature is between 24°C and 30°C, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

Operation of buttons



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

**NOTE:**

- Pressing the SLEEP button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C will stop ECO operation.
- Under ECO operation, the set temperature should be 24°C or more. It may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

**5 Timer Button**

Press this button to initiate the auto-on/ auto-off time sequence.

**6 Super Button**

- Press this button under cooling operation, the set temperature will change to 17°C, the fan speed shift to high and bring faster cooling operation.
- Press this button under heating operation, the set temperature will change to 30°C, the fan speed shift to high and bring faster heating operation.

**NOTE:**

- This function is not available under AUTO, DRY, FAN, Self Clean or Comfort mode.
- Press MODE, FAN, SLEEP or ECO button will cancel Super function.

**7 Do Not Disturb Button (🔇)**

Press this button to turn off the indoor screen display, and also turn off the Air conditioner buzzer, the fan speed shifts to low, which create a comfortable and quiet environment. Press it again to cancel this function. Under Do Not Disturb mode, the display will illuminate for 10 seconds while adjusting the mode, set temperature or fan speed, etc.

**8 Fan Button**

Used to select the fan speed in four steps:

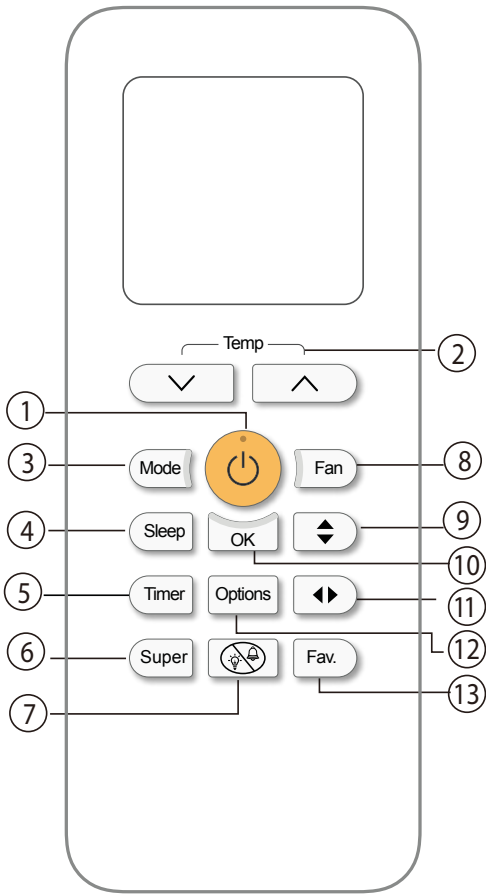
→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

**NOTE :**

- You can not switch the fan speed in AUTO or DRY mode.
- Hold down this button for at least 2 seconds to activate/cancel **Silent** mode. Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity (applicable to the air conditioner with Silent feature only)
- Press Fan, MODE, Sleep, ON/OFF, ECO or Gear button will cancel the Silent function.



Operation of buttons



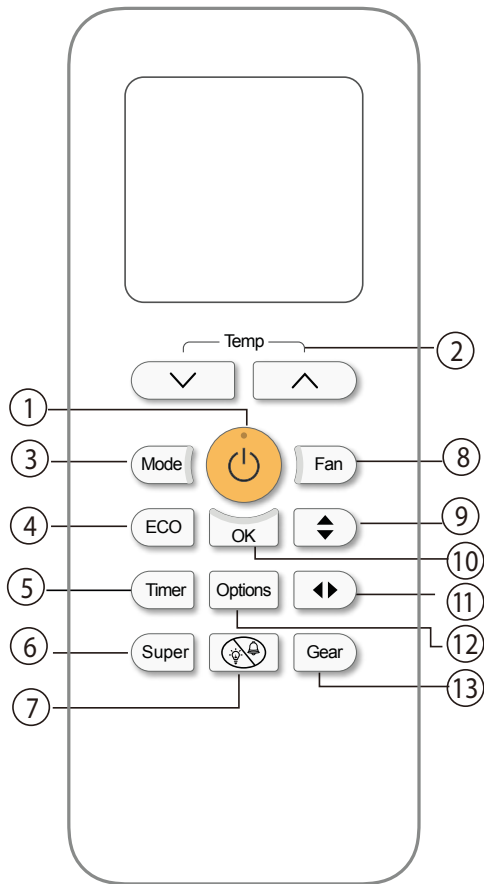
RG70A/BGEF

- 9 Swing Button  
Used to stop or start horizontal louver movement or set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6 degree in angle for each press. If keep pushing more than 2 seconds, the louver will swing up and down automatically.
- 10 OK Button  
Used to confirm the optional functions.
- 11 Swing Button  
Used to stop or start vertical louver movement and set the desired left/right air flow direction. The louver changes 6 degree in angle for each press. If keep pushing more than 2 seconds, the louver will swing left and right automatically.

- 12 **Options Button**  
Press this button to select the air conditioner function in a sequence of following:  
Fresh → Follow me → Comfort → Self clean

Press the Options button to select the desired function, the selected symbol will flash on the display area, then press the OK button to confirm.

- \* FRESH function( )  
When the FRESH function is initiated, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depend on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.
- \* FOLLOW ME function( )  
When the Follow Me function is activated, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the FOLLOW ME button again.
- \* Comfort function( )  
When the Comfort function is activated, the air conditioner will be set at 23°C automatically. It is not available under fan mode.



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

\* SELF CLEAN function(  )

Under SELF CLEAN mode, the air conditioner will automatically clean and dry the Evaporator and keep it as fresh for the next operation. It is not available under heating or fan mode.  
(\* Indicate optional functions)

- 15 Fav.Button(applicable to RG70A/BGEF)
  - Used to restore the current settings or resume previous settings.
  - On the first time connecting to the power, if push the **Fav.** button, the unit will operate on AUTO mode, 26°C, and fan speed is Auto.
  - Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated).
  - If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated ).

Gear.Button(applicable to RG70E(1)/BGEF)

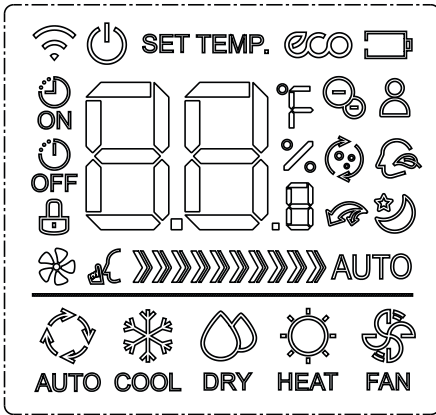
- Press this button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:
  - 75% (up to 75% electrical energy consumption)
  - ↓ 50% (up to 50% electrical energy consumption)
  - ↓ Previous setting mode
- Turn off the unit or activate ECO, sleep, FP, Super, Silent or Self clean function will cancel the electrical energy consumption control function.
- This function is only available in COOLING mode.
- Please refer to Page 34 for details of this function.

**NOTE:**

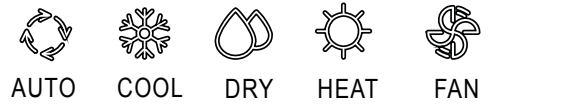
- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Indicators on LCD

Information are displayed when the remote controller is powered up.



Mode display



- Displayed when data transmitted.
- Displayed when remote controller is ON.
- Displayed in ECO mode operation
- Battery display(low battery detection)

---

- Displayed when TIMER ON time is set.
- Displayed when TIMER OFF time is set.
- Not available for this unit.
- Displayed when Silent feature is activated
- Show set temperature or room temperature, or time under TIMER setting.

---

- Indicated that the air conditioner is operating in Follow me mode
- Displayed when select Fresh feature
- Displayed when select Self clean feature
- Displayed when select Comfort feature
- Displayed in Sleep Mode operation.
- Displayed in Super Mode operation.

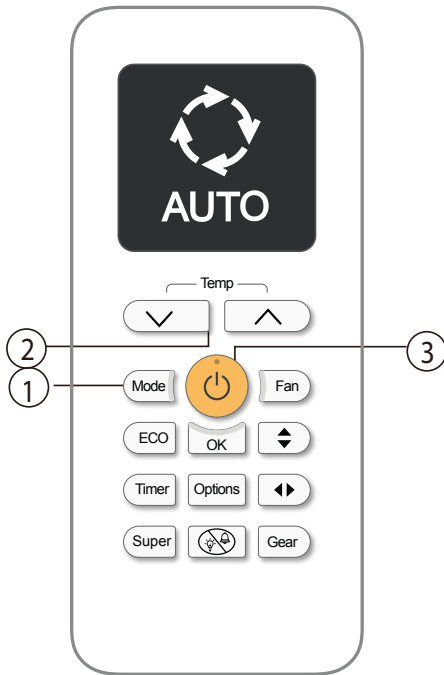
Fan speed indication

- Low speed
- Medium speed
- High speed
- AUTO Auto fan speed

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

How to use the buttons



AUTO operation

SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30°C. You can increase or decrease the set temperature in 1°C increments.

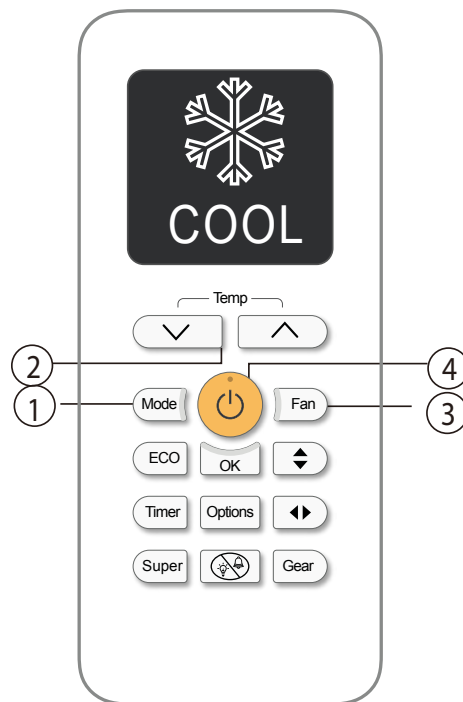
In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

1. Press the MODE button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the Temp ∨ or Temp ∧ button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

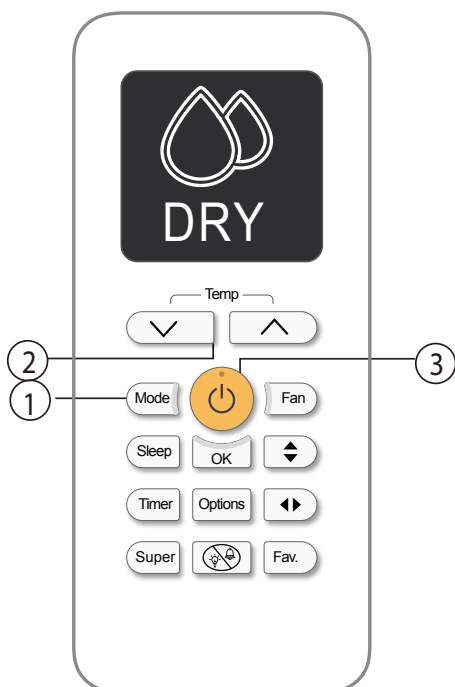
NOTE: FAN SPEED can't be set in Auto mode.

COOL operation

1. Press the MODE button to select COOL mode.
2. Set your desired temperature using the Temp ∨ or Temp ∧ button.
3. Press the FAN button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED, or HIGH.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.



How to use the buttons



DRY operation(dehumidifying)

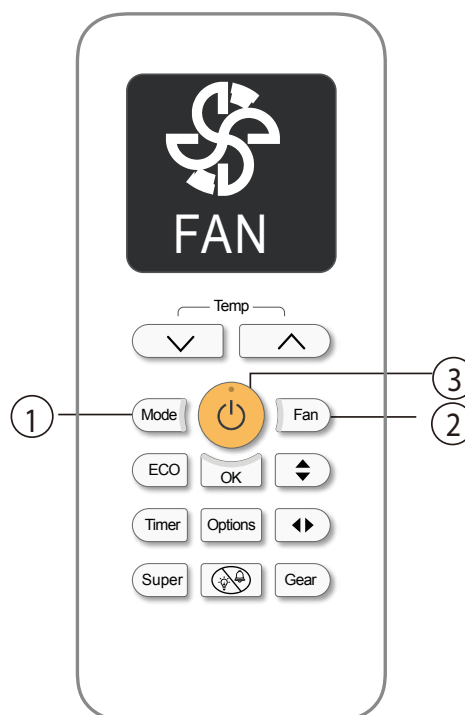
1. Press the MODE button to select DRY mode.
2. Set your desired temperature using the Temp ∨ or Temp ^ button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be changed in DRY mode.

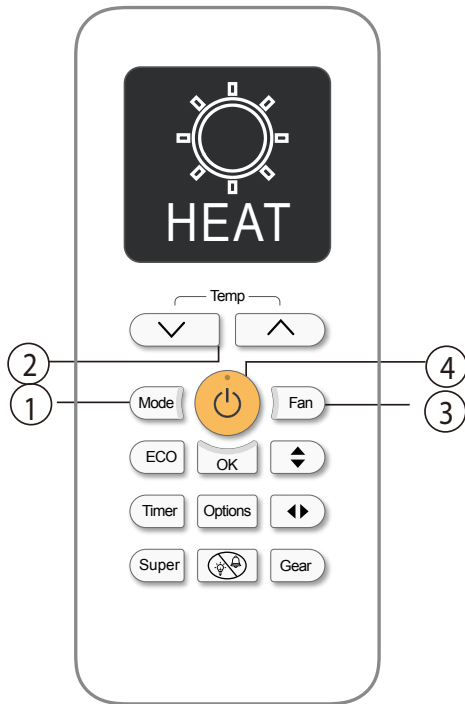
FAN operation

1. Press the MODE button to select FAN mode.
2. Press FAN button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



### How to use the buttons



### HEAT operation

1. Press the MODE button to select HEAT mode.
2. Set your desired temperature using the Temp  $\nabla$  or Temp  $\blacktriangle$  button.
3. Press the FAN button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED, or HIGH.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.

**NOTE:** As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

### Setting the TIMER function

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

- **TIMER ON**- sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.
- **TIMER OFF**- sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

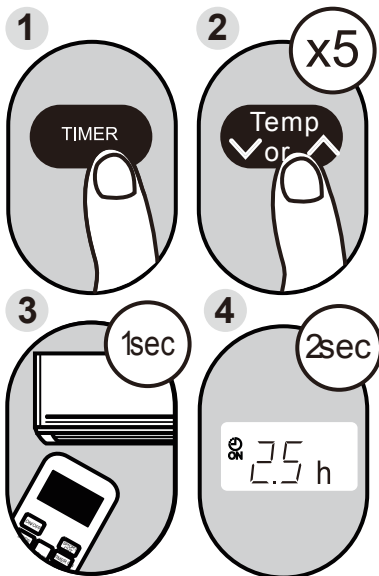
#### TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the Timer button, the Timer on indicator "ON" displays and flashes. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on.  
For example, if you set TIMER ON for 2 hours, " 2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn on after 2 hours.

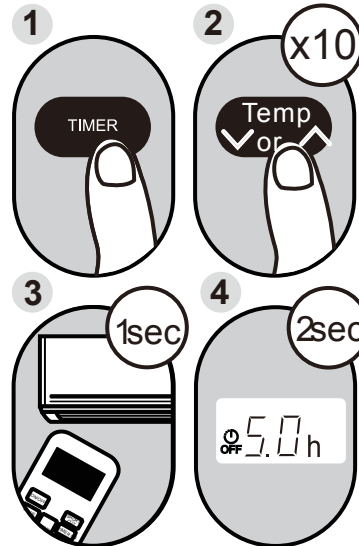
2. Press the Temp  $\checkmark$  or  $\wedge$  button to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 2 seconds, then the TIMER ON function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



**Example:** Setting unit to turn on after 2.5 hours.

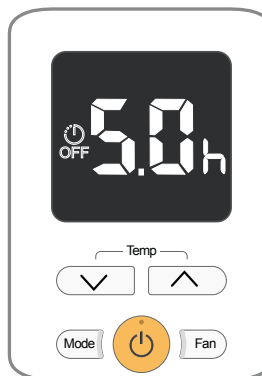
### TIMER OFF function

The TIMER OFF function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.



**Example:** Setting unit to turn off after 5 hours.

**NOTE:** When setting the TIMER ON or TIMER OFF functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours. You can turn off either function by setting its timer to " 0.0h " .

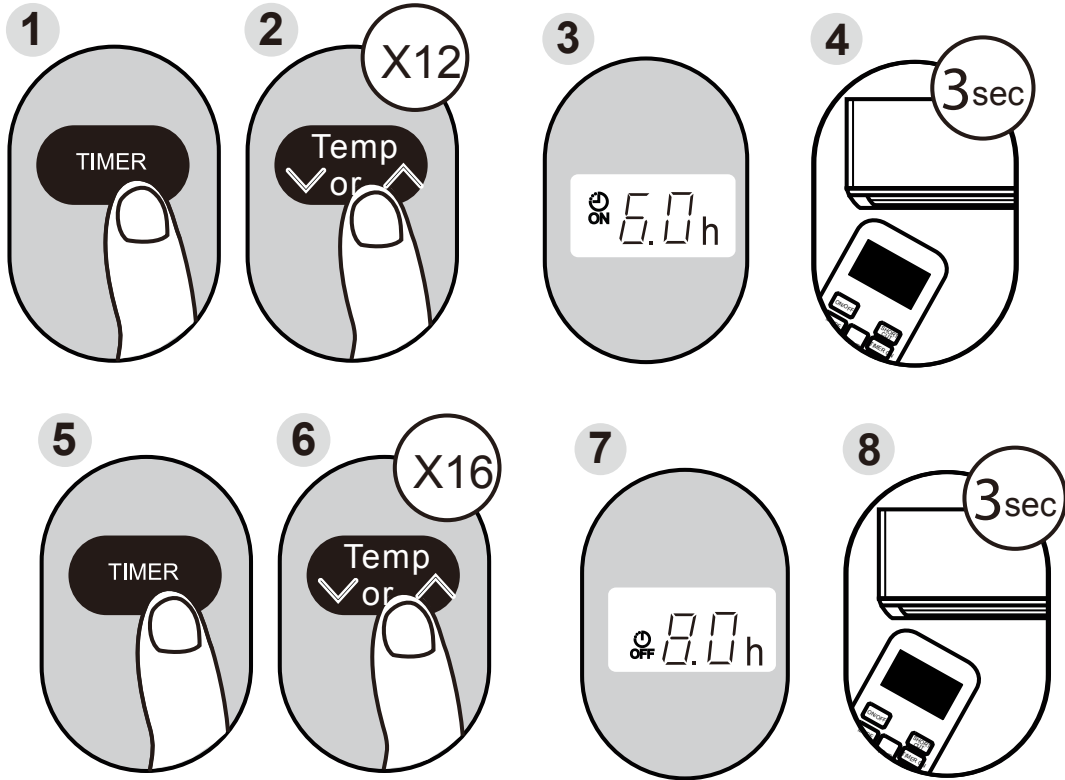


Continue to press Temp  $\checkmark$  or  $\wedge$  button until desired time is reached.

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

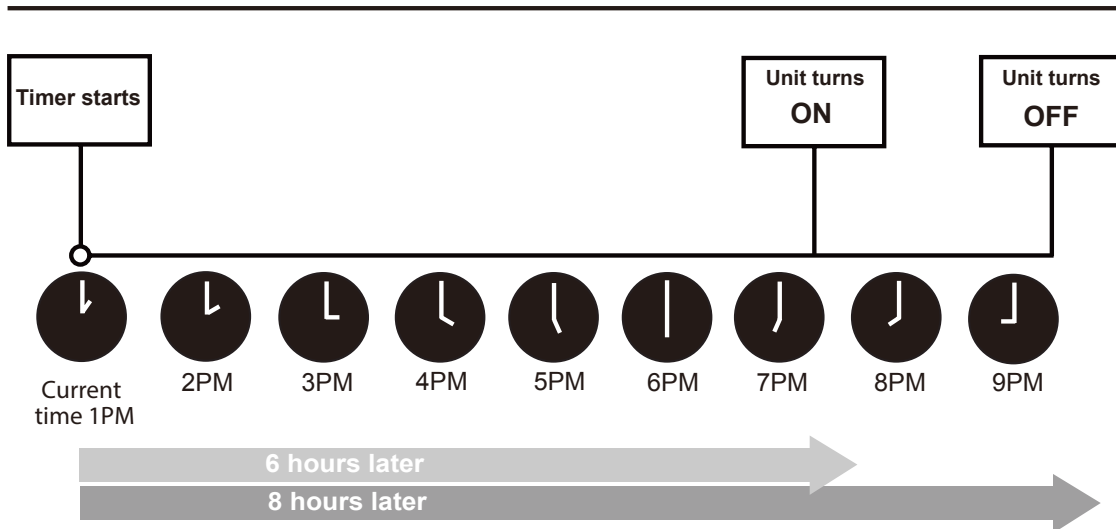
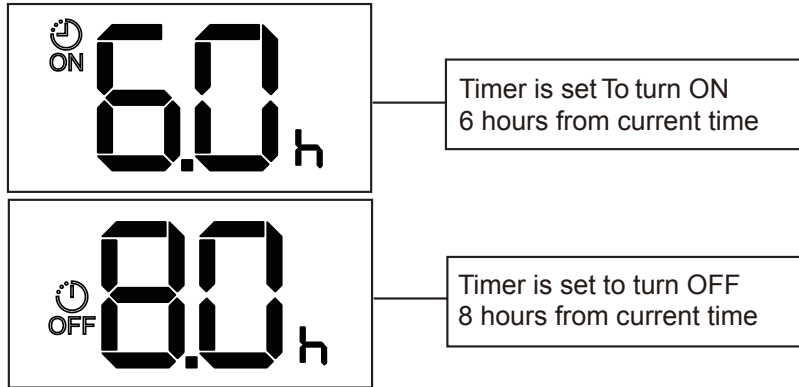
Do the following:



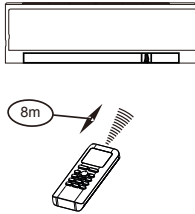


Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

Your remote display



## Handling the remote controller

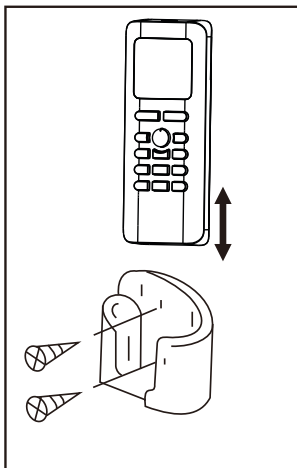


### Location of the remote controller.

- Use the remote controller within a distance of 8 meters from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

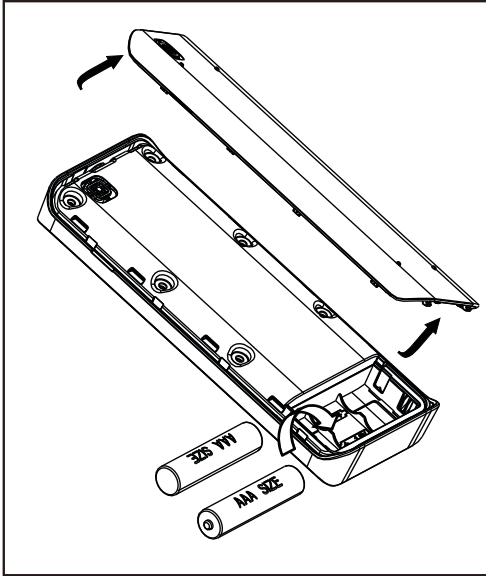
### ⚠ CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.
- Do not drop the remote controller. Handle with care.
- Do not place heavy objects on the remote controller, or step on it.



### Using the remote controller holder (optional)

- The remote controller can be attached to a wall or pillar by using a remote controller holder (not supplied, purchased separately).
- Before installing the remote controller, check that the air conditioner receives the signals properly.
- Install the remote controller with two screws.
- For installing or removing the remote controller, move it up or down in the holder.



#### Replacing batteries

The following cases signify exhausted batteries. Replace old batteries with new ones.

- Receiving beep is not emitted when a signal is transmitted.
- Indicator fades away.

The remote controller is powered by two dry batteries (R03/LR03X2) housed in the back rear part and protected by a cover.

- (1) Remove the back cover of the remote controller.
- (2) Remove the old batteries and insert the new batteries, placing the (+) and (-) ends correctly.
- (3) Install the cover back on.

**NOTE:** When the batteries are removed, the remote controller erases all programming. After inserting new batteries, the remote controller must be reprogrammed.

#### ▲ CAUTIONS

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not leave the batteries in the remote controller if they are not going to be used for 2 or 3 months.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

## Notes for Gear Function

Power consumption of each gear (For reference).

	<b>9K</b>	<b>12K</b>	<b>18K</b>	<b>24K</b>
Rated 100%	773 W	1297 W	1643 W	2344 W
Gear 75%	560 W	930 W	1180 W	1750 W
Gear 50%	465 W	645 W	800 W	1170 W

**▲ CAUTIONS**

- Test condition (Standard Condition): Cooling mode.  
Indoor DB/WB: 27/19 °C; Outdoor DB/WB: 35/24 °C
- The Gear Function is only available in COOLING mode.
- There may be variance in actual power consumption of each gear when the unit in non-standard conditions.
- Using the Gear function may affect comfort levels. Please use this function as needed based on your individual requirements.

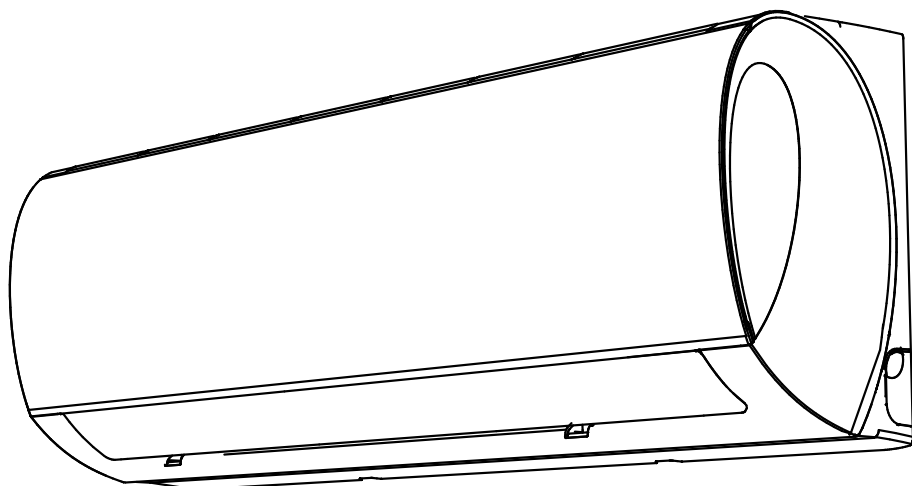
KAHEOSALINE ÕHUKONDITSIONEER

---

# Omaniku käsiraamat

## MA-seeria

Kõik mudelite numbrid



### OLULINE MÄRKUS:

Enne oma uue õhukonditsioneeri paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt seda käsiraamatut.

Veenduge, et hoiate selle käsiraamatu hilisema kasutamise jaoks alles.



EESTI

**EESTI**

# Sisukord

## Omaniku käsiraamat

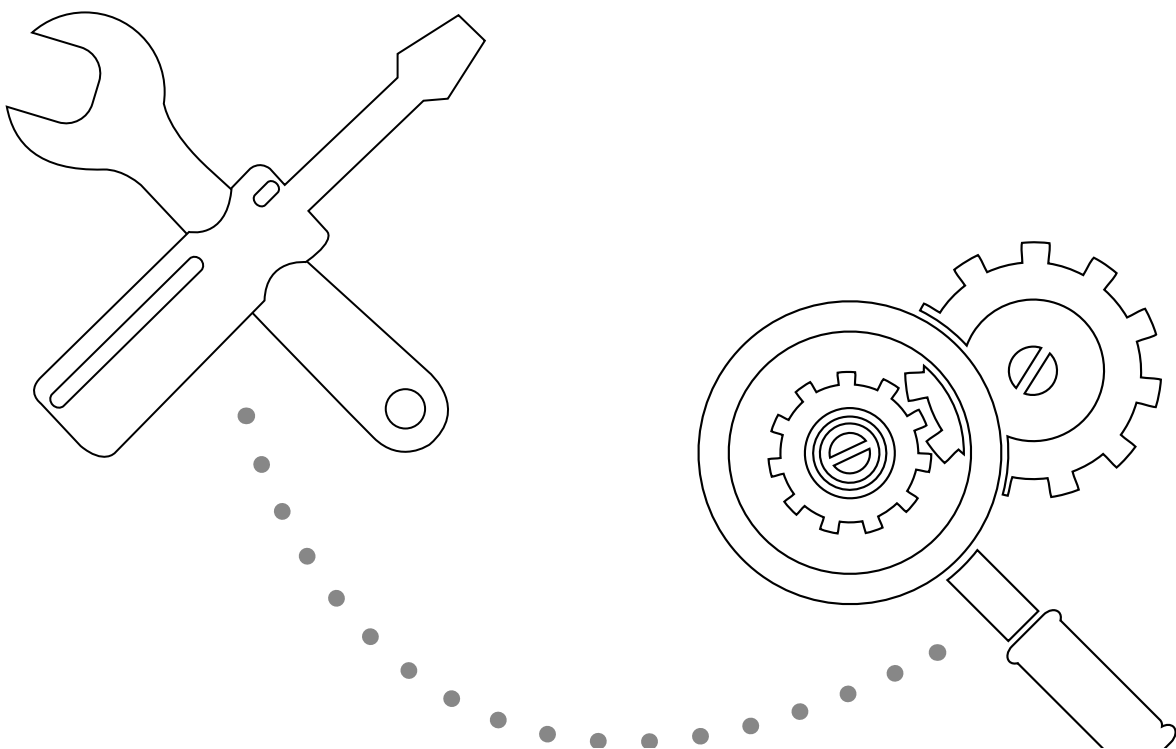
- 0 Ettevaatusabinõud ..... 39
- 1 Seadme üksikasjad ja omadused ..... 41
- 2 Manuaalne kasutamine (ilma puldita) ..... 46



3 Korrashoid ja hooldamine ..... 47

4 Veotsing ..... 49

5 Euroopa jäätmete kõrvaldamise suunised ..... 53





# Ettevaatusabinõud

## Lugege ettevaatusabinõusid enne paigaldamist

Juhendite eiramisest tulenev vale paigaldamine võib põhjustada tõsiseid kahjustusi või vigastusi. Võimalike kahjustuste või vigastuste tõsidust liigitatakse kaheks: HOIATUS või ETTEVAATUST.



HOIATUS

See sümbol osutab sellele, et juhendite eiramine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.



ETTEVAATUST

See sümbol osutab sellele, et juhendite eiramine võib põhjustada mõõdukaid vigastusi teile või kahjustusi teie seadmetele või muule varale.



## HOIATUS

Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul kui nad on järelevalve all või kui neid on seadme ohutul viisil kasutamise osas juhendatud ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei peaks seadmega mängima. Lapsed ei peaks puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ilma järelevalveta läbi viima.

## PAIGALDAMISEGA SEOTUD HOIATUSED

- Paluge see õhukonditsioneer paigaldada volitatud edasimüüjal. Nõuetele mittevastav paigaldamine võib põhjustada vee lekkimist, elektrilööki või tulekahju.
- Kõik selle seadme parandus-, hooldus- ja ümberpaigutamistööd peab sooritama volitatud hooldustehnik. Nõuetele mittevastavad parandustööd võivad viia tõsiste vigastusteni või toote tõrgeteni.

## HOIATUSED TOOTE KASUTAMISEL

- Ebatavalise olukorra tekkides (nt kõrbelõhn) lülitage seade koheselt välja ja eemaldage pistik kontaktist. Elektrilöögi, tulekahju või vigastuse vältimiseks helistage juhendite saamiseks oma edasimüüjale.
- Ärge pange sõrmi, pulkaside või muid esemeid õhu sisse- või väljalaskeavasse. Kuna ventilaator võib suurtel kiirustel pöörelda, võib see vigastusi põhjustada.
- Ärge kasutage seadme lähedal süttivaid pihusteid (nagu juukselakk, lakk või värv). See võib põhjustada tulekahju või süttimist.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeris süttivate gaaside lähedal või nende ümbruses. Välja lastud gaas võib seadme ümber koguneda ja plahvatuse põhjustada.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeris niiskes ruumis (nt vannitoas või pesuruumis). See võib põhjustada elektrilööki ja seadme riknemist.
- Ärge olge pikemat aega otse jaheda õhu käes.

## ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

- Kasutage ainult ettenähtud toitekaablit. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see tootja või sertifitseeritud hooldusteenuse pakkuja poolt vahetada.
- Hoidke toitepistik puhas. Eemaldage kogu pistikule või selle ümbrusse kogunev tolm või tahm. Määrduvad pistikud võivad põhjustada tulekahju või elektrilööki.
- Ärge tõmmake toitekaablist, et seade kontaktist välja võtta. Hoidke tugevalt pistikust ja tõmmake see kontaktist välja. Otse kaablist tõmbamine võib seda kahjustada ja see võib viia tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge kasutage pikendusjuhet, ärge pikendage toitekaablit manuaalselt ja ärge ühendage muid seadmeid õhukonditsioneeriga samasse kontakti. Kehvad elektriühendused, kehv paigaldus ja ebapiisav pinge võivad põhjustada tulekahju.

## PUHASTAMISE JA HOOLDUSEGA SEOTUD HOIATUSED

- Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake pistik välja. Selle tegemata jätmine võib tuua kaasa elektrilöögi.
- Ärge puhastage õhukonditsioneeriga liigseid koguseid vett kasutades.
- Ärge puhastage õhukonditsioneeriga süttivate puhastusvahenditega. Süttivad puhastusvahendid võivad põhjustada tulekahju või deformeerumist.



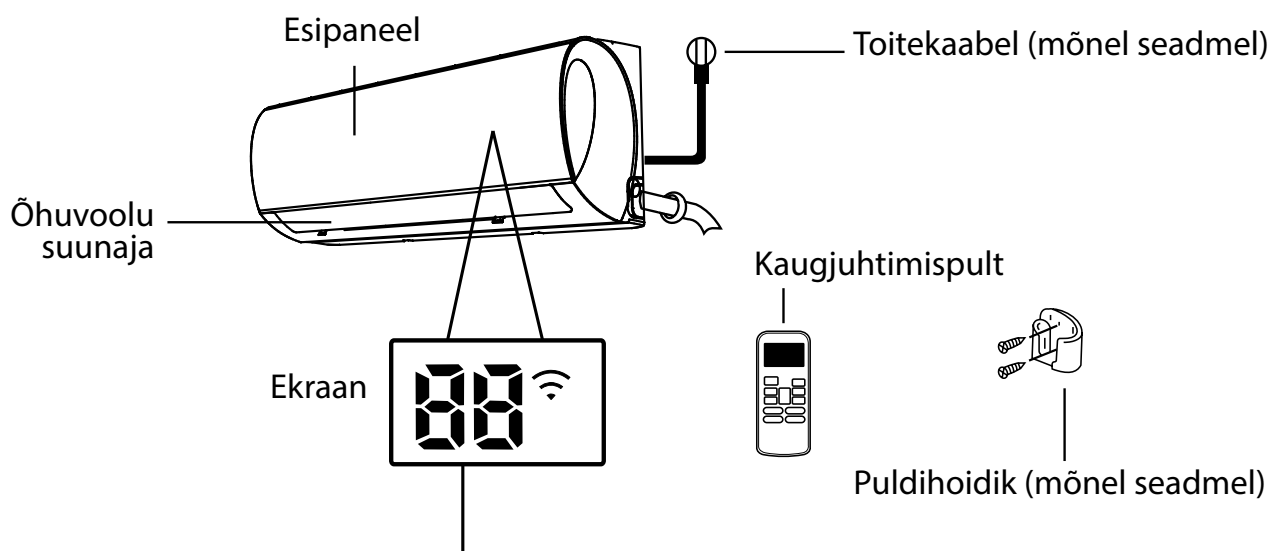
## ETTEVAATUST

- Kui õhukonditsioneer kasutatakse koos põletite või muude kütteseadmetega, õhutage hapnikuvaeguse vältimiseks ruumi põhjalikult.
- Kui te ei kasuta õhukonditsioneeriga pikka aega, lülitage seade välja ja võtke pistik kontaktist.
- Tormide ajal lülitage seade välja ja tõmmake pistik välja.
- Veenduge, et kondenseerunud vesi saab seadmest takistamatult välja voolata.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeriga märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage seadet mistahes muul otstarbel kui selle kavandatud kasutusala.
- Ärge ronige seadme õues olevale osale ja ärge asetage selle peale asju.
- Ärge võimaldage õhukonditsioneeril pikalt töötada avatud uste või akendega või siis kui niiskuse tase on väga kõrge.

# Seadme üksikasjad ja omadused

# 1

## Seadme osad



- "00" 3 sekundit kui:
- TIMER ON on seadistatud
  - FRESH, SWING, TURBO või SILENCE funktsioon on sisse lülitatud
- "0F" 3 sekundit kui:
- TIMER OFF on seadistatud
  - FRESH, SWING, TURBO või SILENCE funktsioon on välja lülitatud
- "cF" kui külma õhku vältiv funktsioon on sees
- "dF" kui seade sulatab
- "5C" kui seade end ise puhastab
- "FP" kui külmumiskaitse on sisse lülitatud
- "Wi" kui WIFI teel juhtimise funktsioon on aktiveeritud (mõned seadmed)
- "88" kui ECO-funktsioon (mõnel seadmel) on aktiveeritud, '88' valgustub ükshaaval kui --E--E--0-- seatud temperatuur --E..... 1-sekundiline intervall.

### MÄRKUS:

selles pakendis ei sisaldu infrapunapuldi kasutamise juhendit.

Teistes režiimides kuvab seade teie poolt seadistatud temperatuuri.  
Ventilaatori režiimis kuvab seade toatemperatuuri.

Kuvatavate koodide tähendused

## Optimaalse jõudluse saavutamine

Režiimide COOL (jahutus), HEAT (soojendamine) ja DRY (kuiv) optimaalse jõudluse saab saavutada temperatuuride järgmistes vahemikes. Kui teie õhukonditsioneer kasutatakse väljaspool neid vahemikke, aktiveeruvad teatud ohutusega seotud kaitsefunktsioonid, mis põhjustavad seadme optimaalsest vähemal määral töötamist.

### Kaheosaline vaheldi

	COOL režiim	HEAT režiim	DRY režiim	TÄIENDAVA ELEKTRILISE KÜTTEKEHAGA SEADMETELE  Kui välis-temperatuur on alla 0°C (32°F), soovitame me rangelt hoida seade sujuva jätkuva töötamise jaoks kogu aeg vooluvõrku ühendatuna.
Toa temperatuur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Välitemperatuur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (madalal temp. jahutamise süsteemidega mudelitele)			

### Fikseeritud kiirusega tüüp

	COOL režiim	HEAT režiim	DRY režiim
Toa temperatuur	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Välitemperatuur	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (madalal temp. jahutamise süsteemidega mudelitele)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-52°C (64°-126°F) (erilistele troopilistele mudelitele)		18°-52°C (64°-126°F) (erilistele troopilistele mudelitele)

Oma seadme jõudluse täiendava optimeerimise jaoks tehke järgmist:

- hoidke ukSED ja aknad suletuna;
- piirake energiakasutust, kasutades funktsioone TIMER ON (taimer sees) ja TIMER OFF (taimer väljas);
- ärge tõkestage õhu sisse- või väljalaskeavasid;
- kontrollige ja puhastage filtreid regulaarselt.

Iga funktsiooni üksikasjaliku selgituse jaoks vaadake kaugjuhtimispuldi käsiraamatut.

### Muud omadused

- Automaatne taaskäivitamine  
Kui seade kaotab võimsust, taaskäivitab seade end eelnevate seadetega automaatselt kohe kui võimsus taastub.
- Hallitusvastane (mõned seadmed)  
Lülitades seadme COOL, AUTO (COOL) või DRY režiimil välja, jätkab õhukonditsioneer madalal võimsusel töötamist, et kuivatada kondenseerunud vesi ja vältida hallituse teket.
- Energiat säästev (kehtib vaid vaheldiga tüübile)  
Energiat säästva funktsiooni käivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil käigu nuppu. Tarbimist vähendatakse vastavalt teie poolt valitud käigu režiimile. Üksikasjade jaoks vaadake palun kaugjuhtimispuldi kirjeldust.

- Wi-Fi teel juhtimine (mõned seadmed)  
Wi-Fi teel juhtimine võimaldab teil oma õhukonditsioneeride mobiiltelefoni ja Wi-Fi ühendust kasutades juhtida.
- Õhuvoolu suunaja nurga mälu (mõned seadmed)  
Seadme sisselülitamisel taastab suunaja automaatselt oma eelmise nurga.
- Külmaaine lekke avastamine (mõned seadmed)  
Külmaaine lekke avastamisel kuvab toas olev seade automaatselt teate „EC“.

Teie seadme täiustatud funktsionaalsuse (nagu TURBO-režiim ja selle isepuhastumise funktsioonid) üksikasjaliku kirjelduse jaoks vaadake kaugjuhtimispuldi käsiraamatut.

### MÄRKUS ILLUSTRATSIOONIDE KOHTA

Selles käsiraamatus leiduvad illustratsioonid on selgitava eesmärgiga. Teie toas oleva seadme tegelik kuju võib olla veidi erinev. Kehtib seadme tegelik kuju.

- Õhuvoolu nurga seadistamine

#### Õhuvoolu vertikaalse nurga seadistamine

Kui seade on sisse lülitatud, kasutage õhuvoolu suuna (vertikaalse nurga) seadistamiseks nuppu SWING/DIRECT (KIIGU/OTSE).

1. Õhuvoolu suunaja aktiveerimiseks vajutage ühe korra SWING /DIRECT nuppu. Iga kord kui te seda nuppu vajutate, reguleerib see suunajat 6° võrra. Vajutage nuppu seni kuni olete soovitud suunani jõudnud.
2. Õhuvoolu suunaja pideva üles ja alla liikumise jaoks vajutage SWING/ DIRECT nuppu ja hoidke seda all 3 sekundit. Automaatse funktsiooni peatamiseks vajutage seda uuesti.

#### Õhuvoolu horisontaalse nurga seadistamine

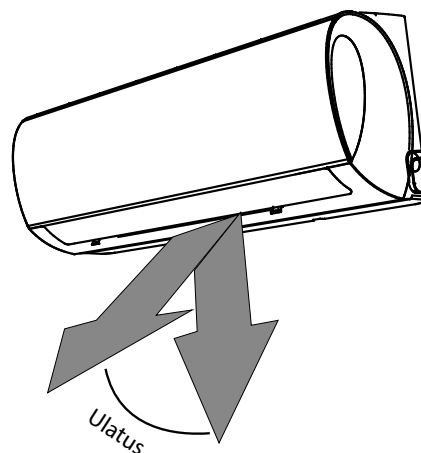
Õhuvoolu horisontaalset nurka peab seadistama manuaalselt. Haarake deflektori kangist (vt joon. 2.3) ja reguleerige see käsitsi oma eelistatud asendisse. Mõnedel seadmetel saab õhuvoolu horisontaalset nurka kaugjuhtimispuldiga seadistada; palun vaadake kaugjuhtimispuldi käsiraamatut.

#### MÄRKUS SUUNAJA NURKADE KOHTA

Kasutades režiime COOL või DRY, ärge seadistage suunajat pikaks ajaks liiga vertikaalse nurga alla. See võib põhjustada vee kondenseerumist suunaja labale, mis omakorda tilgub teie sisustusele (vt joon. 2.2).

Režiime COOL või HEAT kasutades võib suunaja liiga vertikaalse nurga alla seadistamine piiratud õhuvoolu tõttu seadme jõudlust vähendada.

Ärge liigutage õhuvoolu suunajat käsitsi. See toob kaasa suunaja sünkroniseerituse kadumise. Sellisel juhul lülitage seade välja, võtke see mõneks sekundiks vooluvõrgust ja seejärel taaskäivitage see. See lähtestab suunaja.



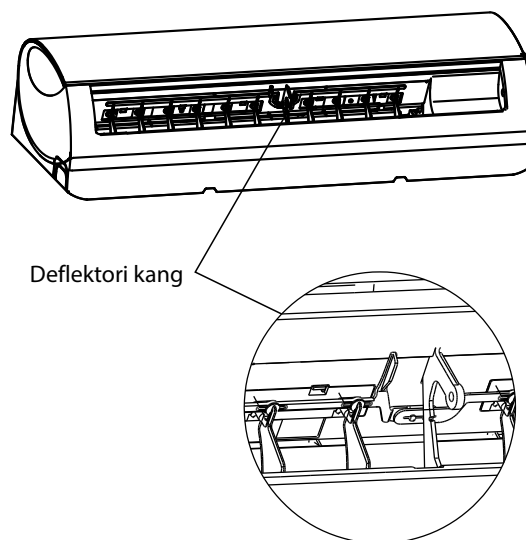
**Ettevaatust:** ärge hoidke ventilatsiooniava pikka aega liiga vertikaalse nurga all. See võib põhjustada kondenseerunud vee tilkumist teie sisustusele.

Joon. 2.2



#### ETTEVAATUST

Ärge pange näppe seadme puhumis- ja imemiskülje sisse või lähedale. Seal olev suure kiirusega ventilaator võib vigastusi põhjustada.



Joon. 2.3

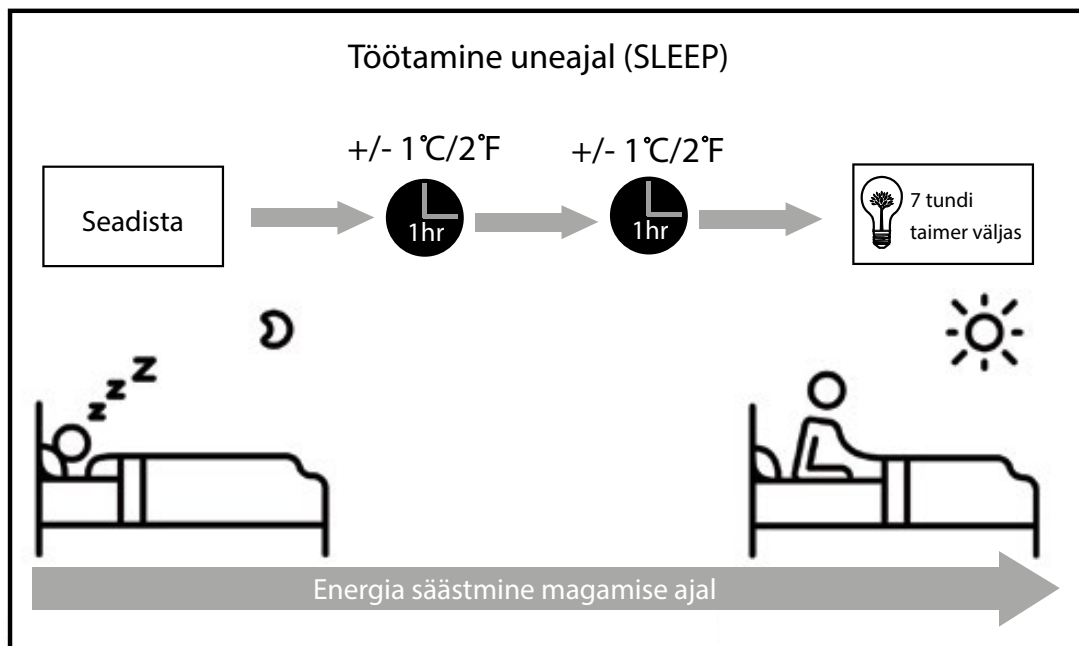
- Töötamine uneajal

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbe vähendamiseks ajal, mil te magate (ja ei vaja enda mugavalt tundmiseks sama temperatuuri). Seda funktsiooni saab vaid puldi abil aktiveerida.

Vajutage nuppu SLEEP siis kui te olete valmis magama heitma. Režiimis COOL suurendab seade 1 tunni möödudes temperatuuri 1°C (2°F) võrra ja peale veel üht tundi täiendava 1°C (2°F) võrra. Režiimis HEAT vähendab seade 1 tunni möödudes temperatuuri 1°C (2°F) võrra ja peale veel üht tundi täiendava 1°C (2°F) võrra.

Seade hoiab uut temperatuuri 7 tundi ja lülitub seejärel automaatselt välja.

Märkus: funktsioon SLEEP ei ole kasutatav režiimides FAN või DRY.



# Manuaalne kasutamine (ilma puldita)

# 2

## Kuidas seadet ilma puldita kasutada

Juhul kui teie kaugjuhtimispuul ei tööta, saab teie seadet kasutada manuaalselt toas oleva osal asuva nupu MANUAL CONTROL (MANUAALNE JUHTIMINE) abil. Pange tähele, et manuaalne kasutamine ei ole pikaajaline lahendus ja seadme kasutamine puldi abil on rangelt soovitatav.

### ENNE MANUAALSET KASUTAMIST

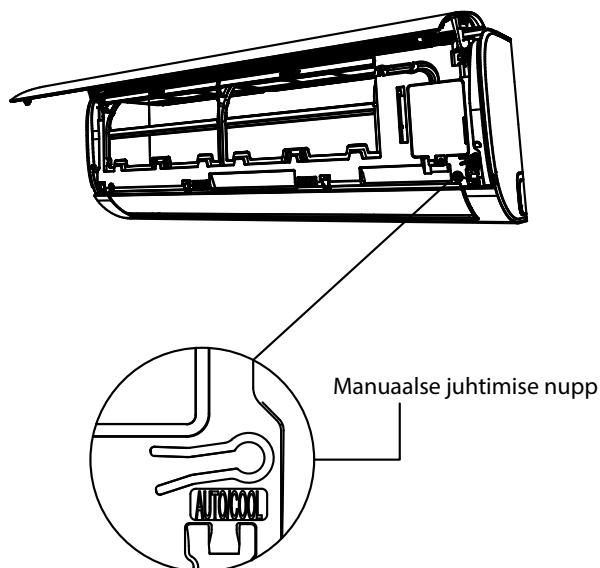
Enne manuaalset kasutamist peab seade olema välja lülitatud.

Seadme manuaalseks kasutamiseks:

1. Avage toas oleva osa esipaneel;
2. Leidke seadme paremal küljel olev nupp MANUAL CONTROL;
3. SUNNITUD AUTOMAATSE režiimi aktiveerimiseks vajutage MANUAL CONTROL nuppu ühe korra;
4. SUNNITUD JAHUTAMISE režiimi aktiveerimiseks vajutage uuesti MANUAL CONTROL nuppu;
5. Seadme väljalülitamiseks vajutage MANUAL CONTROL nuppu kolmandat korda;
6. Sulgege esipaneel.

## ! ETTEVAATUST

Manuaalne nupp on nähtud ette vaid kontrollimise eesmärkidel ja häda korral kasutamiseks. Palun kasutage seda funktsiooni vaid siis kui pult on kadunud ja see on hädavajalik. Tavapärase töötamise taastamiseks kasutage seadme aktiveerimiseks kaugjuhtimispuulti.





## Toas oleva seadme puhastamine



### ENNE PUHASTAMIST VÕI HOOLDAMIST

ENNE PUHASTAMIST VÕI HOOLDAMIST LÜLITAGE ÕHUKONDISIOONEERI SÜSTEEM VÄLJA JA ÜHENDAGE SELLE TOIDE VOOLUVÕRGUST LAHTI.



### ETTEVAATUST

Seadme puhtaks pühkimiseks kasutage vaid pehmet ja kuiva lappi. Kui seade on eriti räpane, võite selleks kasutada soojas vees leotatud lappi.

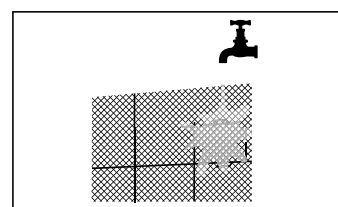
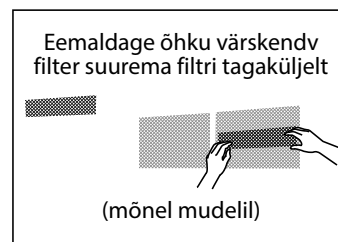
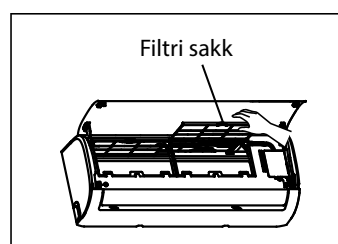
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kemikaale või keemiliselt töödeldud lappe.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, värvivedeldit, poleerimispulbrit või teisi lahusteid. Need võivad põhjustada plastikust pinna pragunemist või deformeerumist.
- Ärge kasutage esipaneeli puhastamiseks kuumemat vett kui 40°C (104°F). See võib põhjustada paneeli deformeerumist või värvi moonumist.

## Õhufiltri puhastamine

Ummistunud õhukonditsioneer võib teie seadmel jahutamise tõhusust vähendada ja olla halb ka teie tervisele. Veenduge, et puhastate filtrit kord kahe nädala jooksul.

1. Tõstke üles seadme toas oleva osa esipaneel. Õhufilter asub ülemise õhu sisselaskevõre all.
2. Haarake filtri otsal olevast sakist, tõstke üles ja tõmmake seejärel seda enda poole.
3. Nüüd tõmmake filter välja.
4. Kui teie filtril on väike õhku värskendav filter, vabastage see suurema filtri küljest. Puhastage seda filtrit käsitolmuimejaga.
5. Puhastage suurt õhufiltrit sooja seebiveega. Kasutage kindlasti leebet puhastusvahendit.

6. Loputage filtrit puhta veega; seejärel raputage liigne vesi maha.
7. Kuivatage seda jahedas ja kuivas kohas ning hoiduge selle otsese päikesevalguse kätte jätmise eest.
8. Kui filter on kuiv, kinnitage õhku värskendav filter suurema filtri külge ja seejärel libistage see tagasi seadme toas olevasse ossa.
9. Sulgege seadme toas oleva osa esipaneel.



Joon. 5.1



### ETTEVAATUST

Ärge katsuge õhku värskendavat (plasma-) filtrit vähemalt 10 minuti jooksul peale seadme välja lülitamist.

## ! ETTEVAATUST

- Enne filtri vahetamist või puhastamist lülitage seade välja ja ühendage selle toide lahti.
- Filtrit eemaldades ärge katsuge seadmes olevaid metallist osi. Teravad metallist servad võivad sisse lõigata.
- Ärge kasutage seadme toas oleva osa sisemuse puhastamiseks vett. See võib hävitada isolatsiooni ja põhjustada elektrilööki.
- Ärge jätke filtrit seda kuivatades otsese päikesevalguse kätte. Sedasi võib filter kokku tõmmata.

### Õhufiltri meelespead (valikuline)

#### Õhufiltri puhastamise meelespea

Peale 240 tundi kasutamist vilgub seadme toas oleva osa ekraanil „CL“. See on filtri puhastamise meelespea. 15 sekundi möödudes naaseb seade eelneva kuva juurde.

Meelespea lähtestamiseks vajutage 4 korda puldil olevat LED-nuppu või vajutage 3 korda MANUAL CONTROL nuppu. Kui te meelespead ei lähtesta, vilgub „CL“ indikaator peale seadme taaskäivitamist uuesti.

#### Õhufiltri vahetamise meelespea

Peale 2880 tundi kasutamist vilgub seadme toas oleva osa ekraanil „nF“. See on filtri vahetamise meelespea. 15 sekundi möödudes naaseb seade eelneva kuva juurde.

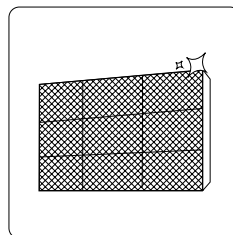
Meelespea lähtestamiseks vajutage 4 korda puldil olevat LED-nuppu või vajutage 3 korda MANUAL CONTROL nuppu. Kui te meelespead ei lähtesta, vilgub „nF“ indikaator peale seadme taaskäivitamist uuesti.

## ! ETTEVAATUST

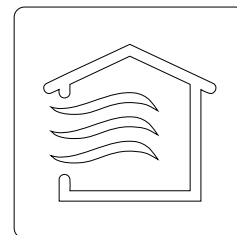
- Õues oleva osa mistahes hooldamist või puhastamist peaks viima läbi volitatud edasimüüja või litsentsiga teenusepakkuja.
- Seadme mistahes parandustöid peaks viima läbi volitatud edasimüüja või litsentsiga teenusepakkuja.

## Hooldamine – pikad mittekasutamise perioodid

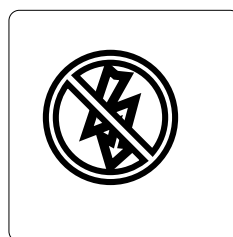
Kui te planeerite oma õhukonditsioneeride pikema aja jooksul mitte kasutada, tehke järgmist:



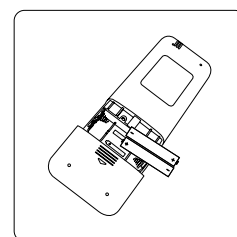
Puhastage filtrid



Lülitage FAN režiim sisse seni kuni seade täielikult ära kuivab



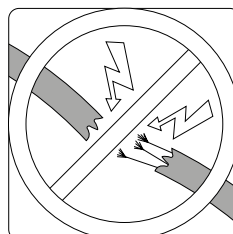
Lülitage seade välja ja ühendage toide lahti



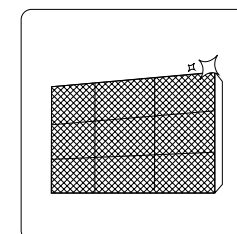
Eemaldage puldist patareid

## Hooldamine – hooajaelne ülevaatus

Peale pikki mittekasutamise perioode või enne sagedase kasutamise perioode tehke järgmist:



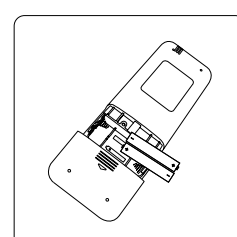
Kontrollige juhtmeid



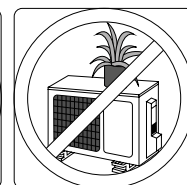
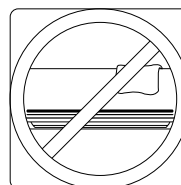
Puhastage filtrid



Kontrollige lekkeid



Vahetage patareid



Veenduge, et miski ei tõkesta ühtegi õhu sisse- või väljalaskeava

## ! ETTEVAATUSABINÕUD

Kui juhtub MISTAHES asi järgnevatest, lülitage oma seade viivitamatult välja!

- Toitekaabel on kahjustatud või ebanormaalselt soe.
- Tunnete kõrbelõhna.
- Seade tekitab valju või ebanormaalselt heli.
- Kaitse põleb läbi või kaitSELüliti rakendub sageli.
- Seadmesse või sealt välja kukub vett või muid esemeid.

**ÄRGE PÜÜDKE NEID ISE PARANDADA! VÕTKE KOHESELT ÜHENDUST VOLITATUD TEENUSEPAKKUJAGA!**

## Levinud probleemid

Järgnevad probleemid ei ole talitushäired ja ei nõua enamikes olukordades parandustöid.

Probleem	Võimalikud põhjused
Seade ei lülitu ON/OFF nuppu vajutades sisse	Seadmel on 3-minutine kaitsefunktsioon, mis takistab seadet ülekoormuse eest. Seadet ei saa sisse lülitada 3 minuti jooksul alates välja lülitamisest.
Seade läheb COOL/HEAT režiimist FAN-režiimi	Seade võib muuta oma seadistust vältimaks härmatise tekkimist seadmele. Kui temperatuur tõuseb, hakkab seade taas tööle eelnevalt valitud režiimis. Jõutud on seadistatud temperatuurini ja sel hetkel lülitab seade kompressori välja. Seade jätkab töötamist siis kui temperatuur taas muutub.
Seadme toas olevast osast tuleb valget udu	Niisketes piirkondades võib valget udu põhjustada toaõhu ja konditsioneeritud õhu temperatuuride suur erinevus.
Nii toas kui õues olevast seadmest tuleb valget udu	Kui seade taaskäivitub peale ülessulatamist HEAT-režiimis, võib seadmest tulla valget udu ülessulatamise protsessi tekitatud niiskuse tõttu.

## Levinud probleemid

Probleem	Võimalikud põhjused
Toas olev seade tekitab müra	<p>Kui õhuvoolu suunaja oma asendit lähtestab, võib tekkida liikuva õhu tekitatud heli.</p> <p>Peale seadme HEAT-režiimis töötamist võib seadme plastikust osade paisumise ja kokkutõmbumise tulemusena tekkida kriuksuv heli.</p>
Nii toas kui väljas olev seade tekitab müra	<p>Vaikne sisisev heli töötamise ajal: see on tavapärane ja seda põhjustab nii läbi toas kui väljas oleva seadme voolav külmutusgaas.</p> <p>Vaikne sisisev heli kui süsteem käivitub, on just töötamise peatanud või sulatab: see müra on tavapärane ja seda põhjustab peatuv või suunda muutev külmutusgaas.</p> <p>Kriuksuv heli: töötamise ajal toimunud temperatuurimuutuste põhjustatud plastikust ja metallist osade paisumine ning kokkutõmbumine võib tekitada kriuksuvat müra.</p>
Väljas olev seade tekitab müra	Seade teeb erinevaid häáli sõltuvalt parasjagu kasutatavast töörežiimist.
Toas või väljas olevast seadmest tuleb tolmu	Pikkade mittekasutamise perioodide jooksul võib seade tolmu koguda ja seadme sisselülitamisel võib tolmu välja tulla. Seda saab leevendada kattes seadme pikkadeks jõude seismise aegadeks kinni.
Seadmest tuleb halba lõhna	<p>Seade võib endasse imada lõhnasid ümbritsevast keskkonnast (nagu mööbel, toiduvalmistamine, sigaretid jne), mida töötamise ajal väljastatakse.</p> <p>Seadme filtrid on hallitama läinud ja neid tuleks puhastada.</p>
Väljas oleva seadme ventilaator ei tööta	Ventilaatori kiirust kontrollitakse töötamise ajal selleks, et optimeerida toote töötamist.
Töötamine on ebaühtlane, ennustamatu või seade ei reageeri	<p>Häireid seadme talitluses võivad põhjustada mobiilsidemastid ja eemal asuvad võimendid.</p> <p>Sellisel juhul proovige järgmist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ühendage toide lahti ja seejärel ühendage uuesti toitega;</li> <li>• vajutage töötamise käivitamiseks ON/OFF nuppu.</li> </ul>
<p><b>MÄRKUS:</b> kui probleem kestab edasi, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või lähima klienditeeninduskeskusega. Kirjeldage neile seadme tõrget üksikasjalikult ja teatage ka oma mudeli number.</p>	

## Veaotsing

Probleemide esinemisel kontrollige palun enne remondiettevõttega ühenduse võtmist järgnevaid punkte.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Jahutuse kehv jõudlus	Seadistatud temperatuur võib olla kõrgem kui ümbritsev temperatuur	Vähendage seadistatud temperatuuri
	Toas või väljas oleval seadmel olev soojusvaheti on määrdunud	Puhastage asjassepuutuv soojusvaheti
	Õhufilter on määrdunud	Eemaldage filter ja puhastage see vastavalt juhtnööridele
	Kummagi seadme õhu sisse- või väljalaskeava on tõkestatud	Lülitage seade välja, eemaldage takistus ja lülitage seade tagasi sisse
	Uksed ja aknad on avatud	Veenduge, et kõik uksed ja aknad on seadme töötamise ajal suletud
	Päikesevalgus tekitab liigset soojust	Sulgege suure kuumuse või ereda päikesepaiste ajaks aknad ja pange kardinad ette
	Toas on liiga palju soojuse allikaid (inimesed, arvutid, elektroonika jne)	Vähendage soojust tekitavate allikate arvu
	Lekke või pikaajalise kasutamise tõttu on seadmes vähe külmaainet	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage uuesti ja lisage külmaainet
Funktsioon SILENCE (VAIKUS) on aktiveeritud	Funktsioon SILENCE võib töötamise sagedust vähendades toote jõudlust vähendada. Lülitage funktsioon SILENCE välja	

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Seade ei tööta	Voolukatkestus	Oodake voolu taastamist
	Toide on välja lülitatud	Lülitage toide sisse
	Kork on läbi põlenud	Vahetage kork
	Kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad	Vahetage patareid
	Seadme 3-minutine kaitse on aktiveeritud	Oodake kolm minutit enne seadme taaskäivitamist
	Taimer on aktiveeritud	Lülitage taimer välja
Seade käivitub ja peatub sageli	Süsteemis on liiga palju või liiga vähe külmaainet	Kontrollige lekkeid ja lisage süsteemi külmaainet
	Süsteemi on tunginud mitte-kokkupressitav gaas või niiskus	Tühjendage süsteem ja täitke see uuesti külmaainega
	Kompressor on katki	Vahetage kompressor välja
Soojendamise kehv jõudlus	Pinge on liiga kõrge või liiga madal	Paigaldage pinge reguleerimiseks manostaat
	Välitemperatuur on madalam kui 7°C (44,5°F)	Kasutage täiendavat kütteseadet
	Külm õhk tuleb läbi uste ja akende sisse	Veenduge, et kõik ukсед ja aknad on kasutamise ajal suletud
Toas oleva seadme kuvarile ilmub veakood: E0, E1, E2 ... P1, P2, P3 ... F1, F2, F3 ...	Vähe külmaainet lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage uuesti ja lisage külmaainet
	Seade võib kas töötamise lõpetada või jätkata ohutult töötamist. Kui indikaatorlambid jätkavad vilkumist või ilmuvad veakoodid, oodake umbes 10 minutit. Probleem võib ise laheneda. Kui nii ei juhtu, ühendage seade toitest lahti ja ühendage seejärel uuesti. Lülitage seade sisse. Kui probleem kestab, ühendage seade toitest lahti ja võtke ühendust lähima klienditeeninduskeskusega.	

**MÄRKUS:** kui teie probleem kestab peale ülalolevaid kontrollimisi ja diagnostikat edasi, lülitage oma seade koheselt välja ning võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

# Euroopa jäätmete kõrvaldamise suunised

# 5

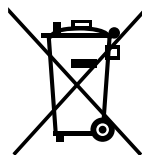
See masin sisaldab külmaainet ja teisi potentsiaalselt ohtlikke materjale. Selle seadme kasutusest kõrvaldamisel nõuab seadus spetsiaalset kogumist ja töötlemist. Ärge kõrvaldage seda seadet kasutusest koos majapidamise olmejäätmete või sorteerimata munitsipaaljäätmetega.

Sellest seadmest vabanemiseks on teil järgmised võimalused:

- vabanege seadmest ettenähtud kohalikus elektroonikajäätmete kogumise asutuses;
- uut seadet ostes võtab jaemüüja vana seadme tasuta tagasi;
- tootja võtab vana seadme tasuta tagasi;
- müüge seade vanametalliga tegelevatele sertifitseeritud kaupmeestele.

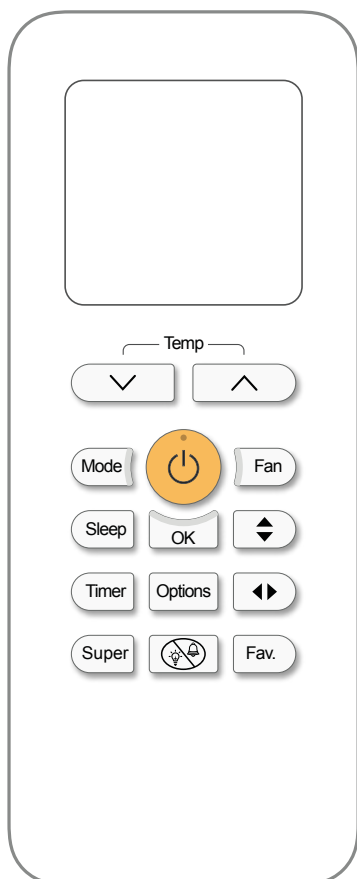
## Eriteadaanne

Seadmest vabanemine metsas või muus looduskeskkonnas ohustab teie tervist ja on halb keskkonnale. Ohtlikud ained võivad põhjavette lekkida ja toiduahelasse sattuda.



**EESTI**





## ÕHUKONDITIONEER KAUGJUHTIMISPULDI KIRJELDUS

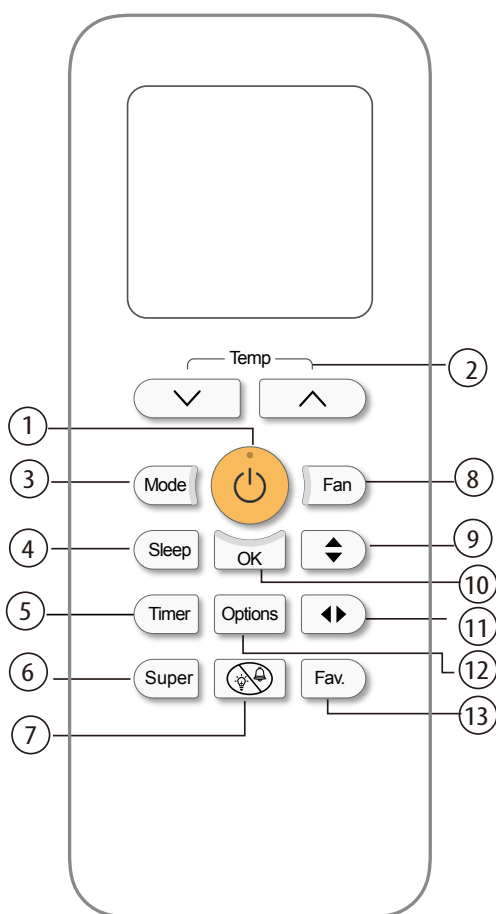
Täname teid väga meie õhukonditsioneeri ostmise eest.  
Enne oma õhukonditsioneeri kasutamist lugege palun  
seda omaniku käsiraamatut hoolikalt.

# SISUKORD

Kaugjuhtimispuldi andmed.....	56
Nuppude kasutamine.....	57
Indikaatorid LCD-ekraanil .....	61
Kuidas nuppe kasutada.....	61
AUTO/COOL režiimides töötamine .....	62
DRY/FAN režiimides töötamine.....	63
HEAT režiimis töötamine.....	64
Taimeri funktsiooni seadistamine .....	65
Kaugjuhtimispuldi käsitsemine .....	68
Märkused käikude töö kohta .....	70

Kaugjuhtimispuldi andmed	
Mudel	RG70A/BGEF, RG70E/BGEF, RG70E1/BGEF
Nimipinge	3.0V (sausos baterijos R03/LR03×2)
Signaali vastuvõtu ulatus	8m
Keskkond	-5°C ~ 60°C

## Nuppude kasutamine



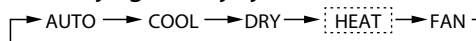
RG70A/BGEF

- ❶ **ON/OFF nupp** (⏻)  
See lülitab õhukonditsioneeri SISSE ja VÄLJA.
- ❷ **Temp. üles nupp** (^)  
Vajutage seda nuppu määratud temperatuuri või taimeriseadistamise tundide arvu suurendamiseks.
- Temp. alla nupp** (v)  
Vajutage seda nuppu määratud temperatuuri või taimeriseadistamise tundide arvu vähendamiseks.

### MÄRKUS:

Kui õhukonditsioneer töötab kraadile 17°C häälestatud temperatuuriga kütmise režiimis, aktiveerib nupu v kaks korda järjest vajutamine 8-kraadise kütte.

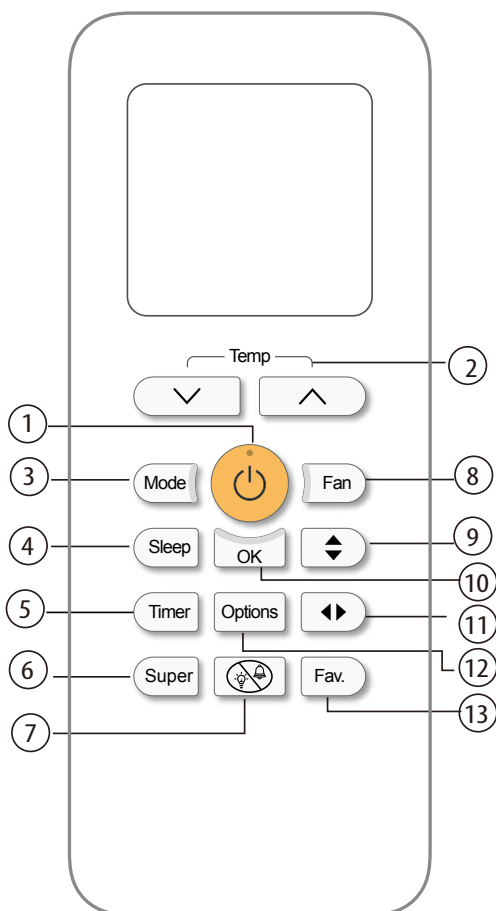
- ❸ **Režiimi (Mode) nupp**  
Vajutage seda nuppu, et õhukonditsioneeri režiimi järgnevas järjekorras muuta:



**MÄRKUS:** palun ärge valige HEAT (KÜTE) režiimi kui teie ostetud masin on vaid jahutavat tüüpi. Ainult jahutav seade kütmissrežiimi ei toeta.

- ❹ **Une (Sleep) nupp** (RG70A/BGEF jaoks)  
Unerežiimi käivitamise/tühistamise jaoks. See suudab hoida kõige mugavamat temperatuuri ja energiat säästa. See funktsioon on kasutatav vaid COOL, HEAT, AUTO režiimis.  
Üksikasjade jaoks vaadake kasutusjuhendist osa „Töötamine uneajal“.
- ECO nupp** (RG70E(1)/BGEF jaoks)  
Kasutatakse energiatõhusa režiimi jaoks. Vajutades nuppu jahutamise režiimis, reguleerib pult temperatuuri automaatselt 24°C peale ja ventilaatori kiiruse energia säästmiseks AUTO peale (kuid vaid siis kui seatud temperatuur on madalam kui 24°C). Kui see temperatuur on vahemikus 24°C kuni 30°C, läheb ventilaatori kiirus ECO nuppu vajutades AUTO peale, kuid seatud temperatuur ei muutu.

## Nuppude kasutamine



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

**MÄRKUS:** SLEEP (UNI) nupu vajutamine, režiimi muutmine või seatud temperatuuri reguleerimine vähem kui 24°C peale peatab ECO režiimi. ECO režiimis töötamise ajal peaks seatud temperatuur olema 24°C või enam. See võib tuua kaasa ebapiisava jahutamise. Kui tunnete end ebamugavalt, vajutage peatamiseks lihtsalt uuesti ECO nuppu.

⑤ **Taimeri (Timer) nupp**

Vajutage seda nuppu automaatse jada (*auto-on/auto-off*) käivitamiseks.

⑥ **Super-nupp**

Vajutades seda nuppu jahutamise ajal, läheb seadistatud temperatuur 17°C peale, ventilaatori kiirus lülitub kiireks ja see toob kaasa kiirema jahutamise.

Vajutades seda nuppu kütmise ajal, läheb seadistatud temperatuur 30°C peale, ventilaatori kiirus lülitub kiireks ja see toob kaasa kiirema kütmise.

**MÄRKUS:** See funktsioon ei ole kasutatav AUTO, DRY (KUIV), FAN (VENT.), isepuhastamise või mugavuse režiimides. Super-funktsiooni tühistab MODE, FAN, SLEEP või ECO nupu vajutamine.

⑦ **„Mitte segada“ nupp** (🔇)

Vajutage seda nuppu, et lülitada välja toas olev kuvar ja õhukonditsioneer alarm; ventilaator lülitub aeglase kiiruse peale, mis tekitab mugava ja vaikse keskkonna. Selle funktsiooni tühistamiseks vajutage seda uuesti. „Mitte segada“ režiimis on ekraan režiimi, temperatuuri ja ventilaatori kiiruse reguleerimise ajal valgustatud 10 sekundit.

⑧ **Ventilaatori (Fan) nupp**

Vent. kiiruse nelja sammuga valimiseks:

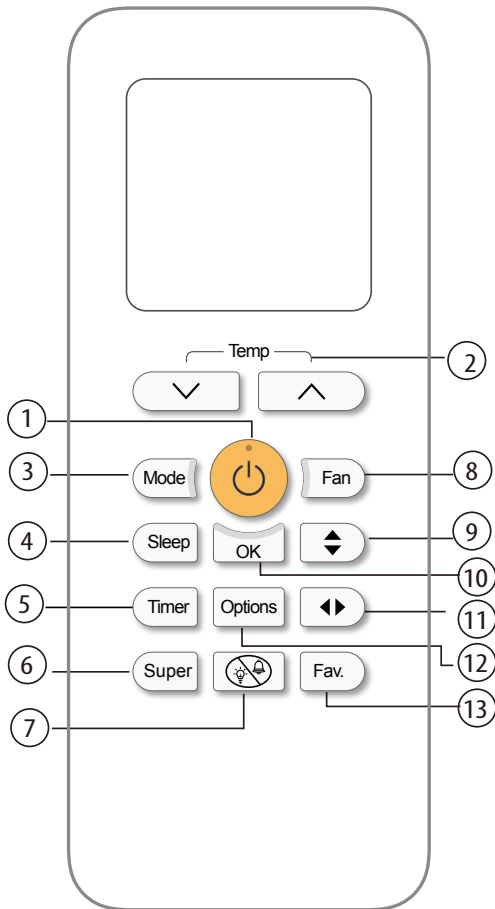
→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

**MÄRKUS:**

Ventilaatori kiirust ei saa lülitada režiimis AUTO või DRY.

Et aktiveerida/tühistada **vaikne** režiim, hoidke seda nuppu all vähemalt 2 sekundit. Kompressori madalal sagedusel töötamise tõttu võib tulemuseks olla jahutamise ja kütmise ebapiisav võimsus (kehtib vaid vaikse funktsiooniga õhukonditsioneerile). Vaikse režiimi tühistab vent., MODE, Sleep, ON/OFF, ECO või Gear nupu vajutamine.

## Nuppude kasutamine



RG70A/BGEF

9 **Õhuvoolu suunaja nupp** Kasutatakse õhuvoolu suunaja horisontaalse liikumise peatamiseks või käivitamiseks või õhuvoolu soovitud üles/alla suuna seadistamiseks. Suunaja nurk muutub iga vajutusega 6 kraadi võrra. Vajutades nuppu rohkem kui 2 sekundit, kiigub suunaja automaatselt üles ja alla.

10 **OK nupp** Kasutatakse valikuliste toimingute kinnitamiseks.

11 **Õhuvoolu suunaja nupp** Kasutatakse õhuvoolu suunaja vertikaalse liikumise peatamiseks või käivitamiseks ja õhu voolu soovitud vasaku/parema suuna seadistamiseks. Suunaja nurk muutub iga vajutusega 6 kraadi võrra. Vajutades nuppu rohkem kui 2 sekundit, kiigub suunaja automaatselt vasakule ja paremale.

12 **Valikute (Options) nupp** Vajutage seda nuppu, et õhukonditsioneer funktsiooni järgnevas järjekorras valida:

→ Fresh → Follow me → Comfort → Self clean

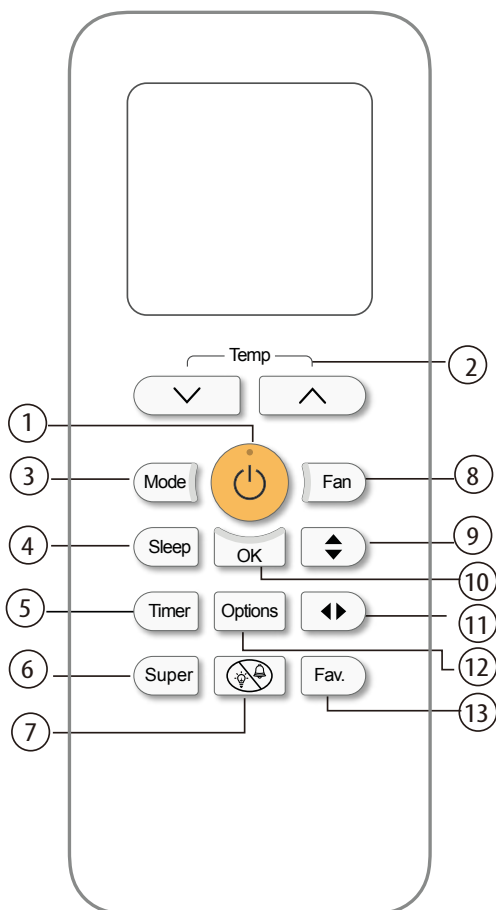
Soovitud funktsiooni valimiseks vajutage valikute nuppu; valitud sümbol vilgub kuval. Seejärel vajutage kinnitamiseks OK nuppu.

\* **VÄRSKE (Fresh) funktsioon** VÄRSKE funktsiooni käivitamisel on ionisaator / plasmaga tolmukoguja (sõltuvalt mudelist) laetud ja aitab õhust õietolmu ning mustust kõrvalda.

\* **JÄLGI MIND (Follow me) funktsioon** Kui jälgimisfunktsioon on aktiveeritud, on puldi ekraanil näidatud tegelik asukohas olev temperatuur. Pult saadab selle signaali õhukonditsioneerile iga 3 minuti tagant kuni nupu JÄLGI MIND uuesti vajutamiseni.

\* **Mugavuse (Comfort) funktsioon** Kui mugavuse funktsioon on aktiveeritud, seatakse õhukonditsioneer automaatselt 23°C peale. See ei ole kasutatav ventilaatori režiimis.

## Nuppude kasutamine



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

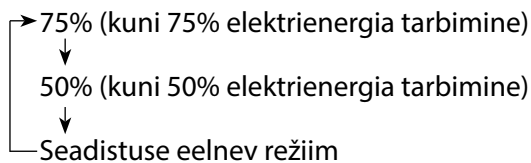
\* **ISEPUHASTUMISE funktsioon (SELF CLEAN)** (☼) ISEPUHASTUMISE režiimis puhastab ja kuivatab õhukonditsioneer automaatselt aurutit ja hoiab selle järgmise töötamise jaoks puhtana. See ei ole kasutatav kütmise või ventilaatori režiimis. (\* tähistab valikulisi funktsioone)

### 13 Fav.-nupp (tootele RG70A/BGEF)

- Kasutatakse kehtivate seadete või eelnevate seadete taastamiseks.
- Esimest korda toitega ühendades töötab seade **Fav.**-nupu vajutamisel AUTO režiimis: 26°C ja ventilaatori kiirus on *Auto*).
- Vajutades seda nuppu siis kui pult on sisse lülitatud, naaseb süsteem automaatselt eelnevate seadete juurde: sh töörežiim, temperatuuri seadistamine, ventilaatori kiiruse tase ja unefunktsioon (kui see on aktiveeritud).
- Vajutades rohkem kui 2 sekundit, taastab süsteem automaatselt töötamise selle hetke sätteid, sealhulgas töörežiimi, temperatuuri seadistamise, ventilaatori kiiruse taseme ja unefunktsiooni (kui see on aktiveeritud).

### Käigu nupp (*Gear*) (kehtib: RG70E(1)/BGEF)

- Vajutage seda nuppu energiatõhusa režiimi jaoks (järgnevas järjekorras):



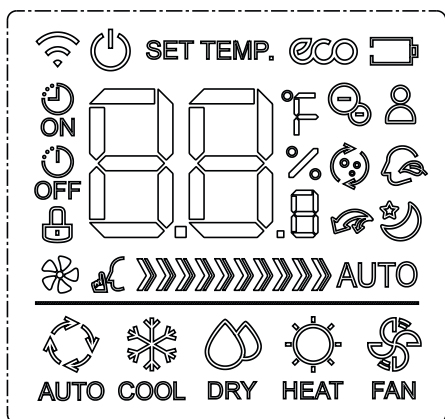
- Seadme väljalülitamine või ECO, une, FP, Super, vaikse või isepuhastamise režiimi aktiveerimine tühistab elektrienergia tarbimise juhtimise funktsiooni.
- See funktsioon on kasutatav vaid JAHUTAMISE režiimis.
- Selle funktsiooni üksikasjade jaoks vaadake palun lehekülge 70.

### MÄRKUS:

- Nuppude kujundus põhineb tüüpilisel mudelil ja võib olla veidi erinev tegelikust teie poolt ostetud mudelist; kehtib tegeliku mudeli kuju.
- Kõiki kirjeldatud funktsioone sooritab seade. Kui seadmel seda omadust ei leidu, ei teostata kaugjuhtimispuldil vastavat nuppu vajutades seda toimingut.
- Kui funktsioonide kirjelduse kohalt on suuri erinevusi kaugjuhtimispuldi kirjelduse ja kasutaja käsiraamatu vahel, kehtib käsiraamatus olev kirjeldus.

## Indikaatorid LCD-ekraanil

Teave kuvatakse siis, kui pult on sisse lülitatud.



## Kuidas nuppe kasutada



-  Kuvatakse andmete saatmisel.
-  Kuvatakse kui kaugjuhtimispuul on SEES.
-  Kuvatakse ECO-režiimis töötamisel.
-  Patarei näidik (tühjeneva patarei indikaator).





---

-  Kuvatakse kui TAIMER SEES aeg on seatud.
-  Kuvatakse kui TAIMER VÄLJAS aeg on seatud.
-  Ei ole selle seadme jaoks saadaval.
-  Kuvatakse kui vaikne funktsioon on aktiveeritud.
-  Näitab seatud aega, toatemperatuuri aega või TAIMERI seade osas aega.

---

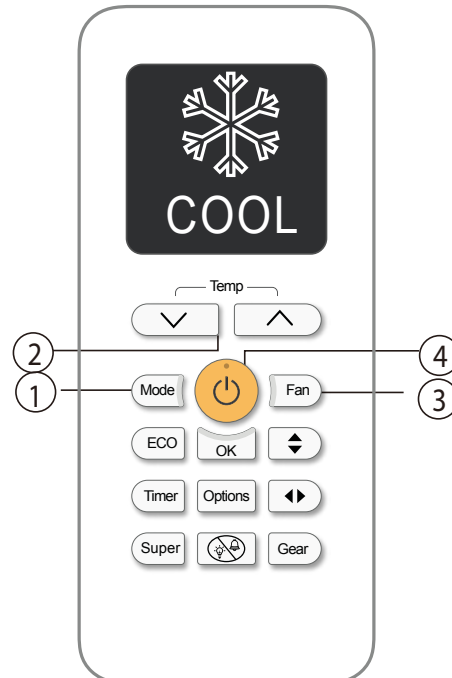
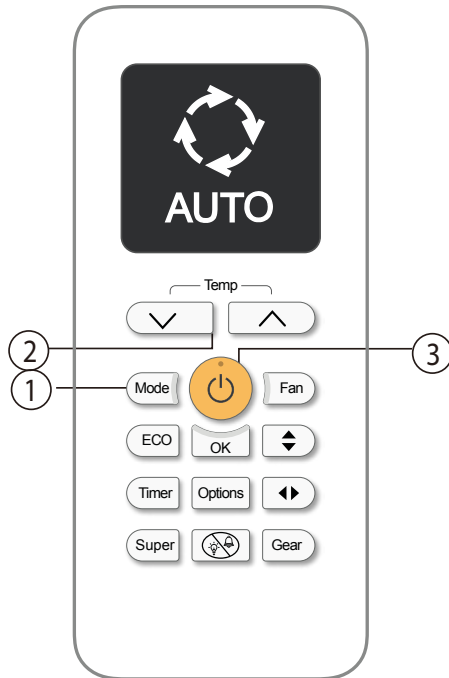
-  Näitab, et õhukonditsioneer töötab „Jälgi mind“ režiimis.
-  Kuvatakse kui valitud on „Värske“ omadus.
-  Kuvatakse kui valitud on isepuhastamise omadus.
-  Kuvatakse kui valitud on mugavuse omadus.
-  Kuvatakse unerežiimis töötamisel.
-  Kuvatakse Super-režiimis töötamisel.

### Ventilaatori kiiruse näidikud

-   Aeglane kiirus
-   Keskmine kiirus
-   Suur kiirus
-   AUTO Automaatne kiirus

**MÄRKUS:** Kõik joonisel näidatud indikaatorid on selge esitamise eesmärgil. Kuid tegeliku töötamise ajal näidatakse kuvaril vaid asjakohaste funktsioonide märke.

## AUTO/COOL režiimides töötamine



### AUTO režiimis töötamine

#### TEMPERATUURI SEADISTAMINE

Seadme töötemperatuuride vahemik on 17-30°C. Te saate temperatuuri tõsta või langetada 1°C sammudega.

AUTO-režiimis valib seade määratud temperatuuril põhinevalt automaatselt COOL, FAN, HEAT või DRY režiimi.

1. Automaatse režiimi valimiseks vajutage nuppu MODE (REŽIIM).
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades „Temp ∨“ või „Temp ^“.
3. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nuppu.

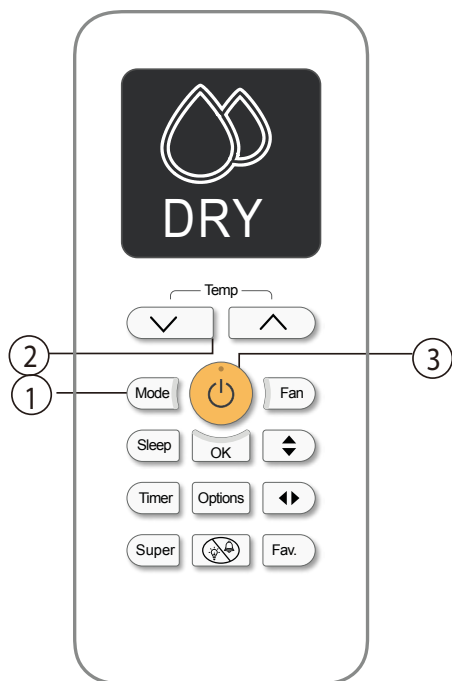
**MÄRKUS:** VENTILAATORI KIIRUST ei saa automaatses režiimis muuta.

### COOL (JAHE) režiimis töötamine

1. Režiimi COOL valimiseks vajutage nuppu MODE.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades selleks nuppe „Temp ∨“ või „Temp ^“.
3. Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu FAN: AUTO, LOW (MADAL), MED (KESKMINE) või HIGH (KIIRE).
4. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nuppu.



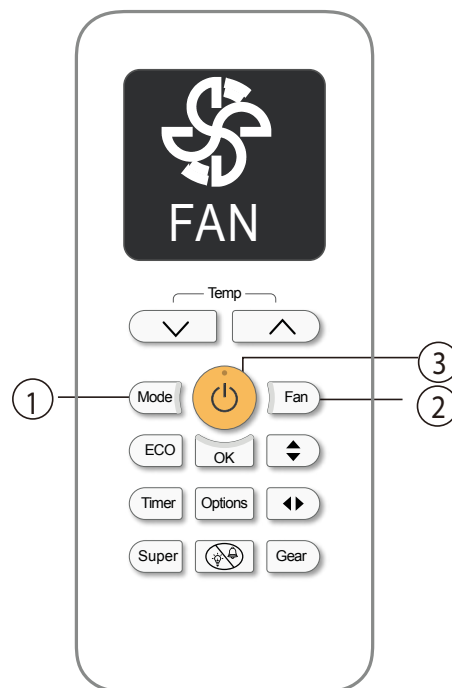
## DRY/FAN režiimides töötamine



### DRY (KUIV) režiimis töötamine (kuivatamine)

1. Režiimi DRY valimiseks vajutage nuppu MODE.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades selleks nuppe „Temp ∨“ või „Temp ∨“.
3. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nuppu.

**MÄRKUS:** režiimis DRY ei saa muuta VENTILAATORI KIIRUST.

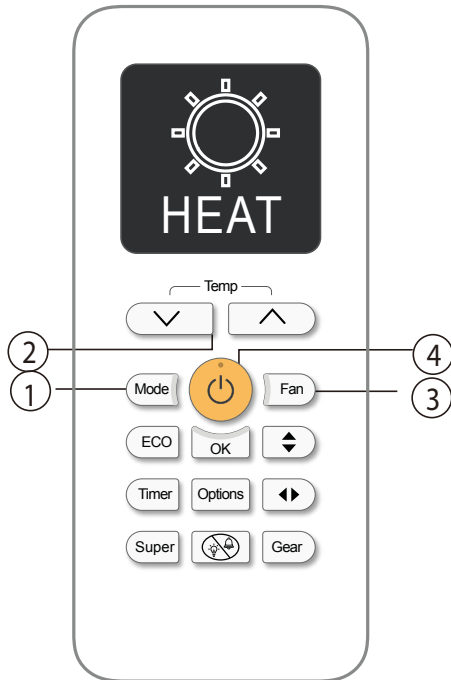


### FAN (VENTILAATOR) režiim

1. Režiimi FAN valimiseks vajutage nuppu MODE.
2. Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu FAN: AUTO, LOW, MED või HIGH.
3. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nuppu

**MÄRKUS:** režiimis FAN ei saa temperatuuri seadistada. Seetõttu ei näita puldi LCD-ekraan temperatuuri.

## HEAT režiimis töötamine



### HEAT (KÜTE) režiim

1. Režiimi HEAT valimiseks vajutage nuppu MODE.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades selleks nuppe „Temp ∨“ või „Temp ^“.
3. Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu FAN: AUTO, LOW, MED või HIGH.
4. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nuppu.

**MÄRKUS:** nii kui välisõhu temperatuur langeb, võib see teie seadme HEAT-funktsiooni sooritust mõjutada. Sellistel juhtudel soovitage me õhukonditsioneeride koos mõne teise kütteseadmega kasutada.

### TAIMERI funktsiooni seadistamine

Teie õhukonditsioneeril on kaks taimeriga seotud funktsiooni:

- TAIMER SEES (ON) – määrab aja, mille möödudes seade automaatselt sisse lülitub.
- TAIMER VÄLJAS (OFF) – määrab aja, mille möödudes seade automaatselt välja lülitub.

## TAIMERI funktsiooni seadistamine

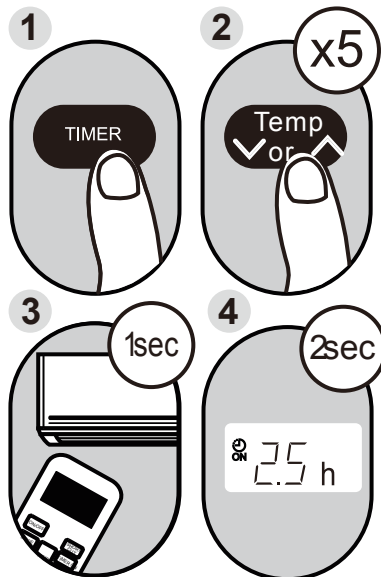
### TAIMER SEES funktsioon

TAIMER SEES funktsioon võimaldab teil määrata ajavahemiku mille möödudes seade end automaatselt sisse lülitab (nt kui tulete töölt koju).

1. Vajutage taimeri nuppu; taimeri sees olemist näitav indikaator kuvab "⏸" ja vilgub. Vaikimisi ilmub ekraanile viimane teie poolt määratud vahemik ja tundi tähistav h-täht.

**Märkus:** see number näitab hetkeajale järgneva aja kogust, mille järel te soovite, et seade sisse lülituks. Näiteks kui seade TIMER ON väärtuseks 2 tundi, ilmub ekraanile „2.0h“ ja seade lülitub sisse 2 tunni pärast.

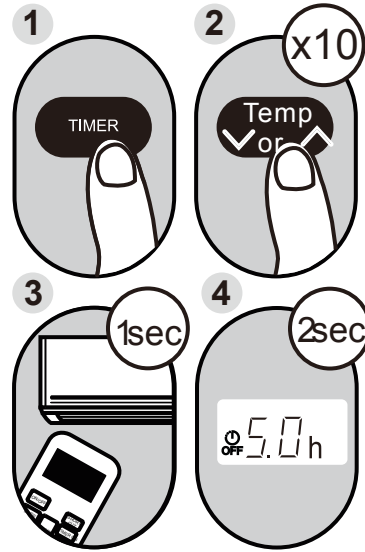
2. Seadistamiseks aega, millal soovite, et seade sisse lülituks, vajutage nuppe „Temp ∨“ või „Temp ∧“.
3. Oodake 2 sekundit ja seejärel aktiveeritakse funktsioon TAIMER SEES. Teie kaugjuhtimispuldi digitaalne kuvar naaseb seejärel temperatuuri kuvale.



**Näide:** seadme seadistamine 2,5 tunni möödudes sisse lülituma.

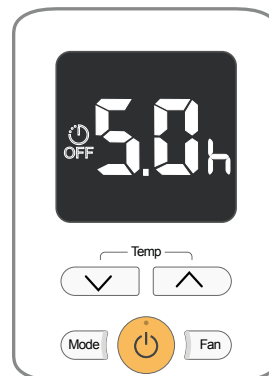
### TAIMER VÄLJAS funktsioon

TAIMER VÄLJAS funktsioon võimaldab teil määrata ajavahemiku mille möödudes seade end automaatselt välja lülitab (nt kui üles ärkate).



**Näide:** seadme seadistamine 5 tunni pärast välja lülituma.

**MÄRKUS:** seadistades TIMER ON ja OFF funktsioone kuni 10 tunni ulatuses, suureneb aeg iga vajutusega 30 minuti võrra. 10 tunni ja 24 tunni vahel suureneb see 1-tunniste sammudega. Peale 24 tundi naaseb taimer nulli. Te võite emma-kumma funktsiooni välja lülitada, seadistades väärtuseks „0.0h“.

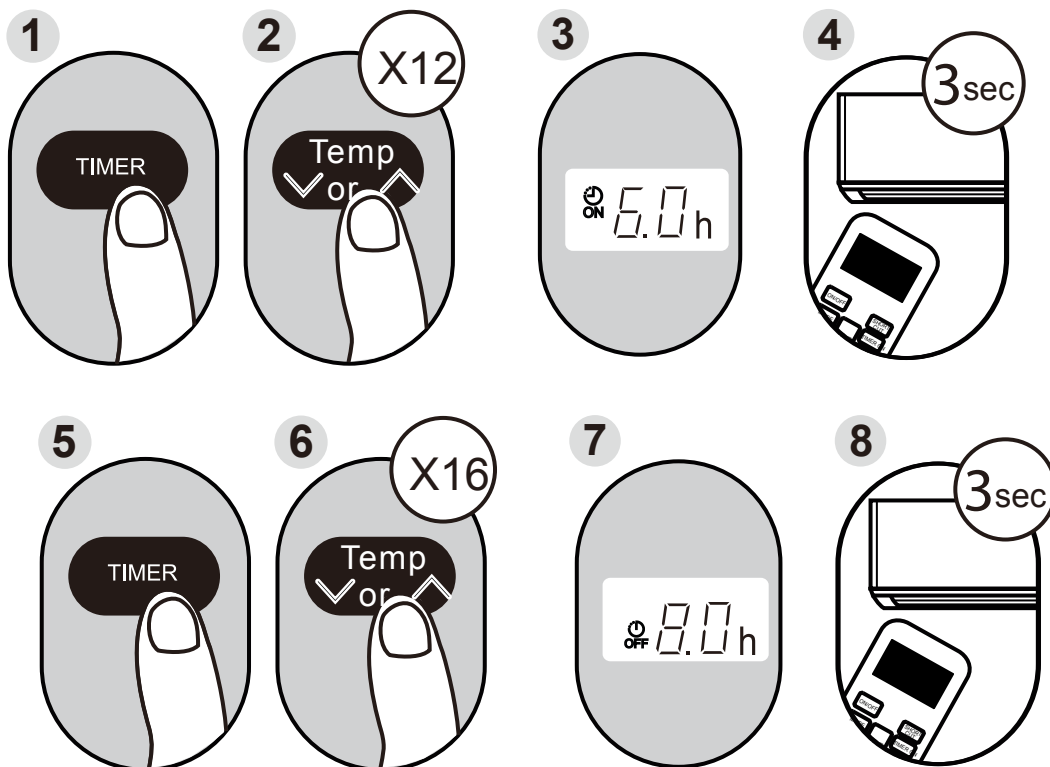


Jätke nuppude Temp ∨ või Temp ∧ vajutamist kuni jõuate soovitud ajani.

## TAIMER SEES ja TAIMER VÄLJAS funktsioonide samaegne seadistamine

Pidage meeles, et mõlemale funktsioonile määratavad ajavahemikud tähistavad seadistamisele järgnevat aega. Näiteks: kui kell on üks päeval ja te soovite, et seade lülituks automaatselt sisse kell seitse õhtul; lisaks soovite, et seade töötaks kaks tundi ja lülituks seejärel automaatselt välja kell üheksa õhtul.

Selleks tehke järgmist:



**Näide:** seadme seadistamine kuue tunni pärast sisse lülituma, kaks tundi töötama ja seejärel välja lülituma (vt joonist)

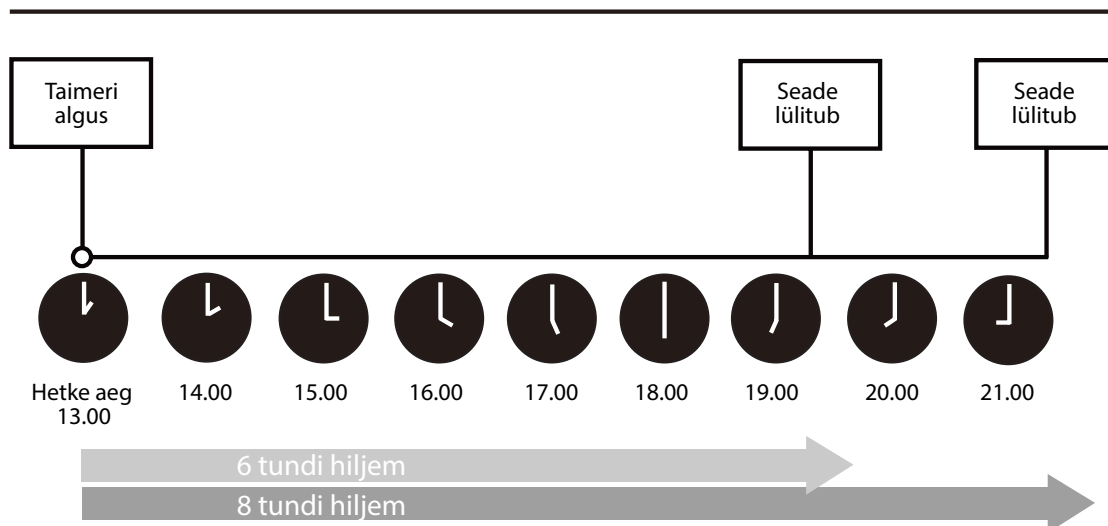
Teie puldi kuvar:



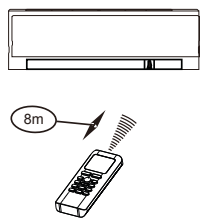
Taimer on seadistatud kuue tunni pärast SISSE lülituma



Taimer on seadistatud kaheksa tunni pärast VÄLJA lülituma



## Kaugjuhtimispuldi käsitlemine



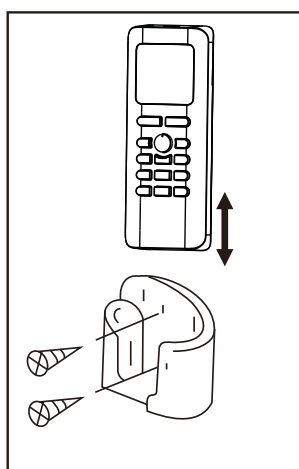
### Kaugjuhtimispuldi asukoht.

- Kasutage kaugjuhtimispulti kuni 8 meetri kaugusel seadmest, suunates selle vastuvõtja poole. Vastuvõtja kinnitab seda piiksuga



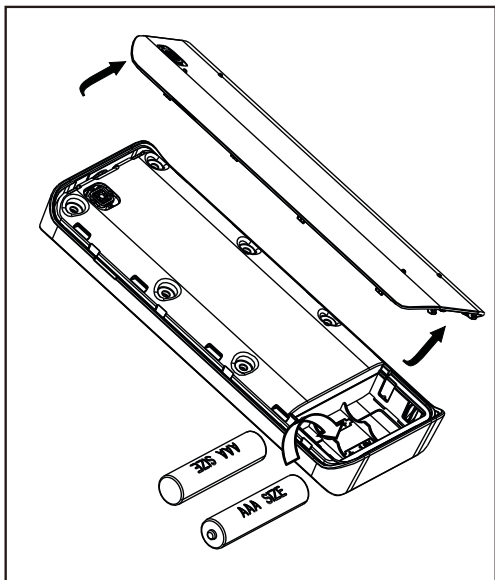
### ETTEVAATUST

- Õhukonditsioneer ei tööta juhul kui kardinaid, ukсед või muud esemed puldi ja toas oleva seadme vahelisi signaale blokeerivad.
- Vältige mistahes vedeliku kaugjuhtimispulti sattumist. Ärge jätke pulti otsese päikesevalguse või kuumuse kätte.
- Kui toas oleval seadmel olev infrapunaga signaali vastuvõtja on otsese päikesevalguse käes, ei pruugi õhukonditsioneer korralikult töötada. Vältimaks päikesevalguse vastuvõtjale langemist, kasutage kardinaid.
- Kui teised elektriseadmed puldile reageerivad, siis liigutage neid seadmeid või pidage nõu oma kohaliku edasimüüjaga.
- Ärge pillake pulti maha. Käsitsege seda ettevaatlikult.
- Ärge asetage raskeid esemeid puldile, ärge astuge selle peale.



### Kaugjuhtimispuldi hoidiku kasutamine (valikuline)

- Kaugjuhtimispulti saab puldi hoidikut kasutades seinä või sammaste külge kinnitada (ei ole komplektis; tuleb eraldi osta).
- Enne hoidiku paigaldamist veenduge, et õhukonditsioneer saab signaalid õigesti kätte.
- Paigaldage hoidik kahe kruvi abil.
- Puldi paigaldamiseks või eemaldamiseks liigutage seda hoidikus üles või alla.



## Patareide vahetamine

Järgnevad juhtumid osutavad tühjadele patareidele. Asendage vanad patareid uutega.

- Signaali edastamisel ei tekitata signaali vastu võtmise kohta käivat signaali.
- Indikaatori kuva tuhmub.

Kaugjuhtimispult töötab kahe patareiga (R03/LR03X2), mis asuvad puldi tagaosas ja mida kaitseb kaas.

1. Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagumine kaas.
2. Eemaldage vanad patareid ja sisestage uued patareid, asetades (+) ja (-) otsad õigesti.
3. Seadke tagumine kaas tagasi.

**MÄRKUS:** kui patareid eemaldatakse, kustutab pult kõik programmeeritu. Peale uute patareide sisestamist tuleb kaugjuhtimispult uuesti programmeerida.



## ETTEVAATUST

- Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareid või erinevat tüüpi patareid.
- Ärge jätke patareid kaugjuhtimispuldi kui neid ei kasutata vähemalt 2 kuni 3 kuud.
- Ärge vabanege patareidest sorteerimata munitsipaaljätmetena. Vajalik on selliste jäätmete spetsiaalse käitlemise jaoks eraldi kogumine.

## Märkused käikude töö kohta

Iga käigu energiatarve (võrdluseks).

	9K	12K	18K	24K
Arvestuslik 100%	773 W	1297 W	1643 W	2344 W
Käik 75%	560 W	930 W	1180 W	1750 W
Käik 50%	465 W	645 W	800 W	1170 W



### ETTEVAATUST

- Katse tingimused (standardtingimused): jahutusrežiim.  
Sees DB/WB: 27/19°C; väljas DB/WB: 35/24°C
- Käikude funktsioon on kasutatav vaid JAHUTAMISE režiimis.
- Kui seade töötab ebastandardsetes oludes, võib iga käigu tegelik energiatarbes olla erinevusi.
- Käikude funktsiooni kasutamine võib mõjutada mugavuse taset. Palun kasutage seda funktsiooni vastavalt vajadusele ja oma isiklikel nõuetel põhinevalt.



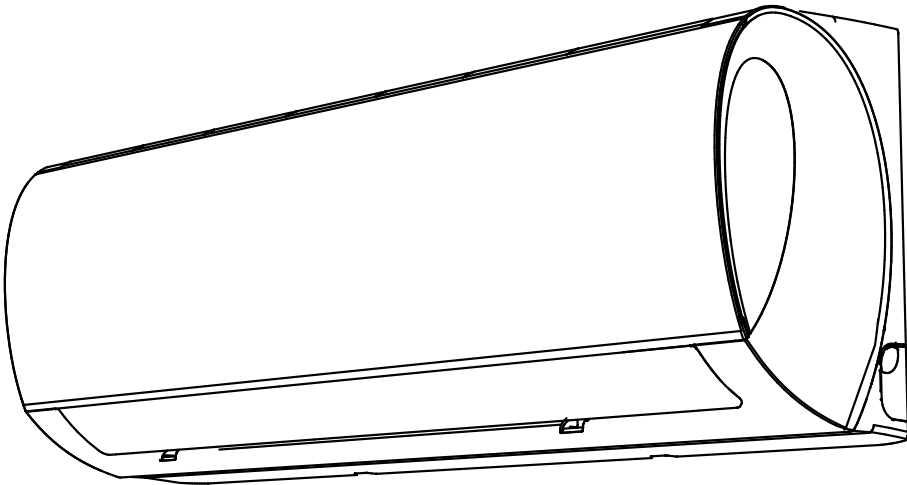
SADALĪTĀ TIPĀ ISTABAS GAISA KONDICIONĒTĀJS

---

# Lietošanas instrukcija

## MA- sērija

Visiem modeļiem



LATVIJAS

### SVARĪGS PAZIŅOJUMS:

Pirms gaisa kondicionētāja uzstādīšanas vai lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Saglabājiet šo instrukciju turpmākai izmantošanai.

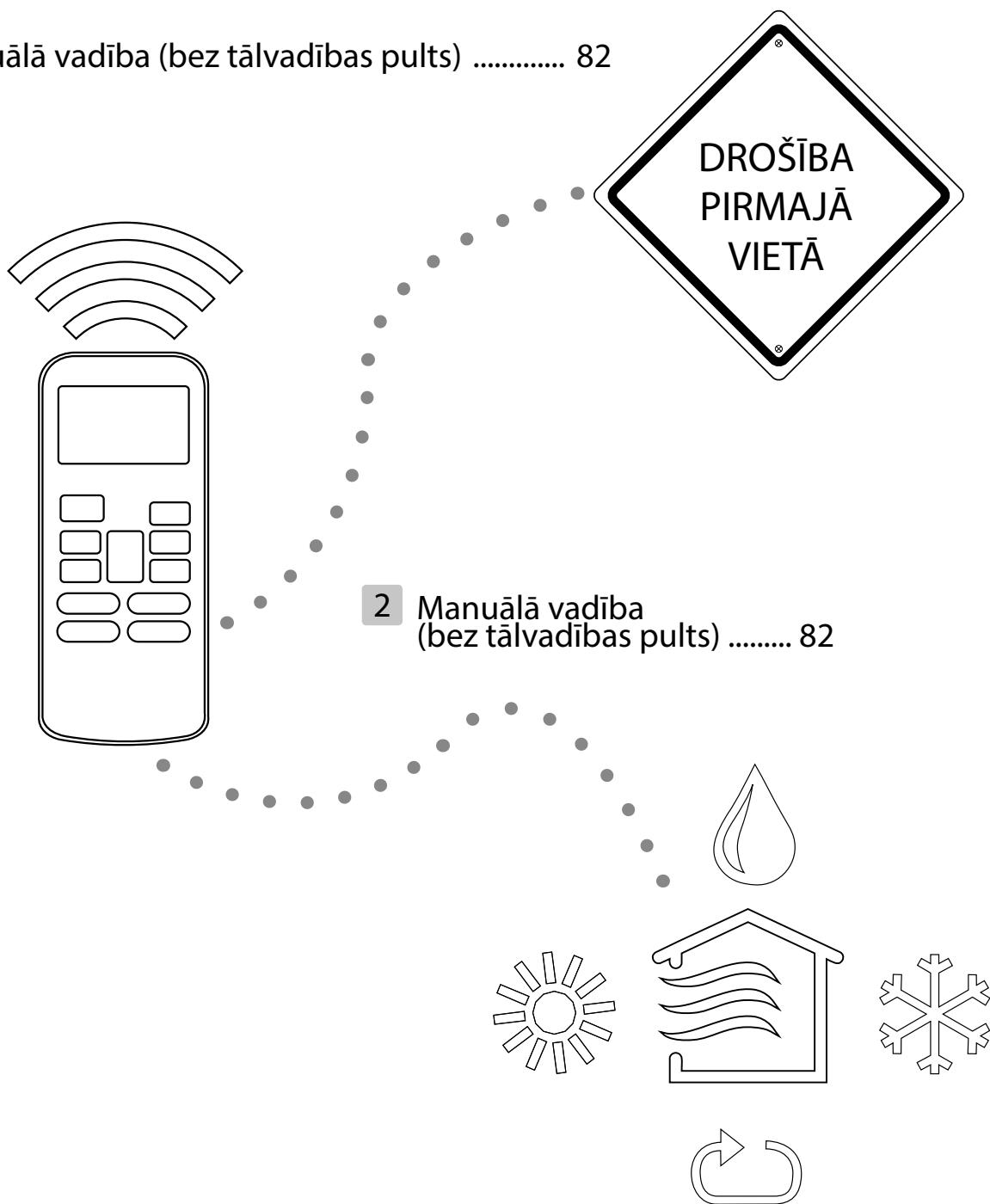


LATVIJAS

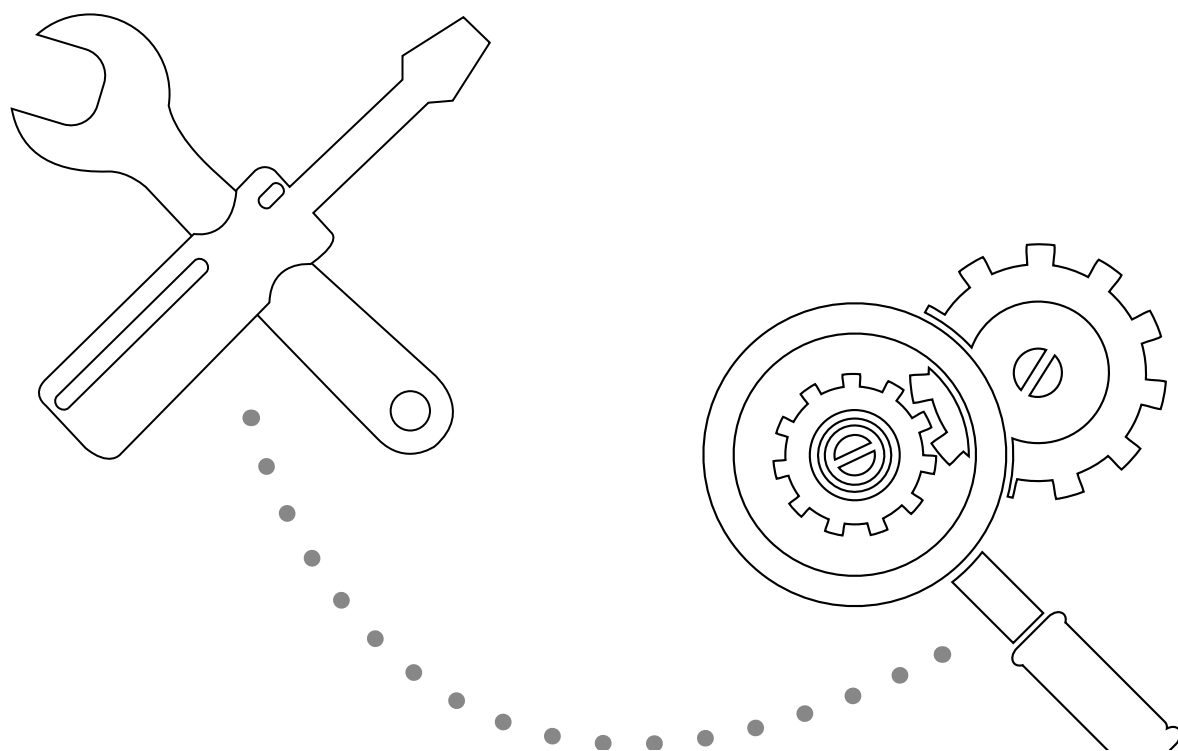
# Saturs

## Lietošanas instrukcija

0	Drošības pasākumi .....	75
1	Ierīces specifikācija un funkcijas .....	77
2	Manuālā vadība (bez tāl vadības pults) .....	82



3	Apkope .....	83
4	Problēmu novēršana .....	85
5	Eiropas vadlīnijas par utilizēšanu .....	89



# Drošības pasākumi

Pirms ierīces uzstādīšanas izlasiet informāciju par drošības pasākumiem.

Nepareiza uzstādīšana, neievērojot norādījumus, var izraisīt smagas traumas vai bojājumus. Potenciālo bojājumu vai traumu gūšanas smaguma pakāpe tiek apzīmēta ar "BRĪDINĀJUMS" vai "UZMANĪBU".



BRĪDINĀJUMS

Šis simbols norāda, ka norādījumu neievērošanas gadījumā var tikt gūtas smagas traumas vai var iestāties nāve.



UZMANĪBU

Šis simbols norāda, ka norādījumu neievērošanas gadījumā var tikt gūtas vidēji smagas traumas, vai var tikt sabojāta jūsu ierīce vai cits īpašums.



## BRĪDINĀJUMS

Šo ierīci nedrīkst lietot par 8 gadiem jaunāki bērni un personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai arī personas bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad šādas personas tiek uzraudzītas vai arī par šīs ierīces drošu lietošanu ir sniegti norādījumi, un šīs personas apzinās ar ierīces lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

## BRĪDINĀJUMI PAR UZSTĀDĪŠANU

- Šā gaisa kondicionētāja uzstādīšana jāveic pilnvarotam izplatītājam. Nepareizas uzstādīšanas rezultātā var rasties ūdens noplūde, tikt gūts elektriskās strāvas trieciens vai izcelties ugunsgrēks.
- Visus remontdarbus, ierīces apkopi un uzstādīšanu citā vietā drīkst veikt tikai pilnvarots apkalpes tehniķis. Nepareizu remontdarbu rezultātā var tikt gūtas nopietnas traumas vai sabojāta ierīce.

## BRĪDINĀJUMI PAR IERĪCES LIETOŠANU

- Ja rodas ārkārtas situācijas (piemēram, jūtama deguma smaka), nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no tīkla. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu norādījumus par to, kā izvairīties no elektriskās strāvas trieciena, traumu gūšanas vai ugunsgrēka izcelšanās.
- **Nebāziet** pirkstus, stienus vai citus priekšmetus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverē. Šādas rīcības rezultātā var tikt gūtas traumas, jo ventilators var griezties ar lielu ātrumu.
- **Nelietojiet** uzliesmojošus izsmidzināmus līdzekļus, piemēram, matu veidošanas līdzekli, laku vai krāsu ierīces tuvumā. Šādas rīcības rezultātā var izcelties ugunsgrēks vai aizdegšanās.
- **Nelietojiet** gaisa kondicionētāju vietās, kas atrodas tuvu degošām gāzēm. Izplūdušās gāzes var uzkrāties ap ierīci un izraisīt sprādzienu.
- **Nelietojiet** gaisa kondicionētāju mitrās telpās (piemēram, vannas istabā vai veļas mazgāšanas telpā). Šādi rīkojoties, var tikt gūts elektriskās strāvas trieciens, kā arī var tikt sabojāta ierīce.
- **Nepakļaujiet** ilgstoši savu ķermeni tiešai vēsā gaisa iedarbībai.

## BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTRODROŠĪBU

- Izmantojiet tikai norādītā tipa elektrības vadu. Ja elektrības vads ir bojāts, tā nomaina jāveic ražotājam vai sertificētam speciālistam.
- Kontaktdakša ir jāuztur tīrā stāvoklī. Notīriet visus putekļus un netīrumus, kas uzkrājas uz kontaktdakšas un ap to. Netīras kontaktdakšas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
- **Nevelciet** aiz elektrības vada, lai atslēgtu ierīci. Cieši satveriet kontaktdakšu un izvelciet to no rozetes. Velkot tieši aiz vada, to var sabojāt, un tāpēc var izcelties ugunsgrēks vai tikt gūts elektriskās strāvas trieciens.
- **Nedrīkst** izmantot pagarinātājus, manuāli pagarināt elektrības vadu vai pieslēgt citas ierīces tai pašai rozetei, kurai ir pieslēgts gaisa kondicionētājs. Slikti elektriskie savienojumi, slikta izolācija un nepietiekams spriegums var izraisīt ugunsgrēku.

## BRĪDINĀJUMI PAR TĪRĪŠANU UN APKOPI

- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu. Neievērojot šo norādījumu, var tikt gūts elektriskās strāvas trieciens.
- **Netīriet** gaisa kondicionētāju ar lielu daudzumu ūdens.
- **Netīriet** gaisa kondicionētāju ar ugunsnedrošiem tīrīšanas līdzekļiem. Ugunsnedroši tīrīšanas līdzekļi var izraisīt ugunsgrēku vai sabojāt ierīci.



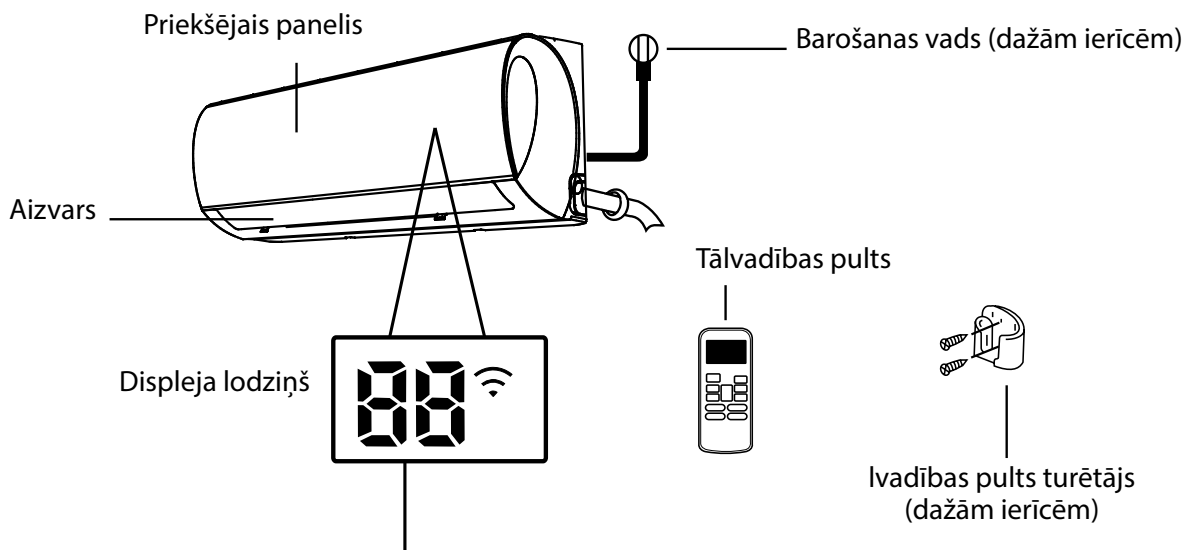
## UZMANĪBU

- Ja gaisa kondicionētājs tiek izmantots kopā ar gāzes sildītājiem vai citām apkures ierīcēm, kārtīgi vēdiniet telpu, lai novērstu skābekļa trūkumu.
- Pirms ilgstošas ierīces neizmantošanas izslēdziet gaisa kondicionētāju un atvienojiet no elektrības tīkla.
- Negaisa laikā izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektrības tīkla.
- Gādājiet, lai kondensāta ūdens varētu brīvi iztecēt no ierīces.
- **Nelietojiet** gaisa kondicionētāju ar slapjām rokām. Šādi rīkojoties, var tikt gūts elektriskās strāvas trieciens.
- **Nelietojiet** ierīci citiem mērķiem, kā vien paredzētajam.
- **Nedrīkst** kāpt vai novietot priekšmetus uz āra iekārtas.
- **Nelaujiet** gaisa kondicionētājam ilgstoši darboties, ja ir atvērtas durvis vai logi, vai tad, ja ir ļoti augsts mitruma līmenis.

# Ierīces raksturlielumi un funkcijas

# 1

## Ierīces daļas



"00" uz 3 sekundēm, kad:

- TIMER ON ("taimeris ieslēgts") ir iestatīts
- Ir ieslēgtas funkcijas FRESH, SWING, TURBO vai SILENCE

"0F" uz 3 sekundēm, kad:

- TIMER OFF ("taimeris izslēgts") ir iestatīts
- Ir izslēgtas funkcijas FRESH, SWING, TURBO vai SILENCE

"cF" kad ir ieslēgta funkcija pret auksto gaisu

"dF" atkausēšanas laikā

"SC" kad notiek ierīces pašattīrīšanās

"FP" kad ir ieslēgta aizsalšanas aizsargfunkcija

"Wi" kad ir aktivizēta WIFI vadības funkcija (dažām ierīcēm)

"88" kad ir aktivizēta funkcija ECO (dažām ierīcēm), pakāpeniski pēc kārtas izgaismo -- E -- L -- U -- iestatīto temperatūru -- E..... ar vienas sekundes intervālu.

**PIEZĪME:** Instrukcija par infrasarkanās tālvadības pults lietošanu nav iekļauta šajā dokumentā.

Citos režīmos ierīces displejā būs redzama jūsu iestatītā temperatūra. Ventilatora režīmā ierīces displejā būs redzama telpas temperatūra.

Displeja kodu nozīmes

## Optimālas ekspluatācijas panākšana

Optimālu ekspluatāciju režimos COOL (DZESĒŠANA), HEAT (SILDĪŠANA) un DRY (ŽĀVĒŠANA) var panākt turpmāk norādīto temperatūru diapazonā. Ja gaisa kondicionētājs tiek izmantots ārpus norādītā diapazona, ieslēgsies dažas drošības aizsargfunkcijas, tādēļ ierīces darbība nebūs optimāla.

### Sadalītā invertora tips

	Režims COOL	Režims HEAT	Režims DRY	IERĪCĒM AR ELEKTRISKO PALĪGSILDĪTĀJU
Istabas temperatūra	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Āra temperatūra	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	Ja āra temperatūra ir zemāka par 0°C (32°F), mēs iesakām vienmēr turēt ierīci pieslēgtu elektrības tīklam, lai nodrošinātu vienmērīgu un nepārtrauktu darbību.
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (modeļiem ar zemas temperatūras dzesēšanas sistēmām)			

### Fiksētā ātruma tips

	Režims COOL	Režims HEAT	Režims DRY
Istabas temperatūra	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Āra temperatūra	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (modeļiem ar zemas temperatūras dzesēšanas sistēmām)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-52°C (64°-126°F) (īpašiem tropu joslai paredzētiem modeļiem)		18°-52°C (64°-126°F) (īpašiem tropu joslai paredzētiem modeļiem)

Lai vēl vairāk optimizētu jūsu ierīces ekspluatāciju, rīkojieties šādi:

- Turiet aizvērtas durvis un logus.
- Samaziniet enerģijas patēriņu, izmantojot funkcijas TIMER ON ("taimeris ieslēgts") un TIMER OFF ("taimeris izslēgts").
- Nenosprostojiet gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres.
- Regulāri pārbaudiet un iztīriet gaisa filtrus.



Lai uzzinātu katras funkcijas detalizētu aprakstu, sk. Tālvadības pults instrukciju.

## Pārējās funkcijas

- Automātiskās atkārtotās palaišanas funkcija Auto-Restart  
Ja ierīcei tiek pārtraukta elektrības padeve, pēc tās atjaunošanas ierīce automātiski ieslēgsies ar iepriekšējiem iestatījumiem.
- Pelējuma novēršanas funkcija Anti-mildew (dažām ierīcēm)  
Izslēdzot ierīci pēc režīma COOL, AUTO (COOL) (automātiskais dzesēšanas režīms) vai DRY, gaisa kondicionētājs turpina darboties ar ļoti zemu jaudu, lai izžāvētu kondensāta ūdeni un nepieļautu pelējuma veidošanos.
- Energy Saving (pieejama tikai Inverter tipa modeļiem)  
Nospiežat taustiņu Gear uz tālvadības pults aktivizē Energy Saving funkciju. Enerģijas patēriņš tiks ierobežots saskaņā ar izvēlēto Gear ierobežojumu. Lūdzam skatīt tālvadības pults detalizētu ilustrāciju.

- Wi-Fi vadība (dažām ierīcēm)  
Wi-Fi vadība nodrošina iespēju vadīt savu gaisa kondicionētāju, izmantojot mobilo tālruni un Wi-Fi pieslēgumu.
- Aizvara leņķa atmiņa (dažām ierīcēm)  
Pēc ierīces ieslēgšanas aizvars automātiski ieņems iepriekšējo leņķi.
- Dzesējošās vielas noplūdes atklāšanas funkcija (dažām ierīcēm)  
Ja tiek atklāta dzesējošās vielas noplūde, iekštelpu iekārtas displejā būs redzams uzraksts "EC".

Lai uzzinātu detalizētu informāciju par jūsu ierīces paplašināto funkcionalitāti (piemēram, režīmu TURBO un pašattīrīšanās funkciju) sk. Tālvadības pults instrukciju.

## PIEZĪME PAR ILUSTRĀCIJĀM

Šajā instrukcijā ilustrācijas ir izmantotas tikai paskaidrošanai. Iekštelpu iekārtas patiesā forma var nedaudz atšķirties. Svarīgāka ir faktiskā forma.

- Gaisa plūsma leņķa iestatīšana

#### Gaisa plūsma vertikālā leņķa iestatīšana

Ierīcei esot ieslēgtai, izmantojiet pielāgošanas/virzīšanas pogu SWING /DIRECT, lai iestatītu gaisa plūsmas virzienu (vertikālo leņķi).

1. Piespiediet pogu SWING /DIRECT vienu reizi, lai aktivizētu aizvaru. Katru reizi piespiežot šo pogu, aizvars tiks pielāgots par 6°. Spiediet pogu, līdz tiks panākts vēlamais virziens.
2. Lai liktu aizvaram nepārtraukti virzīties uz augšu un leju, piespiediet un turiet piespiestu pogu SWING/ DIRECT 3 sekundes. Lai izslēgtu šo automātisko funkciju, atkārtoti piespiediet pogu.

#### Gaisa plūsma horizontālā leņķa iestatīšana

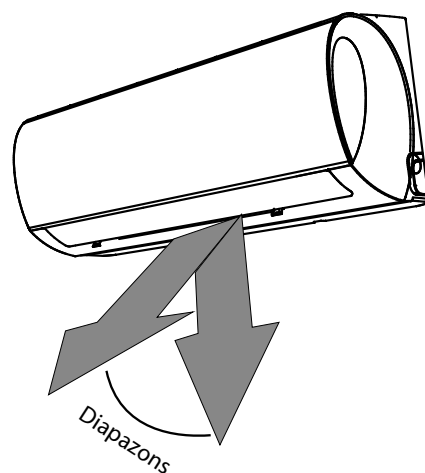
Gaisa plūsmas horizontālais leņķis ir jāiestata manuāli. Satveriet novirzītāja stieni (sk.2.3. att.) un manuāli noregulējiet to līdz vēlamajam virzienam. Dažām ierīcēm gaisa plūsmas horizontālo leņķi ir iespējams iestatīt, izmantojot tālvadības pultī. Sk. Tālvadības pults instrukciju.

#### PIEZĪME PAR AIZVARA LEŅĶIEM

Režīmos COOL vai DRY neiestatiet aizvaru pārāk vertikālā leņķī uz ilgu laiku. Tādēļ uz aizvara plātnes par kondensēties ūdens, kas pilēs uz grīdas vai mēbelēm. (Sk. 2.2. att.)

Režīmos COOL vai HEAT pārāk vertikālā leņķī iestatīts aizvars var samazināt ierīces veiktspēju ierobežotās gaisa plūsmas dēļ.

Nepārvietojiet aizvaru ar roku. Šādas rīcības dēļ aizvars zaudēs sinhronitāti. Ja tā notiek, izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektrības tīkla uz dažām sekundēm, pēc tam restartējiet ierīci. Tādējādi aizvars tiks atiestatīts.

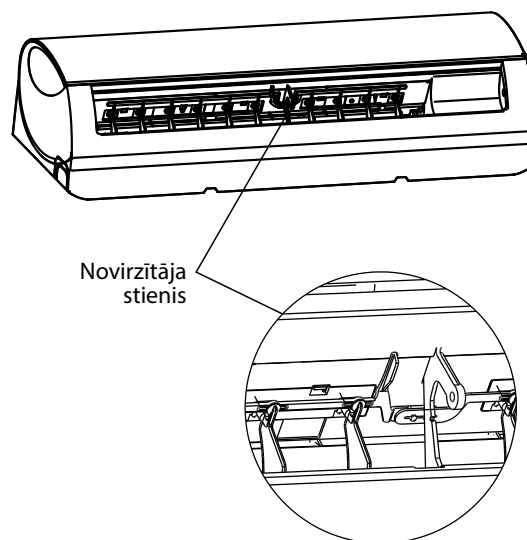


**Uzmanību:**  
Neturiet aizvaru pārāk vertikālā leņķī ilgu laiku. Tas var izraisīt ūdens kondensāta pilēšanu uz mēbelēm.

2.2 att.

#### ! UZMANĪBU

Ierīces izpūšanas un iesūkšanas daļām nedrīkst tuvināt pirkstus, kā arī bāzt tos šajās daļās. Ātrgaitas ventilators ierīces iekšienē var izraisīt traumas.



2.3 att.

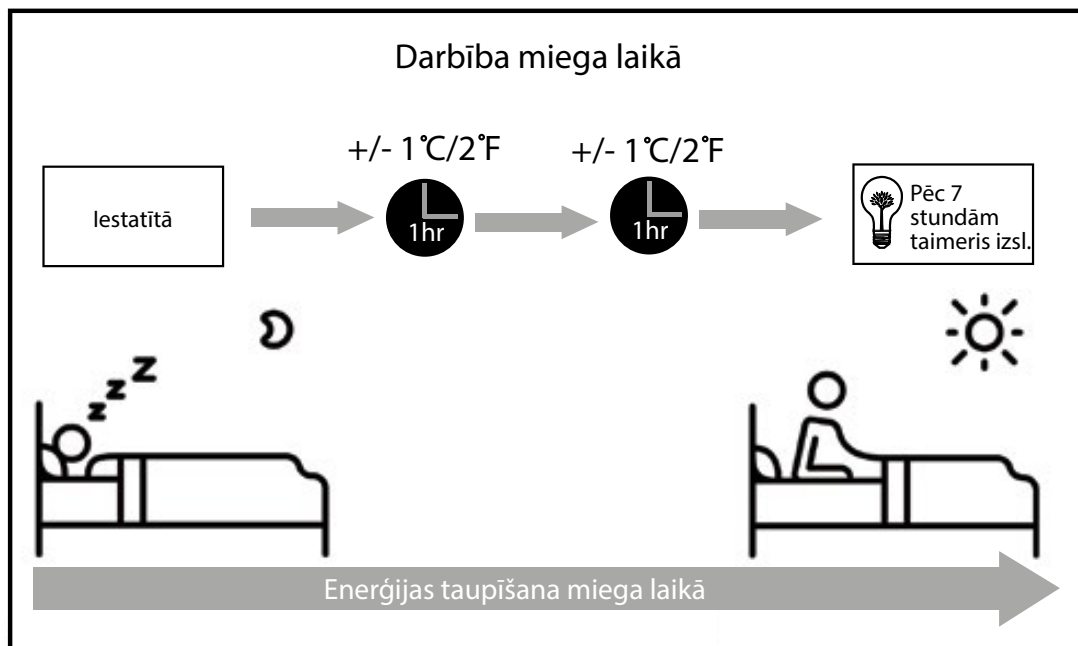
- Darbība miega laikā

Funkcija SEEL tiek izmantota, lai samazinātu enerģijas patēriņu, kamēr guļat (un jums nav nepieciešami tādi paši temperatūras iestatījumi, lai justos komfortabli). Šo funkciju var aktivizēt tikai ar tālvadības pulti.

Kad esat gatavs doties pie miera, piespiediet miega režīma pogu SLEEP. Režīmā COOL ierīce paaugstinās temperatūru par 1°C (2°F) pēc 1 stundas, pēc nākamās stundas temperatūra tiks palielināta vēl par 1°C (2°F). Režīmā HEAT ierīce samazinās temperatūru par 1°C (2°F) pēc 1 stundas, pēc nākamās stundas temperatūra tiks samazināta vēl par 1°C (2°F).

Jaunā temperatūra tiks uzturēta 7 stundas, pēc tam ierīce automātiski izslēgsies.

Piezīme: Funkcija SLEEP nav pieejama režīmos FAN vai DRY.



## Manuālā vadība (bez tālvadības pults)

# 2

### Ierīces vadība bez tālvadības pults

Ja tālvadības pults nedarbojas, ierīci ir iespējams vadīt manuāli, izmantojot manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL, kas atrodas uz iekštelpu iekārtas. Ņemiet vērā, ka manuālā vadība nav ilgtermiņa risinājums. Ierīces vadību ir ieteicams veikt ar tālvadības pulti.

### PIRMS MANUĀLĀS VADĪBAS

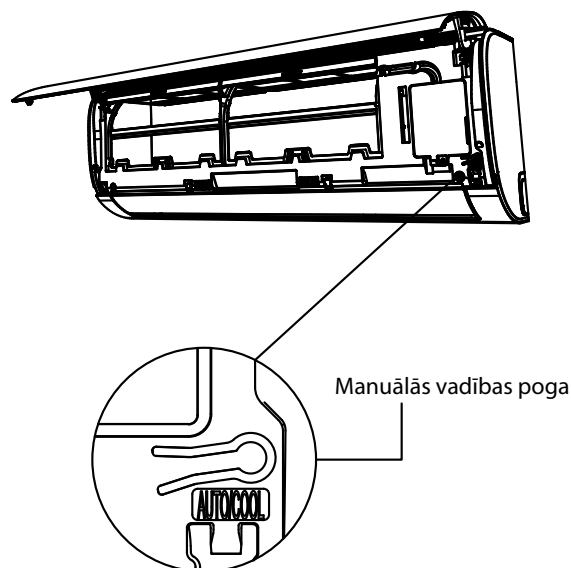
Pirms manuālās vadības ierīce ir jāizslēdz.

Lai veiktu ierīces vadību manuāli:

1. Atveriet iekšējās iekārtas priekšējo paneli.
2. Atrodiet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL ierīces labajā pusē.
3. Piespiediet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL vienu reizi, lai aktivizētu režīmu FORCED AUTO.
4. Piespiediet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL vēlreiz, lai aktivizētu režīmu FORCED COOLING.
5. Piespiediet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL trešo reizi, lai izslēgtu ierīci.
6. Aiztaisiet priekšējo paneli.

### ! UZMANĪBU

Manuālās vadības poga ir paredzēta tikai testēšanai un vadībai ārkārtas situācijās. Izmantojiet šo funkciju tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams un tālvadības pults ir pazaudēta. Lai atjaunotu parastu darbību, ierīces aktivizēšanai izmantojiet tālvadības pulti.



## Iekšējās iekārtas tīrīšana



### PIRMS TĪRĪŠANAS VAI APKOPES

PIRMS TĪRĪŠANAS VAI APKOPES UZSĀKŠANAS VIENMĒR IZSLĒDZIET GAISA KONDICIONĒŠANAS SISTĒMU UN ATSLĒDZIET TO NO ELEKTRĪBAS TĪKLA.



### UZMANĪBU

Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, sausu drānu. Ja ierīce ir ļoti netīra, tās tīrīšanai varat izmantot siltā ūdenī samitrinātu drānu.

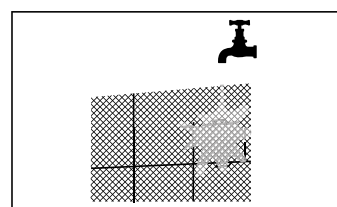
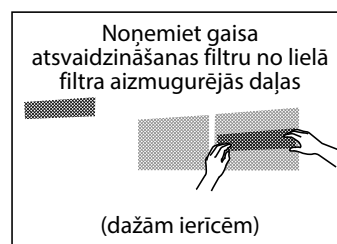
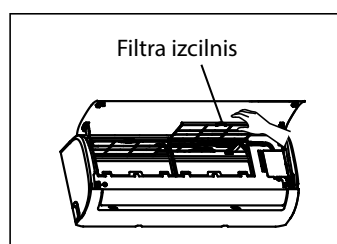
- Nelietojiet ierīces tīrīšanai ķīmiskus līdzekļus vai ķīmiski apstrādātas drānas.
- Nelietojiet ierīces tīrīšanai benzolu, krāsu šķīdinātājus, pulēšanas pulveri vai citus šķīdinātājus. Šie līdzekļi var izraisīt plastmasas virsmu plaisāšanu vai deformāciju.
- Nelietojiet priekšējā paneļa tīrīšanai ūdeni, kas ir karstāks par 40°C (104°F). Neievērojot šo norādījumu, panelis var deformēties vai zaudēt krāsu.

### Gaisa filtra tīrīšana

Nosprostojies gaisa filtrs var samazināt ierīces dzesēšanas efektivitāti, kā arī var negatīvi ietekmēt jūsu veselību. Filtrs ir jātīra reizi divās nedēļās.

1. Paceliet iekštelpu iekārtas priekšējo paneli. Gaisa filtrs atrodas zem augšējām gaisa ieplūdes restēm.
2. Satveriet izcilni filtra galā, paceliet un izvelciet virzienā uz sevi.
3. Izvelciet filtru.
4. Ja filtrā ir neliels gaisa atsvaidzināšanas filtrs, atvienojiet to no lielā filtra. Notīriet gaisa atsvaidzināšanas filtru ar rokas putekļu sūcēju.
5. Notīriet lielo gaisa filtru ar siltu ziepjūdeni. Izmantot drīkst tikai saudzīgu tīrīšanas līdzekli.

6. Izskalojiet filtru tīrā ūdenī, pēc tam nopuriniet lieko ūdens daudzumu.
7. Izžāvējiet filtru vēsā, sausā vietā, nepakļaujiet tiešai saules staru iedarbībai.
8. Pēc izžūšanas piestipriniet gaisa atsvaidzināšanas filtru pie lielā filtra, iebīdīet atpakaļ iekštelpu iekārtā.
9. Aizveriet iekštelpu iekārtas priekšējo paneli.



5.1. att.



### UZMANĪBU

Pēc ierīces izslēgšanas vismaz 10 minūtes nepieskarieties gaisa atsvaidzināšanas (Plasma) filtram.

## ! UZMANĪBU

- Pirms filtra nomaiņas vai tīrīšanas izslēdziet ierīci un atslēdziet no elektrības tīkla.
- Filtra izņemšanas laikā nepieskarieties ierīces metāla daļām. Tā jūs varat sagriezties pret asajām metāla malām.
- Iekštelpu iekārtas iekšpuses tīrīšanai neizmantojiet ūdeni. Tā var tikt sabojāta izolācija un tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Nepakļaujiet filtru tiešai saules gaismas iedarbībai

## Atgādinājumi par gaisa filtru (pēc izvēles)

### Atgādinājums par gaisa filtra tīrīšanu

Pēc 240 lietošanas stundām iekšējās iekārtas displeja lodziņā mirgos uzraksts "CL". Tas ir atgādinājums par filtra tīrīšanu. Pēc 15 sekundēm ierīce pārslēgsies uz iepriekšējo rādījumu. Lai atiestatītu atgādinājumu, četras reizes piespiediet pogu LED uz tālvadības pults vai trīs reizes piespiediet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL. Ja jūs neatīstatīsit atgādinājumu, uzraksts "CL" atkal mirgos nākamajā ierīces ieslēgšanas reizē.

### Atgādinājums par gaisa filtra nomaiņu

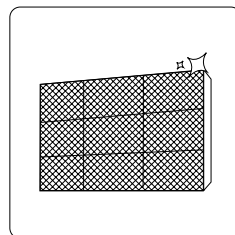
Pēc 2880 lietošanas stundām iekštelpu iekārtas displeja lodziņā mirgos uzraksts "nF". Tas ir atgādinājums par filtra nomaiņu. Pēc 15 sekundēm ierīce pārslēgsies uz iepriekšējo rādījumu. Lai atiestatītu atgādinājumu, četras reizes piespiediet pogu LED uz tālvadības pults vai trīs reizes piespiediet manuālās vadības pogu MANUAL CONTROL. Ja neatīstatīsit atgādinājumu, uzraksts "nF" atkal mirgos nākamajā ierīces ieslēgšanas reizē.

## ! UZMANĪBU

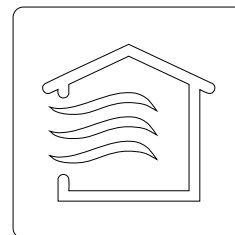
- Jebkādu āra iekārtas apkopes un tīrīšanas darbus drīkst veikt tikai pilnvarots izplatītājs vai licencēts pakalpojuma sniedzējs.
- Jebkādu ierīces remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarots izplatītājs vai licencēts pakalpojuma sniedzējs.

## Apkope – ilgstošas nelietošanas periods

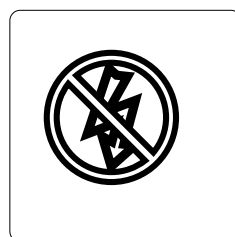
Pirms gaisa kondicionētāja ilgstošas nelietošanas, rīkojieties šādi:



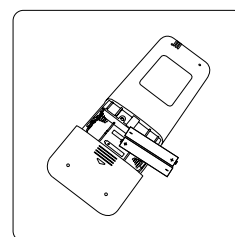
Iztīriet visus filtrus



Ieslēdziet funkciju FAN funkciju, līdz



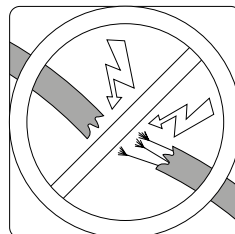
Izslēdziet ierīci un atslēdziet no elektrības tīkla.



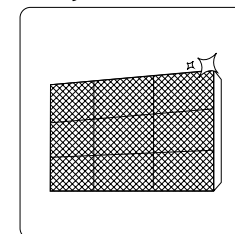
Izņemiet baterijas no tālvadības pults.

## Apkope – pārbaude pirms sezonas sākuma

Pēc ilgstoša neizmantošanas perioda vai pirms biežas izmantošanas perioda rīkojieties šādi:



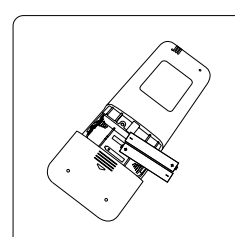
Pārbaudiet, vai vadi nav bojāti



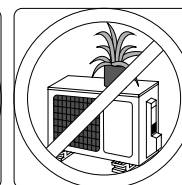
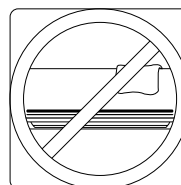
Iztīriet visus filtrus



Pārbaudiet, vai nav noplūžu



Nomainiet baterijas



Pārļieciniet, kas nekas nebloķē gaisa ieplūdes un izplūdes atveres

# Problēmu novēršana

# 4

## ! DROŠĪBAS PASĀKUMI

Ja iestājas JEBKURA no norādītajām situācijām, nekavējoties izslēdziet ierīci!

- Elektrības vads ir bojāts vai neierasti silts.
- Jūtama deguma smaka.
- Ierīce izdod skaļu un neierastu skaņu.
- Izdeg drošinātājs vai bieži nostrādā automātslēdzis
- Ierīcē ielīst ūdens iekrīt kādi priekšmeti, vai arī no tās krīt laukā kādi priekšmeti.

**NEMĒGINIET TO SALABOT SAVIEM SPĒKIEM! NEKAVĒJOTIES SAZINIETIES AR PILNVAROTU PAKALPOJUMU SNIEDZĒJU!**

## Biežāk sastopamās problēmas

Turpmāk norādītās problēmas nav bojājumi, vairumā gadījumu to novēršanai nav nepieciešams remonts.

Problēma	Iespējamais iemesls
Pēc ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) pogas piespiešanas ierīce neieslēdzas.	Ierīcei ir trīs minūšu aizsardzības funkcija, kas pasargā ierīci no pārslodzes. Pēc izslēgšanas ierīci nevar atkārtoti ieslēgt trīs minūtes.
Ierīce pārslēdzas no režīma COOL/HEAT uz režīmu FAN.	Ierīce var mainīt šo iestatījumu, lai novērstu apledošanas veidošanos uz ierīces. Pēc temperatūras paaugstināšanās ierīce atsāks darboties iepriekš izvēlētajā režīmā. Ir sasniegta iestatītā temperatūra, pie kuras ierīce izslēdz kompresoru. Kad temperatūra atkal mainīsies, ierīce turpinās darbību.
No iekštelpu iekārtas nāk balta migla	Mitros reģionos liela atšķirības starp telpu gaisa un kondicionētā gaisa temperatūru var radīt balto miglu.
Gan no iekštelpu, gan no āra iekārtas nāk balta migla	Ja ierīce atsāks darbību režīmā HEAT pēc atkausēšanas, atkausēšanas laikā radītā mitruma dēļ var izdalīties balta migla.

Problēma	Iespējamais iemesls
Iekštelpu iekārta rada trokšņus	Aizvaram atgriežoties savā pozīcijā, var būt dzirdama sīcoša gaisa skaņa. Čīkstoša skaņa ar rasties pēc tam, kad ierīce ir darbojusies režīmā HEAT, jo ierīces plastmasas daļas izplešas un saraujas.
Gan iekštelpu, gan āra iekārta rada trokšņus	Zema šņācoša skaņa darbības laikā: Tas ir normāli, to izraisa dzesēšanas gāze, kas plūst caur iekštelpu un āra iekārtu. Zema šņācoša skaņa sistēmas ieslēgšanas laikā, uzreiz pēc izslēgšanas vai atkausēšanas laikā: Šī skaņa ir normāla, to izraisa dzesēšanas gāze, kas apstājas vai maina virzienu. Čīkstoša skaņa: Normāla plastmasas un metāla daļu izplešanās un saraušanās temperatūras svārstību ietekmē darbības laikā var radīt čīkstošas skaņas.
Āra iekārta rada trokšņus	Atkarībā no konkrētā darbības režīma, ierīce radīs dažādas skaņas.
No iekštelpu vai āra iekārtas nāk putekļi	Ilgstošas dīkstāves periodā ierīcē var uzkrāties putekļi, kas izdalīsies pēc ierīces ieslēgšanas. To var mazināt, apsedzot ierīci, kad tā ilgstoši netiek izmantota.
No ierīces nāk nepatīkama smaka	Ierīce var absorbēt apkārtējās vides smakas (piemēram, no mēbelēm, ēdiena gatavošanas, cigaretēm utt.), darbības laikā šīs smakas izdalīsies. Ierīces filtrs ir applējis, tas ir jāiztīra.
Āra iekārtas ventilators nedarbojas	Lai optimizētu ierīces darbību, ierīces ventilatora ātrums tiek regulēts darbības laikā.
Ierīces darbība ir saraustīta, neparedzama, vai arī ierīce nereaģē	Mobilo sakaru torņu un signāla pastiprinātāju signāli var radīt ierīces darbības traucējumus. Šādā gadījumā pamēģiniet turpmāk norādīto: Atvienojiet strāvas padevi, pēc tam pieslēdziet to atkārtoti. Lai restartētu darbību piespiediet pogu ON/OFF pogu uz tālvadības pults.
PIEZĪME. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai tuvāko klientu apkalpošanas centru. Sniedziet viņiem ierīces darbības traucējumu detalizētu aprakstu, kā arī norādiet savas ierīces modeļa numuru.	



## Problēmu novēršana

Problēmu rašanās gadījumā pirms sazināšanās ar remontuzņēmumu pārbaudiet turpmāk norādīto:

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Slikta dzesēšana	Iestatītā temperatūra var būt augstāka par istabas temperatūru.	Pazeminiet iestatīto temperatūru.
	Iekštelpu vai āra iekārtas siltummainis var būt netīrs.	Notīriet attiecīgo siltummaini.
	Gaisa filtrs ir netīrs.	Izņemiet filtru un iztīriet to atbilstoši norādījumiem.
	Ir nosprostota kādas iekārtas gaisa ieplūdes vai izplūdes atvere.	Izslēdziet ierīci, likvidējiet nosprostojumus un ieslēdziet ierīci.
	Durvis un logi ir atvērti.	Gādājiet, lai ierīces darbības laikā visas durvis un logi būtu aizvērti.
	Saule gaisma rada pārlietu siltumu.	Karstā vai ļoti saulainā laikā aiztaisiet logus un aizkarus.
	Istabā ir pārāk daudz siltuma avotu (cilvēki, datori, elektroierīces utt.).	Samaziniet siltuma avotu skaitu.
	Zems dzesējošās vielas līmenis noplūdes vai ilgstošas izmantošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai nav noplūžu, ja nepieciešams, hermetizējiet un papildiniet dzesējošo vielu.
Aktivizēta funkcija SILENCE ("klusums").	Funkcija SILENCE var pazemināt ierīces veikspēju, samazinot darba frekvenci. Izslēdziet funkciju SILENCE.	

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas	Nav elektrības padeves.	Pagaidiet, līdz tiek atjaunota elektrības padeve.
	Elektrības padeve ir izslēgta.	Izslēdziet elektrības padevi.
	Drošinātājs ir izdedzis.	Nomainiet drošinātāju.
	Izlādējušās tālvadības pults baterijas.	Nomainiet baterijas.
	Ir aktivizēta ierīces trīs minūšu aizsardzība.	Pagaidiet trīs minūtes pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas.
	Taimeris ir aktivizēts.	Izslēdziet taimerī.
Ierīce bieži ieslēdzas un izslēdzas	Sistēmā ir pārāk daudz vai pārāk maz dzesējošas vielas.	Pārbaudiet, vai nav noplūžu, uzpildiet sistēmu ar dzesējošo vielu.
	Sistēmā iekļuvusi nespīējama gāze vai mitrums.	Iztukšojiet un uzpildiet sistēmu ar dzesējošo vielu.
	Kompresors ir salūzis.	Nomainiet kompresoru.
Slikta sildīšana	Spriegums ir pārāk augsts vai pārāk zems.	Uzstādiet manostatu, lai regulētu spriegumu.
	Āra temperatūra ir zemāka par 7°C (44.5°F)	Izmantojiet sildīšanas palīgierīci.
	Caur durvīm un logiem ieplūst aukstais gaiss.	Gādājiet, lai ierīces lietošanas laikā visas durvis un logi būtu aizvērti.
	Zems dzesējošas vielas līmenis noplūdes vai ilgstošas izmantošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai nav noplūžu, ja nepieciešams, hermetizējiet ierīci un papildiniet dzesējošo vielu.
Turpina mirgot indikatora lampas Ierīces displeja lodziņā parādās kļūdas kods: E0, E1, E2... P1, P2, P3... F1, F2, F3...	Ierīce var pārstāt vai turpināt drošu darbību. Ja indikatora lampas turpina mirgot vai arī parādās kļūdas kodi, pagaidiet aptuveni 10 minūtes. Problēma var atrisināties pati. Ja tā nenotiek, atvienojiet elektrības padevi, pēc tam pieslēdziet. Izslēdziet ierīci. Ja problēma saglabājas, atvienojiet elektrības padevi un sazinieties ar vietējo izplatītāju vai tuvāko klientu apkalpošanas centru.	

Piezīme: Ja problēma saglabājas pēc iepriekš norādīto pārbaūžu un diagnostikas veikšanas, nekavējoties izslēdziet ierīci un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

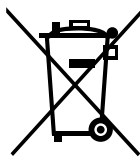
Šī ierīce satur dzesējošo vielu un citus potenciāli bīstamus materiālus. Atbrīvojoties no šīs ierīces, ir jāievēro tiesību aktu prasības par īpašu savākšanu un apstrādi. Neizmetiet šo ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem vai nešķirotiem mājsaimniecības atkritumiem.

Atbrīvojoties no šīs ierīces, jūs varat vienā no šādiem veidiem.

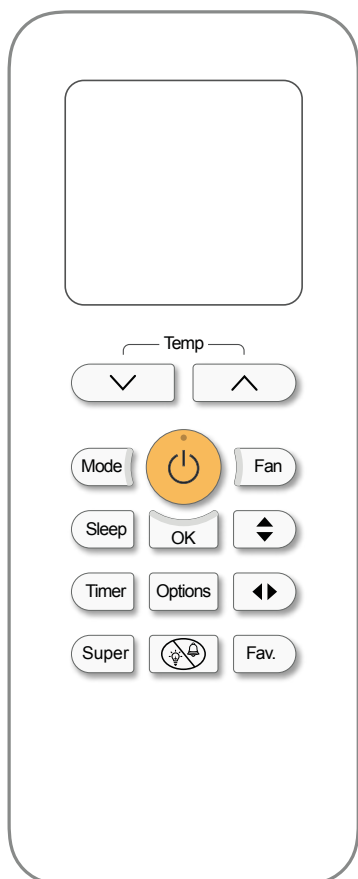
- Nododiet ierīci šim mērķim paredzētā elektronisko atkritumu savākšanas vietā.
- Jaunas ierīces iegādes laikā tirgotājs bez maksas pieņems veco ierīci.
- Ražotājs bez maksas pieņems veco ierīci.
- Pārdodiet ierīci sertificētiem metāllūžņu savācējiem.

## Īpašs paziņojums

Izmetot šo ierīci mežā vai citās vietās brīvā dabā, tiek apdraudēta jūsu veselība, kā arī tiek nodarīts kaitējums apkārtējai videi. Bīstamās vielas var ieplūst gruntsūdeņos un iekļūt pārtikas ķēdē.



LATVIJAS



## GAISA KONDICIONIERA TĀLVADĪBAS PULTS INSTRUKCIJA

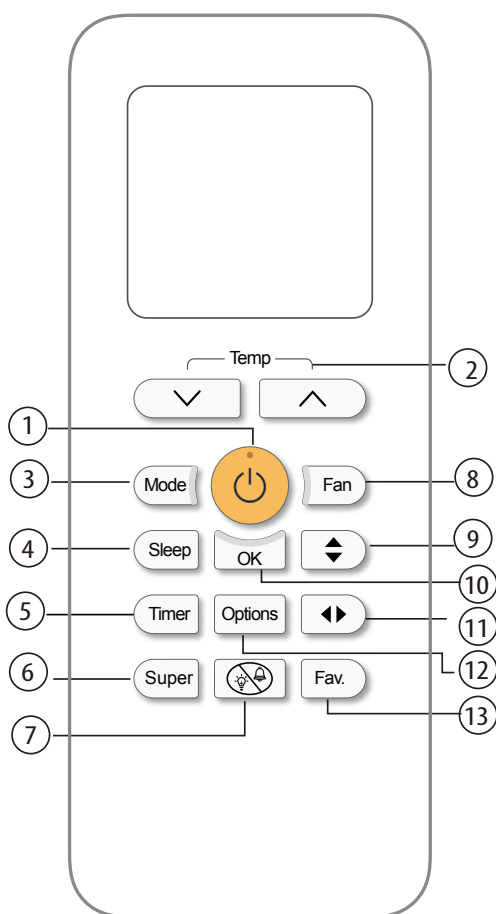
Pateicamies par to, ka esat iegādājušies mūsu gaisa kondicionieri.  
Pirms uzsākt iekārtas lietošanu, lūdzu rūpīgi iepazīstieties  
ar lietošanas instrukciju.

# SATURS

Tālvadības pults specifikācija .....	92
Operāciju taustiņi .....	93
Indikācijas uz displeja .....	97
Taustiņu pielietošana .....	97
AUTO/COOL darbība .....	98
DRY/FAN darbība .....	99
HEAT darbība .....	100
Taimera iestatīšana .....	101
Tālvadības pults lietošana .....	104
Piezīmes par GEAR funkciju .....	106

Tālvadības pults specifikācija	
Modelis	RG70A/BGEF, RG70E/BGEF, RG70E1/BGEF
Nepieciešamā barošana	3.0V (sausos baterijos R03/LR03×2)
Signāla uztveršana	8m
Darbības vide	-5°C ~ 60°C

## Operāciju taustiņi



RG70A/BGEF

- ❶ **On/Off taustiņš (⏻)**  
Ar šo var ieslēgt vai izslēgt kondicionieri.
- ❷ **Temperatūras palielināšanas taustiņš UP (^)**  
Ar šo pogu iespējams palielināt iestatīto temperatūru un taimera iestatītās stundas.

### Temperatūras samazināšanas poga DOWN (v)

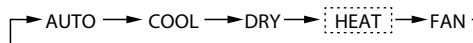
Ar šo taustiņu iespējams samazināt iestatīto temperatūru un taimera iestatītās stundas.

#### PIEZĪME:

Ja kondicionieris darbojas sildīšanas režīmā ar iestatīto temperatūru 17°C, nospiežot taustiņu (v) divas reizes pēc kārtas, tiks aktivizēts režīms ar 8 grādu sildīšanai. Iekštelpu bloka displejs rādīs "FP"

- ❸ **Režīmu izvēle MODE**

Katru reizi nospiežot šo pogu, ierīce pārslēdzas nākamajā darba režīmā. Režīmi atrodas šādā secībā:



**PIEZĪME:** Neizvēlaties režīmu HEAT ja jūsu nopirktā iekārta atbalsta tikai dzesēšanas funkcijas.

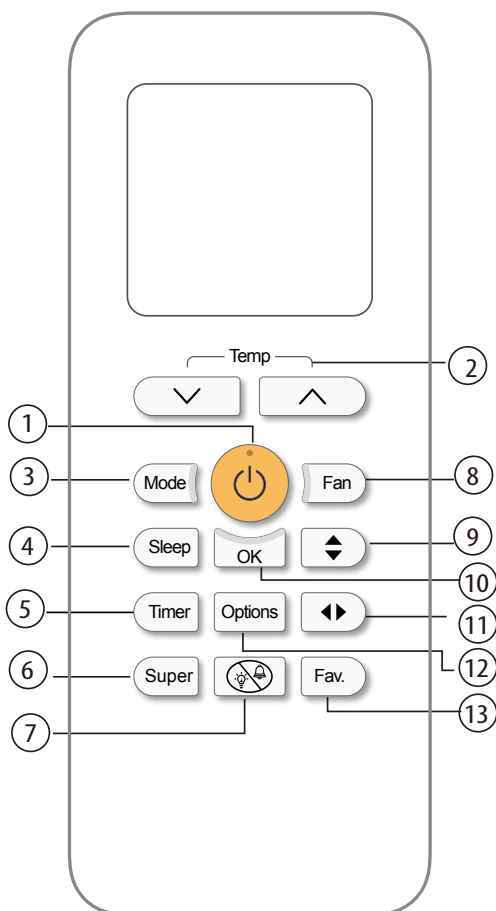
- ❹ **Klusā režīma poga- SLEEP**

(modeļiem RG70A/BGEF)  
Spiežot šo pogu lai ieslēgtu/izslēgtu Sleep režīmu. Tā var sasniegt komfortablu temperatūru un ietaupīt enerģiju. Šī funkcija ir pieejama dzesēšanas, sildīšanas un automātiskajā režīmā. Dziļāk par šo funkciju lasiet lietošanas pamācībā

#### ECO taustiņš

(pieejams modeļiem RG70E(1)/BGEF)  
Pielieto lai ieslēgtu enerģijas taupīšanas funkciju. Nospiežot šo taustiņu, kad notiek dzesēšana, (ja iestatītā temperatūra ir zem 24°C), lai sniegtu ekonomiju, tālvadības pults automātiski pārslēgs temperatūras iestatījumu uz 24°C, ventilatora ātrums tiks pārslēgts uz Auto. Ja iestatītā temperatūra bija starp 24°C un 30°C, nospiežot Eco taustiņu sistēma pārslēgs ventilatora uz režīmu Auto, temperatūras iestatījumus atstājot nemainīgus.

## Operāciju taustiņi



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

**PIEZĪME:** Nospiežot SLEEP taustiņu, mainot darbības režīmu, vai iestatot temperatūru zem 24°C, ECO režīms tiks apturēts. ECO režīma ietvaros temperatūras iestatījuma jābūt 24°C vai augstākam, tas var ietekmēt dzesēšanas jaudu. Ja jūtiat ka nav komfortabli, vienkārši nospiediet ECO taustiņu vēlreiz un režīms tiks izslēgts.

### 5 TAIMER taustiņš

Nospiežot šo taustiņu lai iestatītu auto-on/ auto-off laika iestatījumus

### 6 SUPER taustiņš

Ja nospiežat šo taustiņu, kad iekārta ir dzesēšanas režīmā, iestatītā temperatūra tiks mainīta uz 17oC. Lai dzesēšana notiktu ātrāk, ventilators tiks pārslēgts uz ātrāko režīmu. Ja nospiežat šo taustiņu, kad iekārta ir sildīšanas režīmā, iestatītā temperatūra tiks mainīta uz 30oC. Lai sildīšana notiktu ātrāk, ventilators tiks pārslēgts uz ātrāko režīmu.

**PIEZĪME:** Šī funkcija nav pieejama AUTO, DRY, FAN, Self clean vai Comfort režīmos. Nospiežot MODE, FAN, SLEEP vai ECO taustiņu, funkcija SUPER tiks pārtraukta.

### 7 NETRAUCĒT taustiņš ( )

Nospiežot šo taustiņu, iekštelpu bloka displejs nodzisis, un tiks izslēgtas kondicioniera skaņas. Lai radītu komfortu un patīkami klusu vidi, ventilators ieslēgsies zemākā ātrumā. Nospiediet taustiņu vēlreiz lai atceltu šo funkciju. Šajā režīmā, mainot režīmus, temperatūru, ātrumu vai citus iestatījumus, displejs rāda tikai 10 sekundes.

### 8 Ventilatora ātruma taustiņš FAN

Izmanto ventilatora ātruma iestatīšanai četrus līmeņos:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

#### **PIEZĪME:**

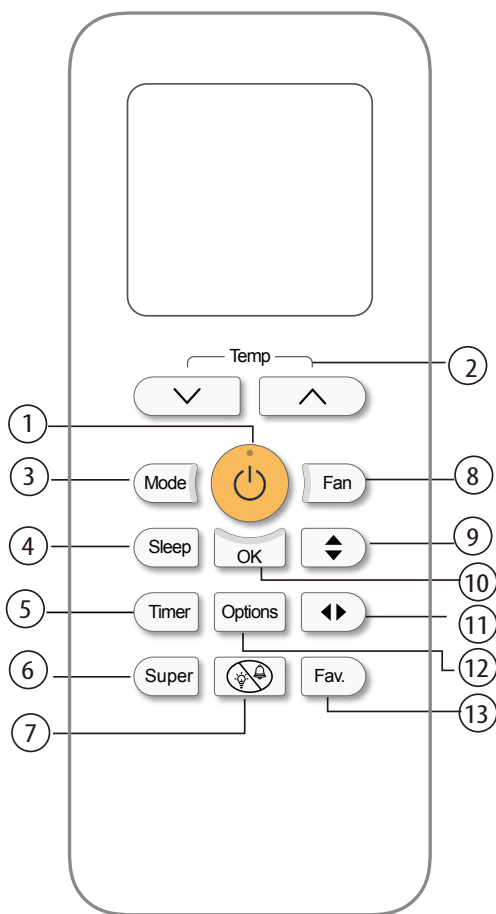
Šī funkcija nav pieejama AUTO un DRY režīmos.

Paturot šo taustiņu 2 sekundes tiks ieslēgts / atcelts Klusuma režīms. Tā kā kompresors un ventilators darbosies minimālajā frekvencē, tas var atstāt iespaidu uz dzesēšanas vai sildīšanas jaudu.


Nospiežot FAN, MODE, SLEEP, ON/OFF, ECO vai ātruma taustiņu, Klusuma režīms tiks atcelts.




## Operāciju taustiņi



RG70A/BGEF

9 **SWING taustiņš**   
Ar taustiņu aktivizē vai pārtrauc horizontālo žalūziju kustību, lai iestatītu vēlamo gaisa plūsmu augstāk/ zemāk. Ar katru spiedienu žalūzija maina leņķi par 6 grādiem. Ja tur piespiestu vairāk kā 2 sekundes, žalūzijas kustēsies augšup un lejup automātiskā režīmā.


10 **OK taustiņš**  
Tiek lietots lai apstiprinātu papildus funkcijas.

11 **SWING taustiņš**   
Ar taustiņu aktivizē vai pārtrauc vertikālo žalūziju kustību, lai iestatītu vēlamo gaisa plūsmu pa labi vai pa kreisi. Ar katru spiedienu žalūzija maina leņķi par 6 grādiem. Ja tur piespiestu vairāk kā 2 sekundes, žalūzijas kustēsies pa labi un kreisi automātiski.


12 **Papildiespēju taustiņš**  
Nospiežot šo taustiņu jūs varat izvēlēties papildiespējas sekojošā secībā:

→ Fresh → Follow me → Comfort → Self clean

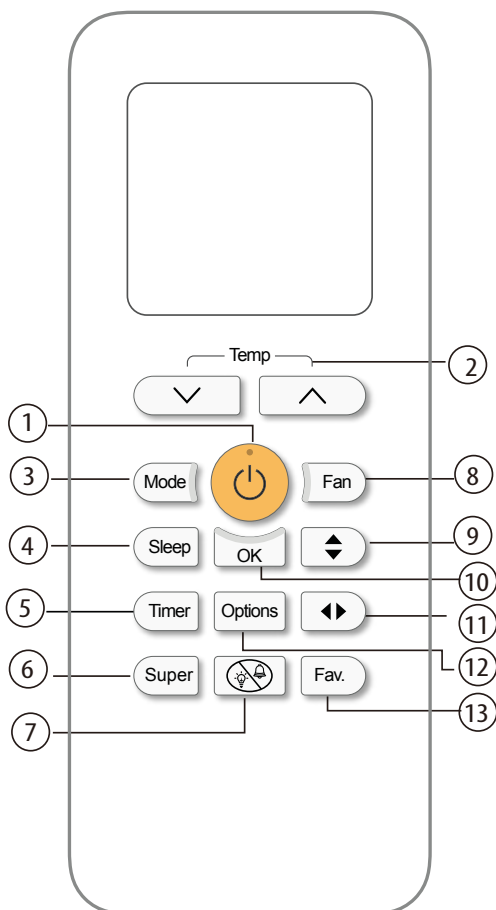
Nospiežat papildiespēju taustiņu lai izvēlētos vēlamo funkciju, tad izvēlētais simbols mirgos displejā. Lai apstiprinātu izvēli ir jānospiež taustiņš OK.

\* **FRESH funkcija** (  )  
Kad ir izvēlēta funkcija FRESH tiks iedarbināts Jonizators/ Plazmas putekļu savācējs (atkarībā no modeļa), tādējādi palīdzot mazināt gaisa piesārņojumu.

\* **FOLLOW ME funkcija** (  )  
Nospiežot šo taustiņu tiks ieslēgta atrašanās vietas funkcija FOLLOW ME, tālvadības pults mēra temperatūru tās atrašanās vietā. Tālvadības pults nosūta signālu iekārtai ar 3 minūšu intervālu, līdz Follow me taustiņš netiks nospiests atkārtoti.

\* **KOMFORT funkcija** (  )  
ad tiek aktivizēta KOMFORT funkcija, gaisa kondicionieris automātiski tiek iestatīts uz 23°C. Funkcija nav pieejama FAN režīmā.

## Operāciju taustiņi



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

### \* SELF CLEAN funkcija ( )

Pašattīrīšanās režīmā SELF CLEAN gaisa kondicionētājs automātiski iztīra un izžāvē iztvaicētāju un nodrošina tā darba kārtību līdz nākamai lietošanas reizei. Tā nav pieejama sildīšanas vai vēdināšanas režīmā.

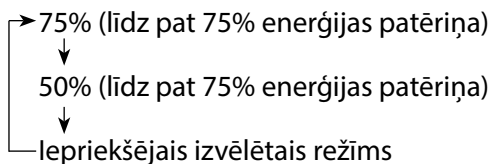
(\* apzīmē papildiespejas)

### 13 FAV taustiņš (pieejams RG70A/BGEF)

- Lieto lai saglabātu esošos iestatījumus vai atjaunotu iepriekšējos.
- Pirmo reizi kad pieslēgsiet strāvu, ja nospiedīsiet FAV taustiņu, iekārta uzsāks darbu AUTO režīmā ar Auto ventilatora ātrumu un 26°C.
- Nospiediet šo taustiņu un sistēma automātiski pārslēgs atpakaļ visus iestatījumus, ieskaitot darbības režīmu, ventilatora ātrumu, temperatūru un SLEEP režīmu (ja tas ir aktivizēts)
- Ja taustiņu tur nospiestu 2 sekundes, sistēma automātiski atcerēsies šī brīža iestatījumus, ieskaitot darbības režīmu, ventilatora ātrumu, temperatūru un SLEEP režīmu (ja tas ir aktivizēts)

### GEAR taustiņš (pieejams RG70E(1)/BGEF)

- Nospiediet šo taustiņu lai ieslēgtu enerģiju patēriņa režīmu sekojošā secībā:



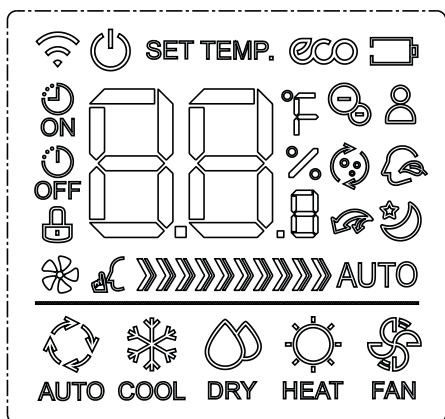
- Iekārtas izslēgšana, vai ECO, SLEEP, FP, SUPER, SILENT vai SELF CLEAN atslēgs enerģijas patēriņa kontroles funkciju.
- Šī funkcija ir pieejama tikai dzesēšanas režīmā.
- Lūdzu skatīt aprakstu par šo funkciju 106 lpp.

### PIEZĪME:

- Taustiņu izvietojums jūsu iegādātajai iekārtai atkarībā no modifikācijas var būt pilnīgi atšķirīgs
- Visas aprakstītās funkcijas tiek izpildītas iekšējā iekārtas blokā. Ja iekārtai nav iebūvēta vai iespējama kāda no funkcijām, tās nospiešana uz tālvadības pults neatstās uz iekārtu nekādas sekas
- Ja ir lielas atšķirības funkciju aprakstos starp "Tālvadības pults pamācību" un "Lietošanas instrukciju" tad "Lietošanas pamācība" ir noteicošā.

## Indikācijas uz displeja

Informācija tiek atspoguļota tad kad displejam ir pievienota barošana.



## Taustiņu pielietošana



-  Raidīšanas indikatora gaisma iedegas, pie datu pārraides.
-  Parādās, kad iekārta ir ieslēgta režīmā ON.
-  Parādās, kad iekārta ir ECO režīmā.
-  Baterijas indikācija (ja baterijas ir vājas).









---

-  Parādās, kad TIMER ON ir iestatīts.
-  Parādās, kad TIMER OFF ir iestatīts.
-  Nav pieejams šai iekārtai.
-  Parādās, kad SILENT klusuma funkcija ir aktivizēta.
-  Parāda iestatīto temperatūru, vai laiku kad tiek iestatīts taimers.

---

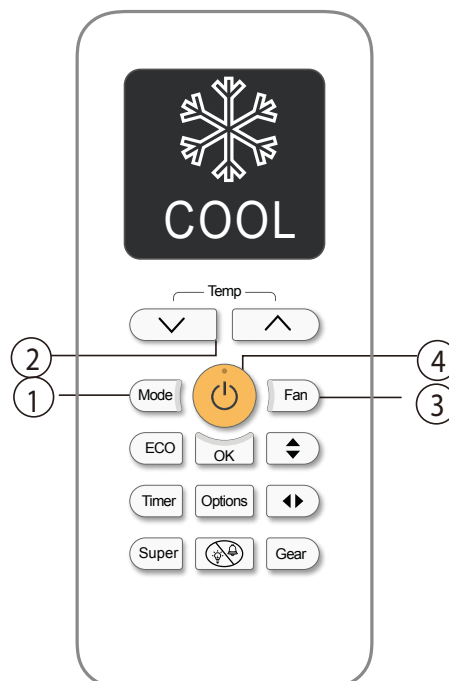
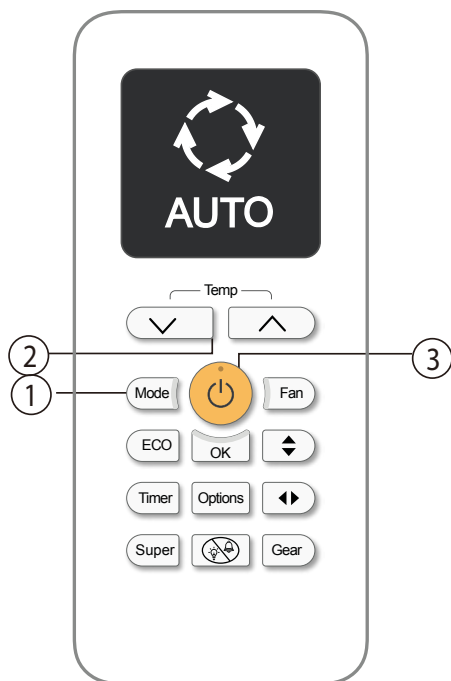
-  Parādās, kad kondicionierī ir iestatīta FOLLOW ME funkcija.
-  Parādās, kad izvēlēta FRESH funkcija.
-  Parādās, kad izvēlēta SELF CLEAN funkcija.
-  Parādās, kad izvēlēta KOMFORT funkcija.
-  Parādās, kad izvēlēta SLEEP funkcija.
-  Parādās, kad izvēlēta SUPER funkcija.

### Ventilatora ātruma attaisnojums

-   Zems ātrums
-   Vidējs ātrums
-   Augsts ātrums
-   AUTO AUTO ātrums

**PIEZĪME:** Zīmējumā ir uzrādīti visi iespējamie indikatori. Patiesībā uz displeja ir redzami tikai ar aktivizētajām funkcijām saistītie simboli.

## AUTO/COOL darbība



### AUTO (automātiskais) režīms

#### TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA

Iekārta spēj darboties ar temperatūru iestatījumiem diapazonā no 17-30°C. Jūs varat palielināt/samazināt temperatūras iestatījumus ar soli ir 1°C.

AUTO režīmā, vadoties no nepieciešamās temperatūras, iekārta automātiski izvēlas režīmu COOL, FAN, HEAT vai DRY.

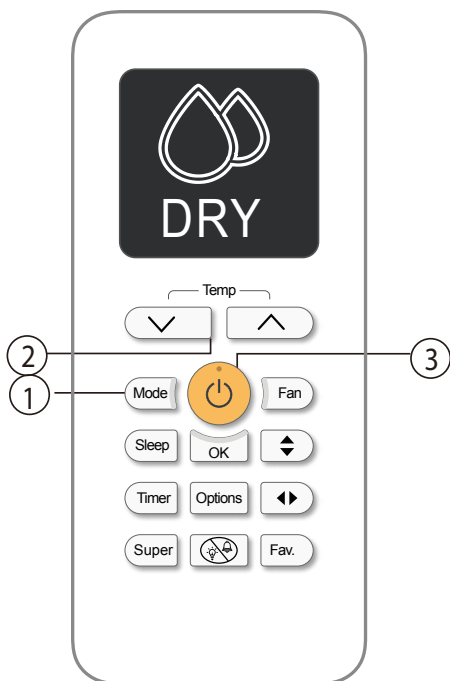
1. Nospiediet MODE taustiņu lai izvēlētos režīmu AUTO.
2. Izvēlieties vēlamo temperatūru, izmantojot (∨) vai (^) taustiņus.
3. Nospiediet ON/OFF taustiņu, lai ieslēgtu iekārtu.

**PIEZĪME:** Ventilatora ātrumu AUTO režīmā nav iespējams regulēt.

### COOL (dzesēšanas) režīms

1. Nospiediet MODE taustiņu lai izvēlētos režīmu COOL.
2. Izvēlieties vēlamo temperatūru, izmantojot (∨) vai (^) taustiņus.
3. Nospiediet taustiņu FAN, lai izvēlētos vēlamu ventilatora ātrumu: Auto, zems, vidējs, augsts.
4. Nospiediet ON/OFF taustiņu, lai ieslēgtu iekārtu.

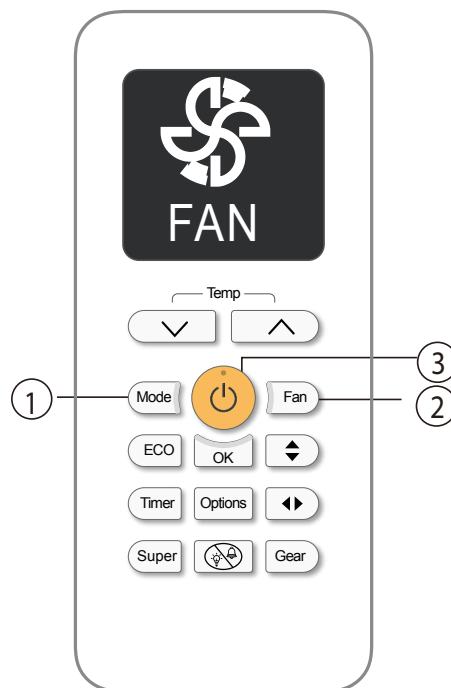
## DRY/FAN darbība



### DRY (sausināšanas) režīms

1. Nospiediet MODE taustiņu lai izvēlētos režīmu DRY.
2. Izvēlieties vēlamu temperatūru, izmantojot (∨) vai (∧) taustiņus.
3. Nospiediet ON/OFF taustiņu, lai ieslēgtu

**PIEZĪME:** Ventilatora ātrumu DRY režīmā nav iespējams regulēt.

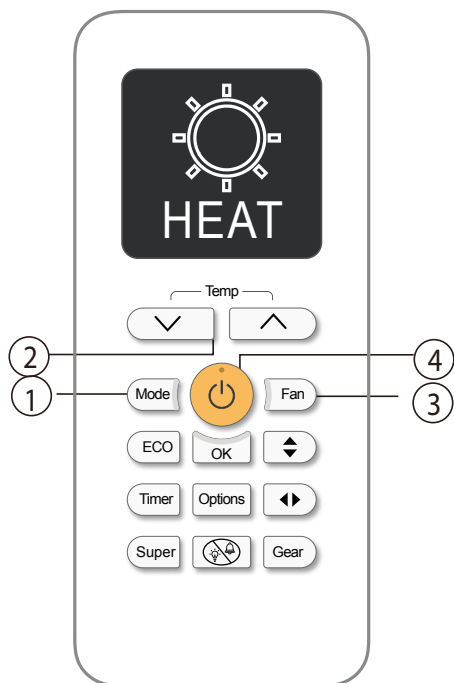


### FAN (vēdināšanas) režīms

1. Nospiediet MODE taustiņu lai izvēlētos režīmu FAN.
2. Nospiediet taustiņu FAN, lai izvēlētos vēlamu ventilatora ātrumu: Auto, zems, vidējs, augsts.
3. Nospiediet ON/OFF taustiņu, lai ieslēgtu iekārtu.

**PIEZĪME:** FAN režīmā jūs nevarat regulēt temperatūru, tādējādi uz tālvadības displeja temperatūra netiks atspoguļota.

## HEAT darbība



### HEAT (sildīšanas) režīms

1. Nospiediet MODE taustiņu lai izvēlētos režīmu HEAT.
2. Izvēlieties vēlamu temperatūru, izmantojot (∨) vai (∧) taustiņus.
3. Nospiediet taustiņu FAN, lai izvēlētos vēlamo ventilatora ātrumu: Auto, zems, vidējs, augsts.
4. Nospiediet ON/OFF taustiņu, lai ieslēgtu iekārtu.

**PIEZĪME:** Pazeminoties āra gaisa temperatūrai, samazinās jūsu iekārtas jauda, tādējādi sildīšanas funkcija var būt nepietiekama. Šādos gadījumos mēs iesakām lietot kondicionieri kopā ar citu apsildes veidu.

### Taimera iestatīšana

Jūsu kondicionierim ir divas ar taimeri apvienotas funkcijas:

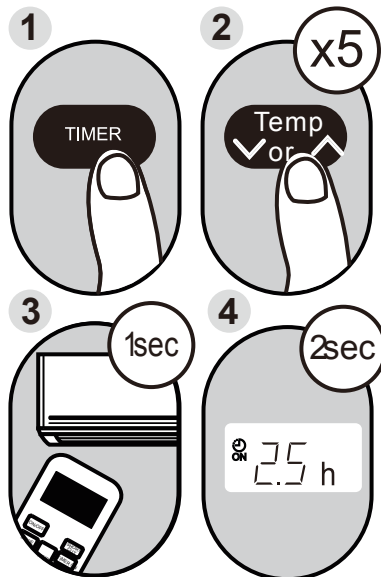
- TIMER ON- iestata vērtību pēc kuras iekārta tiks automātiski ieslēgta
- TIMER OFF- iestata vērtību pēc kuras iekārta tiks automātiski izslēgta.

## Taimera iestatīšana

### TIMER ON funkcija

TIMER ON-funkcija sniedz jums iespēju iestatīt laika periodu, pēc kura iekārta tiks automātiski ieslēgta, piemēram, kad jūs atgriezīties no darba.

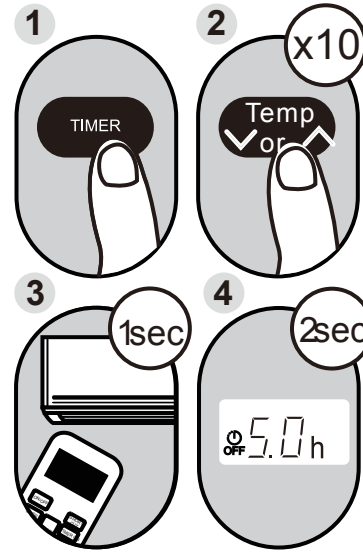
1. Nospiežat TIMER taustiņu, displejā izgaismosies un mirgos "⏻" indikācija. Sākotnēji displejā būs redzams periods, ko esat lietojuši iepriekš, un "h" (apzīmē stundas).  
**Piezīme:** šis cipars apzīmē laika vienību, pēc kura sākot no pašreizējā laika, jūs vēlaties ieslēgt iekārtu. Piemēram, ja jūs ievadāt TIMER ON 2 stundas, ekrānā parādās uzraksts "2,0h", un pēc 2 stundām iekārta ieslēgsies.
2. Izmantojot temperatūras taustiņus (∨) vai (∧) iestatiet vēlamo laiku, kad vēlaties lai iekārta ieslēdzas.
3. Uzgaidiet 2 sekundes un TIMER ON funkcija tiks aktivizēta. Jūsu tālvadības displejs atgriezīsies pie temperatūras atspoguļošanas.



**Piemērs:** lestatām iekārtas ieslēgšanos pēc 2,5 stundām.

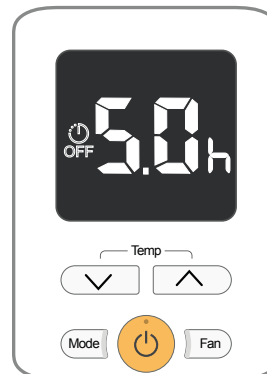
### TIMER OFF funkcija

TIMER OFF-funkcija sniedz jums iespēju iestatīt laika periodu, pēc kura iekārta tiks automātiski izslēgta, piemēram, kad jūs mostaties.



**Piemērs:** lestatām iekārtas izslēgšanos pēc 5 stundām.

**PIEZĪME:** Kad iestata TIMER ON vai TIMER OFF funkciju, līdz 10 stundām, katru reizi nospiežot taustiņu, automātiskais iekārtas atliktais laiks palielinās par 30 minūtēm. No 10 līdz 24 stundām, katru nākamo reizi nospiežot taustiņu, automātiskais iekārtas atliktais laiks palielinās par 1 stundu. Lai atceltu automātisko programmu, vienkārši iestatiet laiku "0.0h".

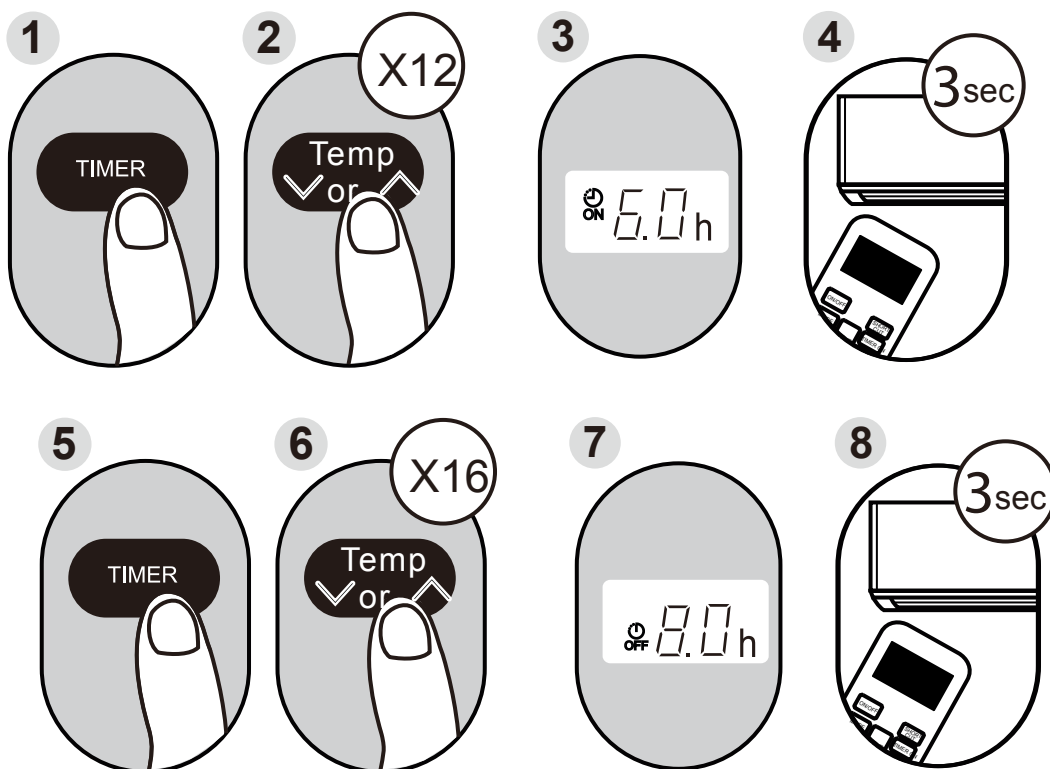


Turpiniet spiest Temp (∨) vai (∧) taustiņus, līdz tiek sasniegts nepieciešamais laiks.

## TAIMER ON un TAIMER OFF vienlaikus iestatīšana

Paturiet prātā ka laika periodi, kas tiks iestatīti abām funkcijām darbojas no šī brīža. Piemēram, ja patlaban ir 1:00 PM un Jūs iestatāt iekārtas automātisku ieslēgšanos 7:00PM. Tam būtu jādarbojas 2 stundas un tad 9:00PM automātiski jāaizslēdzas.

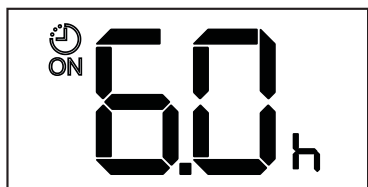
Dariet to sekojoši





**Piemērs:** iestatiet automātisku ieslēgšanos pēc 6 stundām un tad izslēgšanos (skat. attēlu zemāk).

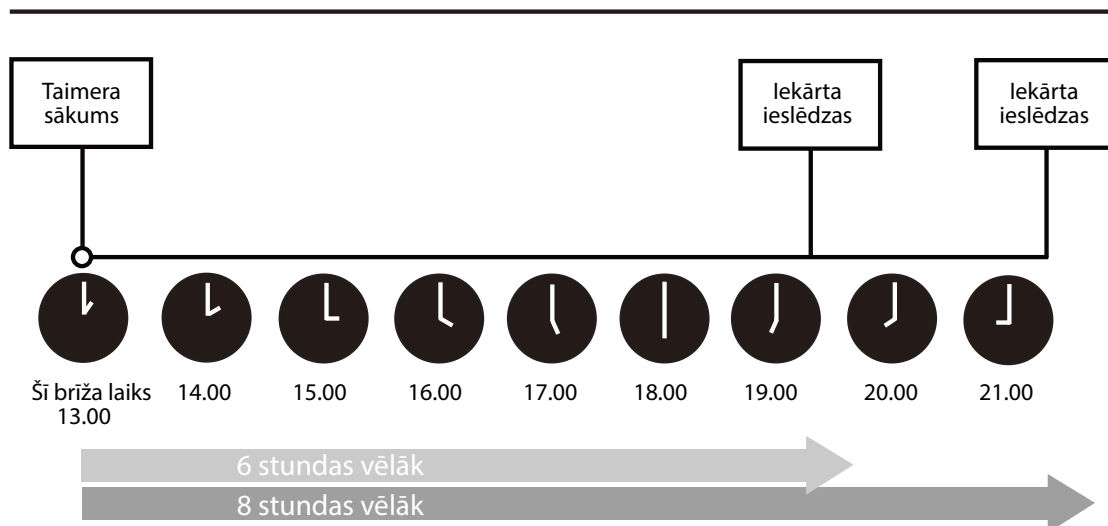
Jūsu tālvadības displejs:



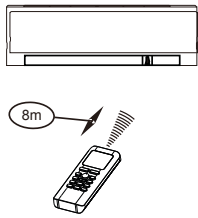
Taimers ir iestatīts uz ieslēgšanos ON pēc 6 stundām.



Taimers ir iestatīts uz izslēgšanos OFF pēc 8 stundām.



## Tālvadības pults lietošana

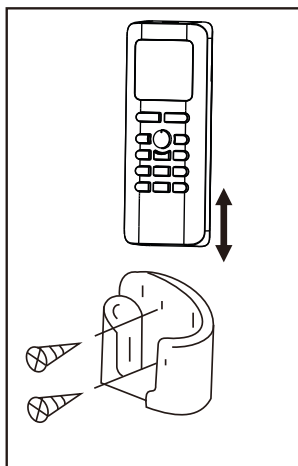


Tālvadības pults atrašanās.

- Izmantojiet tālvadības pulti līdz 8 metru attālumā no iekārtas, virzot to pret iekārtas uztvērēju. Komandu saņemšana tiek apstiprināta ar skaņas signālu.

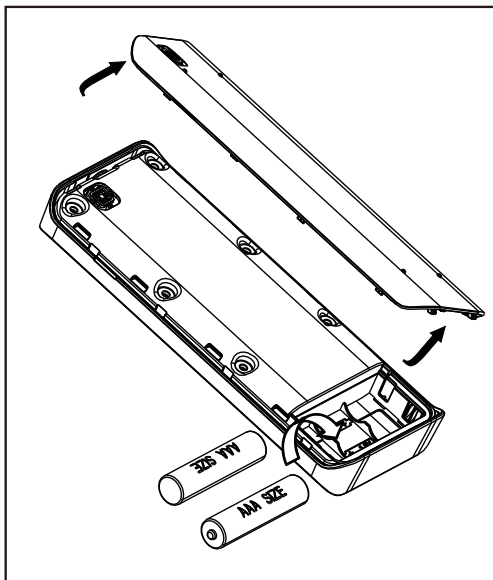
### BRĪDINĀJUMS

- Gaisa kondicionētājs nedarbosies, ja signālu no pults uz iekārtu aizšķērso aizkari, durvis vai citi materiāli.
- Sargiet pulti no mitruma. Neatstājiet pulti tiešos saules staros vai karstumā.
- Ja iekārtas infrasarkanā signālu uztvērējs ir atstāts tiešos saules staros, tad var tikt traucēta iekārtas darbība. Izmantojiet aizkarus, lai novērstu saules gaismas krišanu uz uztvērēju.
- Ja uz tālvadības pulti reaģē citas elektroierīces, tad novietojiet tās citā vietā vai konsultējieties ar vietējo tirdzniecības pārstāvi.
- Nemetiet tālvadības pulti, lietojiet to uzmanīgi.
- Nenovietojiet uz pults smagus priekšmetus, nekāpiet uz tās.



Tālvadības pults turētāja lietošana (opcija)

- Tālvadības pults var tikt pielikta pie sienas izmantojot speciālu turētāju (nav komplektā, jāiegādājas atsevišķi)
- Pirms tālvadības pults uzstādīšanas, pārbaudiet vai kondicionieris korekti saņems signālu.
- Piestipriniet turētāju ar divām skrūvēm.
- Lai izņemtu vai ieliktu pulti turētājā, virziet to augšup vai lejup.



### Bateriju nomainīa

Sekošas lietas liecina ka baterijas ir nolietojušās. Nomainiet vecās baterijas pret jaunām.

- Ja iekārta nedod skaņas signālu saņemot signālu no pults, lūdzu nomainiet baterijas.
- Indikācija uz tās ir pazudusi.

Tālvadības pults enerģijas avots ir divas baterijas (R03/LR03X2), kuras atrodas pults mugurpusē zem pārsega.

1. Lai noņemtu pārsegu, uzspiediet uz tā un noslidiniet to nost.
2. Izņemiet vecās baterijas un aizstājiet tās ar jaunām, ievērojot pareizu +/- polaritāti.
3. Atlieciet atpakaļ pārsegu.

**PIEZĪMES:** Izņemot baterijas, tiek dzēstas visas tālvadības pults programmas. Pēc jaunu bateriju ievietošanas pults ir atkal jāprogrammē.



### Brīdinājums

- Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas vai dažāda veida baterijas.
- Neatstājiet baterijas pultī, ja to netaisāties lietot 2–3 mēnešus.
- Neizmetiet baterijas māsaimniecības atkritumos! Baterijas ir jāvāc atsevišķi un jānodod tam paredzētos savākšanas punktos.

## Piezīmes par GEAR funkciju

Strāvas patēriņš katrā no pozīcijām.

	9K	12K	18K	24K
Pilns 100%	773 W	1297 W	1643 W	2344 W
Ierobežots 75%	560 W	930 W	1180 W	1750 W
Ierobežots 50%	465 W	645 W	800 W	1170 W



## BRĪDINĀJUMI

- Pārbaudes stāvoklis (standarta): Dzesēšanas režīms. Iekštelpu DB/WB:27/19°C; āra bloks DB/WB:35/24°C
- GEAR funkcija ir pieejama tikai Dzesēšanas režīmā
- Ja iekārta atrodas citos darba apstākļos, ir iespējams ka strāvas patēriņš katrā pozīcijā var atšķirties no norādītā
- GEAR funkcijas izmantošana var atstāt iespaidu uz komforta līmeni. Lūdzam lietot šo funkciju pamatojoties uz savām individuālajām vajadzībām.

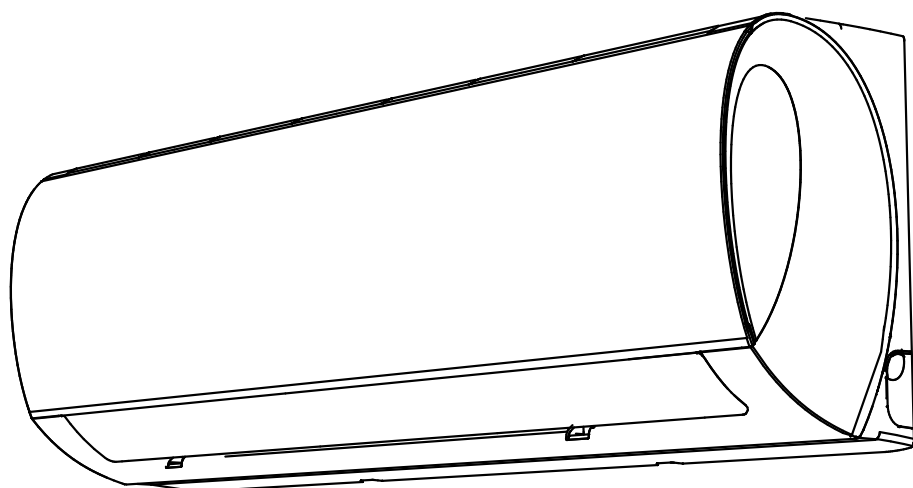
SPLIT TIP ORO KONDICIONIERIUS

---

# Vartotojo instrukcija

## Blanc Serija

Visų galingumų modeliams



**SVARBI PASTABA:**

Prieš oro kondicionieriaus montavimą ir naudojimą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir laikykite ją ateičiai.



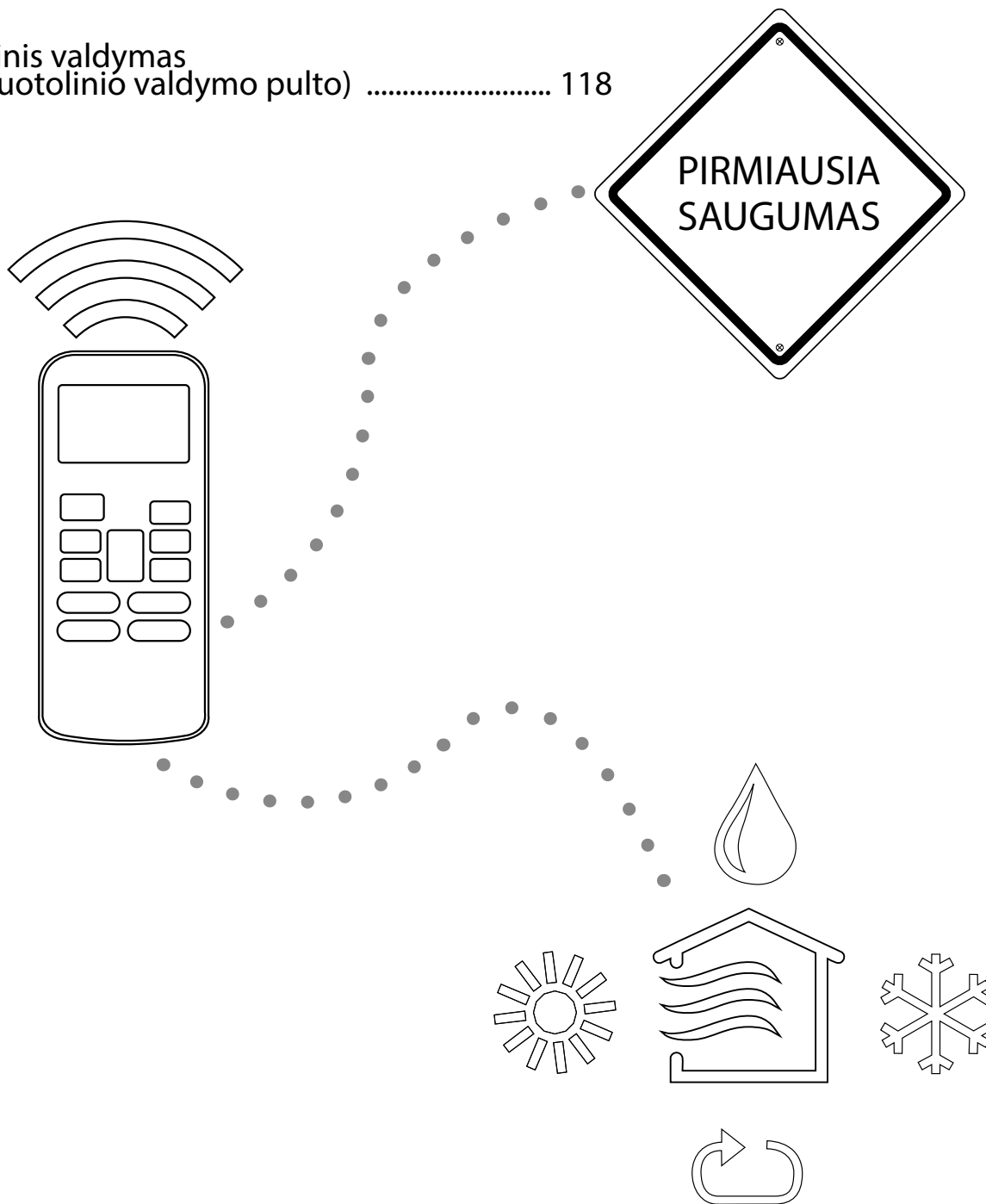
LIETUVIŠKAI



# Turinys

## Vartotojo instrukcija

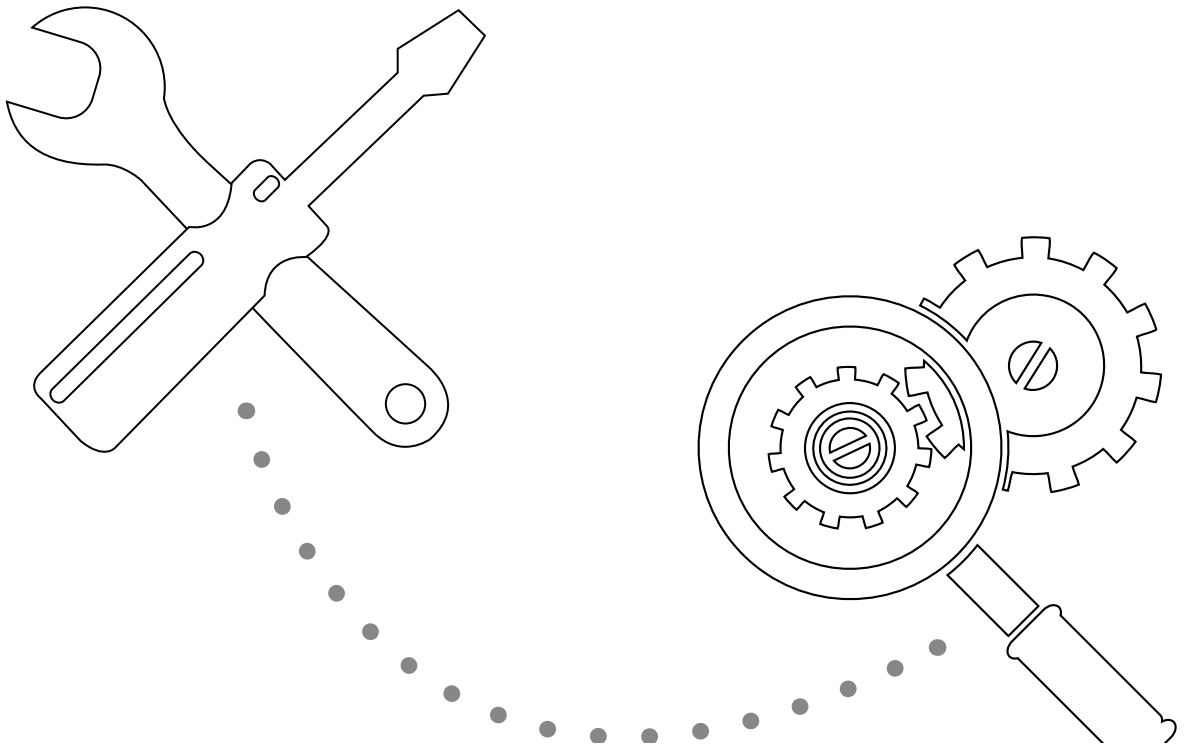
- 0 Saugumo nurodymai ..... 111
- 1 Prietaiso techniniai duomenys ir funkcijos ... 113
- 2 Rankinis valdymas  
(be nuotolinio valdymo pulto) ..... 118



3 Prižiūra ir valymas ..... 119

4 Gedimų šalinimas ..... 121

5 Europinės atliekų šalinimo gairės ..... 125





# Saugumo nurodymai

Prieš prietaiso montavimą atidžiai perskaitykite saugumo nurodymus.

Neteisingai sumontuotas prietaisas dėl nurodymų nepaisymo gali sukelti rimtus sužeidimus. Galimos žalos ir sužeidimų rimtumas klasifikuojamas kaip PERSPĖJIMAS arba DĖMESIO.



ATSARGIAI

Šis simbolis reiškia, kad nepaisant nurodymų galima mirtinai arba rimtai susižeisti



DĖMESIO

Šis simbolis reiškia, kad nepaisant nurodymų galima nesunkiai susižeisti arba sugadinti prietaisą arba kitą turtą.



## ATSARGIAI

Oro kondicionierių gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir ribotų fizinių, sensorinių arba protinių gebėjimų turintys asmenys, stokojantys patirties ir žinių, prieš tai jiems suteikus informaciją kaip saugiai naudotis prietaisu ir supratus apie galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir tvarkyti prietaisą be suaugusiojo priežiūros.

## PERSPĖJIMAI DĖL MONTAVIMO

- Oro kondicionierių turi montuoti įgaliotas specialistas. Dėl neteisingo sumontavimo gali kilti vandens nuotėkis, elektros šokas arba gaisras.
- Visus remonto, techninės priežiūros ir prietaiso perstatymo darbus turi atlikti įgaliotas technikas. Dėl neteisingai sumontuoto prietaiso galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

## PERSPĖJIMAI DĖL PRIETAISO NAUDOJIMO

- Neįprastos situacijos metu (pvz., degėsio kvapo) nedelsiant išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką. Susisiekite su pardavėju, kad nesusižeistumėte, išvengtumėte elektros šoko arba gaisro.
- Nekiškite pirštų, strypų ir kitų medžiagų į oro įleidimo ir išleidimo angas. Dėl didelio ventiliatoriaus greičio galite susižeisti.
- Arti prietaiso nenaudokite degių purškiklių (pvz., plaukų lako, lako arba dažų), nes galite sukelti gaisrą.
- Oro kondicionieriaus nenaudokite arti degių dujų arba aplink jas. Aplink prietaisą susikaupusios išmetamosios dujos gali sukelti sprogimą.
- Nejunkite oro kondicionieriaus drėgnoje patalpoje (pvz., vonioje arba skalbimo patalpoje), nes gali kilti elektros šokas arba galite sugadinti prietaisą.
- Ilgai nebūkite vėsiam ore.

## PERSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS INSTALIACIJOS

- Naudokite tik tinkamą maitinimo laidą. Pažeistą maitinimo laidą pakeisti gali gamintojas arba techninio aptarnavimo specialistas.
- Maitinimo laidas turi būti švarus. Nuvalykite aplink jį susikaupusias dulkes ir nešvarumus. Dėl nešvaraus kištuko gali kilti gaisras arba elektros šokas.
- Netraukite maitinimo laido norėdami išjungti prietaisą. Tvirtai laikydami kištuką ištraukite jį iš elektros lizdo. Traukdami už laido, galite sugadinti prietaisą, gali kilti gaisras arba elektros šokas.
- Nenaudokite ilginamojo laido, maitinimo laido nepratęskite rankiniu būdu, taip pat j tą patį lizdą nejunkite kitų prietaisų. Dėl prastos elektros jungčių būklės, prastos izoliacijos ir nepakankamos įtampos gali kilti gaisras.

## PERSPĖJIMAI DĖL PRIETAISO VALYMO IR JO PRIEŽIŪROS

- Prieš prietaiso valymą, pirmiausia jį išjunkite ir ištraukite kištuką iš lizdo. Kitaip gali kilti elektros šokas.
- Oro kondicionieriaus nevalykite dideliu kiekiu vandens.
- Oro kondicionieriaus valymui neaudokite degių valymo priemonių, nes gali kilti gaisras arba prietaisas gali deformuotis.

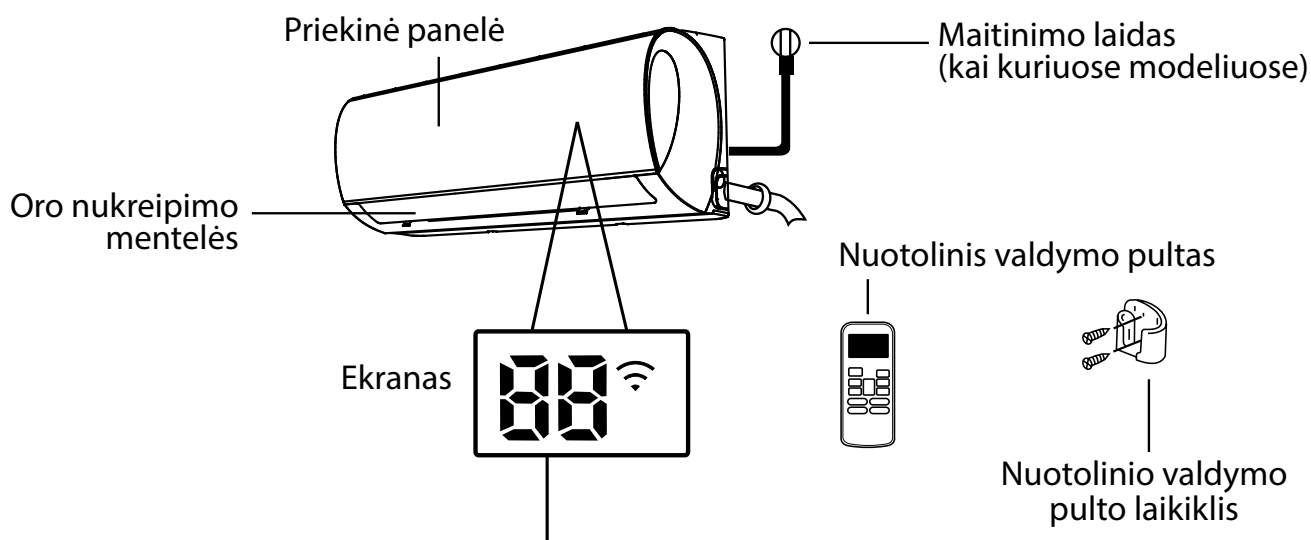
## DĖMESIO

- Jei oro kondicionierių naudojate kartu su degikliais ar kitais šildymo prietaisais, kad išvengtumėte deguonies trūkumo, kruopščiai išvėdinkite patalpą.
- Oro kondicionierių išjunkite, jei kurį laiką jo nenaudosite.
- Audrų metu prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš lizdo.
- Įsitikinkite, kad susikaupęs vandens kondensatas gali netrukdomai nutekėti iš prietaiso.
- Nejunkite oro kondicionieriaus šlapiomis rankomis, nes galite sukelti elektros šoką.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Nelipkite ant išorinio bloko ir ant jo nedėkite jokių daiktų.
- Ilgai nepalikite įjungto oro kondicionieriaus patalpoje su atviromis durimis ir langais arba jei yra didelė oro drėgmė.

# Prietaiso techniniai duomenys ir funkcijos

# 1

## Prietaiso dalys



- "00" 3 sekundes, kai:
- Nustatytas laikmatis „TIMER ON“
  - Įjungtas FRESH, SWING, TURBO arba SILENCE režimas
- "0F" 3 sekundes, kai:
- Nustatytas laikmatis „TIMER OFF“
  - Išjungtas FRESH, SWING, TURBO arba SILENCE režimas
- "cF" kai įjungta apsaugos nuo šalto oro funkcija
- "dF" kai įjungta atitirpinimo funkcija
- "5C" kai įjungta savaiminio išsivalymo funkcija
- "FP" kai įjungta apsaugos nuo užšalimo funkcija
- "Wi" kai įjungta WIFI valdymo funkcija (kai kuriuose modeliuose)
- "88" kai įjungta ECO funkcija (kai kuriuose modeliuose), palaipsniui vienas po kito šviečia, --E--C--Q-- nustatyta temperatūra --E..... vienos sekundės intervalu.

**PASTABA:** nuotolinio valdymo pulto naudojimo instrukcija į šią instrukciją neįtraukta.

Kituose režimuose prietaisas rodys nustatytą temperatūrą.  
Ventiliavimo (FAN) režime prietaisas rodys kambario temperatūrą.

Ekranos simbolių  
reikšmės

## Kaip pasiekti optimalų našumą

Vėsinimo (COOL), šildymo (HEAT) ir sausinimo (DRY) režimuose optimalus prietaiso našumas pasiekiamas esant nurodytiems temperatūros intervalams. Kai oro kondicionieriaus temperatūra bus už jų ribų, įsijungs tam tikra apsaugos funkcija, prietaiso našumas bus ne optimalus.

### Split inverterinio tipo

	Vėsinimo (COOL) režimas	Šildymo (HEAT) režimas	Sausinimo (DRY) režimas	Prietaisams su papildomu elektriniu šildytuvu Lauko temperatūrai esant žemiau 0°C (32°F), primygtinai rekomenduojama prietaisą laikyti visada įjungtą, kad būtų užtikrintas sklandus jo veikimas
Kambario temperatūra	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Lauko temperatūra	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (modeliams su žemos temperatūros vėsinimo moduliais)			

### Fiksuoto greičio tipo

	Vėsinimo (COOL) režimas	Šildymo (HEAT) režimas	Sausinimo (DRY) režimas
Kambario temperatūra	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Lauko temperatūra	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (modeliams su žemos temperatūros vėsinimo moduliais)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-52°C (64°-126 °F) (specialiems modeliams)		18°-52°C (64°-126° F) (specialiems modeliams)

Norėdami dar labiau padidinti oro kondicionieriaus našumą, atlikite šiuos veiksmus:

- Duris ir langus laikykite uždarytus.
- Ribokite energijos suvartojimą, naudodami laikmačio funkcijas TIMER ON ir TIMER OFF.
- Neužblokuokite oro įsiurbimo ir išpūtimo angų.
- Reguliariai tikrinkite oro filtrus ir juos valykite.

Išsamius kiekvienos funkcijos paaiškinimus rasite „Nuotolinio valdymo pulto naudojimo instrukcijoje“.

### Kitos funkcijos

- Automatinis paleidimas iš naujo  
Nutrūkus energijos tiekimui, prietaisas automatiškai pasileis iš naujo, visos prieš tai nustatytos funkcijos išliks.
- Apsauga nuo pelėsių (yra kai kuriuose modeliuose)  
Išjungus vėsinimo (COOL), automatinį (AUTO (COOL) arba sausinimo (DRY) režimą, oro kondicionierius toliau veiks labai mažu galingumu, išdžiovindamas susikaupusį kondensatą ir neleisdamas atsirasti pelėsiams.
- Energijos taupymas (tik inverterinio tipo įrenginiams)  
Paspauskite Gear mygtuką valdymo pulte ir aktyvuokite energijos tausojimo funkciją. Energijos suvartojimas bus sumažintas atsižvelgiant į jūsų pasirinktą apkrovos režimą. Detalesnį šios funkcijos aprašymas yra pateiktas "Nuotolinio pulto valdymo instrukcijoje".

- Wi-Fi valdymas (yra kai kuriuose modeliuose)  
Naudodamiesi mobiliajame telefone įjungtu bevieliu ryšiu galėsite valdyti savo oro kondicionierių.
- Žaliuzės posvyrio kampo įsiminimas (yra kai kuriuose modeliuose)  
Įjungus oro kondicionierių, žaliuzė automatiškai pakryps nustatytu kampu.
- Aušinimo skysčio nuotėkio aptikimas (yra kai kuriuose modeliuose)  
Aptikus aušinimo skysčio nuotėkį, vidinio bloko ekranas rodytų „EC“.

Daugiau apie jūsų įsigyto prietaiso papildomas funkcijas (pvz., TURBO režimas ir savaiminio išsivalymo funkcija) žr. „Nuotolinio valdymo pulto naudojimo instrukciją“.

### PASTABA DĖL ILIUSTRACIJŲ

Šioje instrukcijoje pateiktos iliustracijos yra aiškinamojo pobūdžio. Tikroji vidinio bloko forma gali šiek tiek skirtis. Tikroji forma turi pirmenybę.

- Oro srauto išpūtimo kampo nustatymas

### Oro srauto vertikalios išpūtimo kampo nustatymas

Kai oro kondicionierius įjungtas, naudodamiesi SWIN/DIRECT mygtuku nustatykite oro srauto išpūtimo kryptį.

- Vieną kartą paspaudę SWING/DIRECT mygtuką, aktyvuosite žaliuzę. Su kiekvienu sekančiu mygtuko paspaudimu, pakeisite žaliuzės mentelės poziciją 6° kampu. Mygtuką spauskite tol, kol pasieksite norimą žaliuzės poziciją.
- Norėdami, kad žaliuzė automatiškai judėtų aukštyn/žemyn, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite SWING/DIRECT mygtuką.

### Oro srauto horizontalios išpūtimo kampo nustatymas

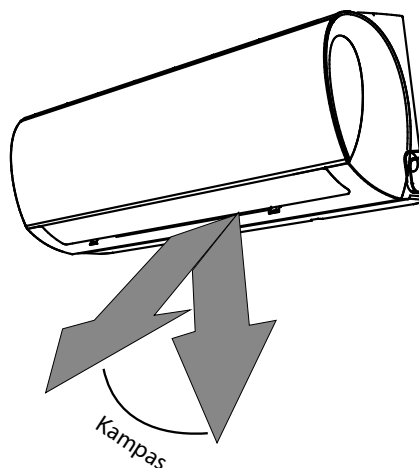
Oro srauto horizontalią kryptį nustatysite rankiniu būdu. Paimkite specialų deflektorių (žr. 2.3 pav.) ir rankiniu būdu nustatykite norimą kryptį. Kai kuriuose modeliuose, oro srauto horizontalų kampą galima nustatyti nuotolinio valdymo pultu. Žr. „Nuotolinio valdymo pulto naudojimo instrukciją“.

### PASTABA DĖL ŽALIUZĖS KAMPO NUSTATYMO

Vėsinimo (COOL) ir sausinimo (DRY) režimuose ilgai nelaikykite nustatyto pernelyg vertikalios kampo. Ant žaliuzės paviršiaus gali susidaryti kondensatas, kuris varvės ant grindų ar baldų (žr. 2.2 pav.).

Vėsinimo (COOL) ir šildymo (HEAT) režimuose dėl pernelyg vertikalios žaliuzės kampo gali sumažėti prietaiso našumas, nes oro srautas bus apribotas.

Nejudinkite žaliuzės, nes jos padėtis išsiderins. Taip nutikus, prietaisą išjunkite ir kelioms sekundėms ištraukite kištuką iš lizdo ir vėl įjunkite. Žaliuzė grįš į savo padėtį



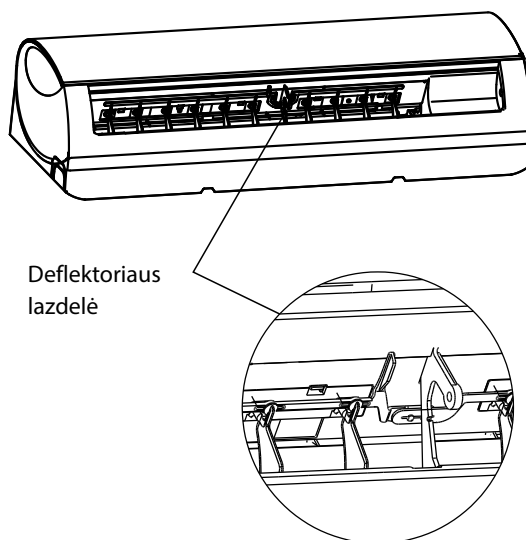
Dėmesio: ilgai nelaikykite pernelyg vertikalios nustatyto žaliuzės kampo. Susidaręs vandens kondensatas varvės ant baldų.

2.2 pav.



### DĖMESIO

Nekiškite pirštų į oro išpūtimo ir oro įsiurbimo dalį ar arti jų. Dėl didelio ventiliatoriaus greičio galite susižeisti.



2.3 pav.

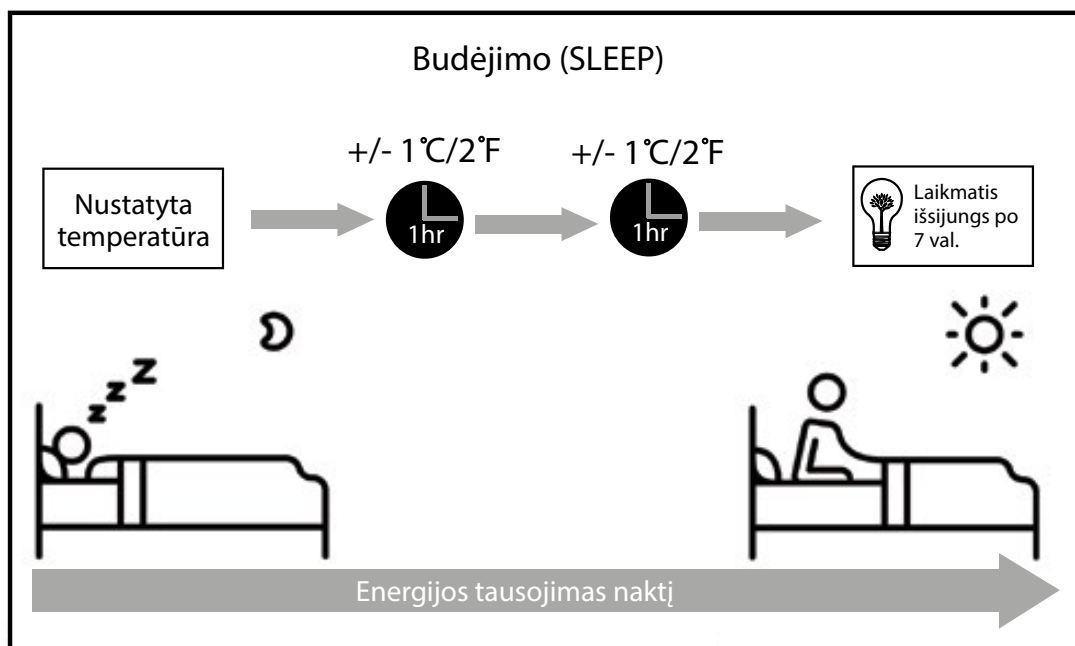
- Budėjimo režimas

Budėjimo režimas naudojamas norint sumažinti energijos suvartojimą jums miegant (norint jaustis maloniai, nereikia tos pačios temperatūros nustatymų). Šią funkciją galima aktyvuoti tik nuotolinio valdymo pultu.

Eidami miegoti paspauskite SLEEP mygtuką. Vėsinimo (SLEEP) režime, po valandos temperatūra pakils  $1^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ), dar po 1 valandos temperatūra pakils  $1^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ). Šildymo (HEAT) režime po 1 valandos temperatūra sumažės  $1^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ), dar po 1 valandos temperatūra sumažės  $1^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ).

Naujoji temperatūra laikysis 7 valandas, tada prietaisas automatiškai išsijungs.

PASTABA: ventiliavimo (FAN) ir sausinimo (DRY) režimuose budėjimo (SLEEP) funkcija negalima.



# Rankinis valdymas (be nuotolinio valdymo pulto)

# 2

## Įrenginio valdymas be nuotolinio valdymo pulto

Tuo atveju, jei jūsų nuotolinio valdymo pultas neveiktų, prietaisą galima valdyti ant prietaiso paspaudus mygtuką MANUAL CONTROL. Atkreipkite dėmesį, kad rankinis valdymas yra ne ilgalaikis sprendimas, rekomenduojama prietaiso valdymui naudoti nuotolinį valdymo pultą.

### PRIEŠ RANKINĮ VALDYMĄ

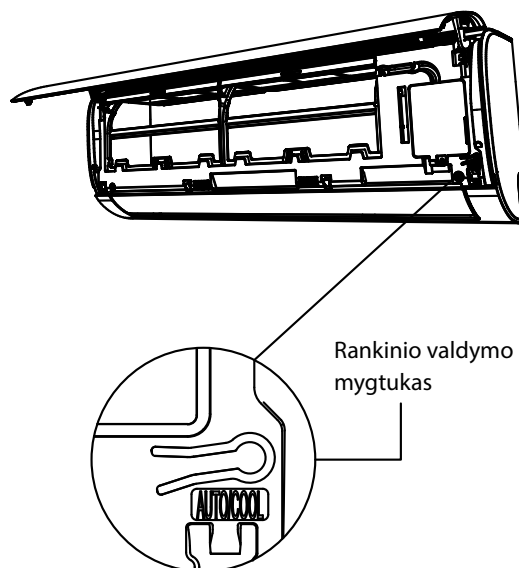
Prieš rankinį valdymą, oro kondicionierių reikia išjungti.

Norint valdyti prietaisą rankiniu būdu:

1. Atidarykite priekinę vidinio bloko panelę.
2. Dešinėje pusėje rasite MANUAL CONTROL mygtuką.
3. Vieną kartą paspauskite MANUAL CONTROL mygtuką, kad aktyvuotumėte priverstinį automatinį (FORCED AUTO) režimą.
4. Dar kartą paspauskite MANUAL CONTROL, kad aktyvuotumėte priverstinio vėsinimo (FORCED COOLING) režimą.
5. Trečią kartą paspauskite MANUAL CONTROL mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.
6. Uždarykite priekinę panelę.

## ! DĖMESIO

Rankinio valdymo mygtukas skirtas tik testavimo tikslams ir skubioms operacijoms atlikti. Šią funkciją naudokite tik tais atvejais, jei nuotolinio valdymo pultą pametėte ir tai yra absoliučiai būtina. Norėdami atkurti įprastinį prietaiso veikimą, naudokite nuotolinio valdymo pultą.





## Vidinio bloko valymas



### PRIEŠ PRIETAISO VALYMĄ IR TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ

PRIEŠ VALYDAMI ARBA ATLIKDAMI TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBUS, VISUOMET IŠJUNKITE ELEKTROS TIEKIMĄ.



### DĖMESIO

Oro kondicionieriaus valymui naudokite minkštą, sausą šluostę. Jei prietaisas labai purvinas, galite naudoti šiltu vandeniu suvilgytą šluostę.

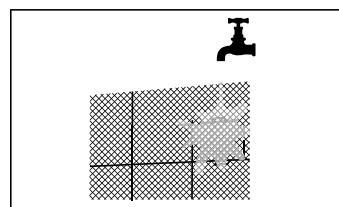
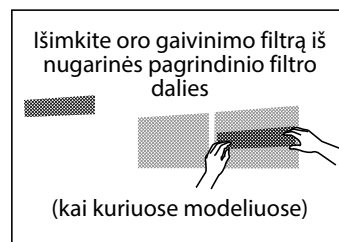
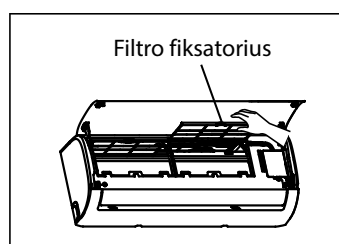
- Nenaudokite cheminių medžiagų arba chemiškai apdorotos šluostės.
- Nenaudokite benzino, dažų skiediklio, poliravimo miltelių ir kitų tirpiklių, nes plastiko paviršius gali įtrūkti ir deformuotis.
- Priekinės plokštės valymui nenaudokite šiltesnio nei 40°C (104°F) vandens, nes ji gali deformuotis arba prarasti spalvą.

## Oro filtro valymas

Dėl užsikimšusio oro kondicionieriaus filtro gali sumažėti vėsinimo efektyvumas, o taip pat tai gali pakenkti jūsų sveikatai. Nepamirškite filtro valyti kartą per dvi savaites.

1. Pakelkite priekinę vidinio bloko panelę. Oro filtras yra po viršutinėmis oro įsiurbimo angos grotelėmis.
2. Paimkite už filtro galo, pakelkite jį aukštyr ir patraukite į save.
3. Išimkite filtrą.
4. Jei filtras turi mažą oro gaivinimo filtrą, išimkite jį iš didesnio filtro. Rankiniu dulkių siurbliu išvalykite oro gaivinimo filtrą.

5. Didesnį oro filtrą valykite šiltu vandeniu su muilu. Būtinai naudokite švelnų ploviklį.
6. Filtrą plaukite švariu vandeniu, nukratykite vandens perteklių.
7. Džiovinkite jį vėsioje ir sausoje patalpoje ten, kur jo neapšviestų tiesiogiai saulės spinduliai.
8. Išdžiūvusį oro gaivinimo filtrą įdėkite į didesnį filtrą ir įstumkite jį atgal į vidinį bloką.
9. Uždarykite priekinę vidinio bloko panelę.



5.1 pav.



### DĖMESIO

Bent 10 min. po prietaiso išjungimo nelieskite oro gaivinimo filtro (plazmos).

## ! DĖMESIO

- Prieš keičiant arba valant filtrą, išjunkite prietaisą ir atjunkite elektros tiekimą.
- Išimdami filtrą, nelieskite metalinių prietaiso dalių. Aštrūs metaliniai kraštai gali įpjauti.
- Vidinio bloko vidaus nevalykite vandeniu, nes galite suardyti izoliaciją ir patirti elektros šoką.
- Džiovinant, nelaikykite filtro ant tiesioginių saulės spindulių, kad nesušitrauktų.

## Oro filtro valymo priminimai (neprivaloma)

### Priminimas apie oro filtro valymą

Po oro kondicionieriaus naudojimo praėjus 240 val., vidinio bloko ekrane ims mirksėti „CL“. Tai priminimas, kad filtrą reikia išvalyti. Po 15 sek. ekrane pasirodys ankstesni rodmenys. Norėdami iš naujo nustatyti priminimą, ant nuotolinio valdymo pulto 4 kartus paspauskite LED mygtuką arba 3 kartus paspauskite MANUAL CONTROL mygtuką. Jei priminimo nenustatysite, iš naujo paleidus prietaisą „CL“ indikatorius sumirksės.

### Priminimas apie oro filtro keitimą

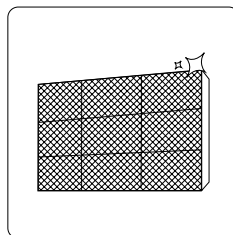
Po oro kondicionieriaus naudojimo praėjus 2880 val., vidinio bloko ekrane ims mirksėti „nF“. Tai priminimas, kad filtrą reikia pakeisti. Po 15 sek. ekrane pasirodys ankstesni rodmenys. Norėdami iš naujo nustatyti priminimą, ant nuotolinio valdymo pulto 4 kartus paspauskite LED mygtuką arba 3 kartus paspauskite MANUAL CONTROL mygtuką. Jei priminimo nenustatysite, iš naujo paleidus prietaisą „nF“ indikatorius sumirksės.

## ! DĖMESIO

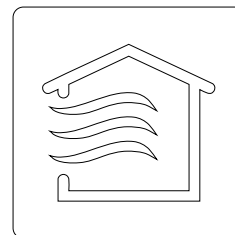
- Techninės išorinio bloko priežiūros ir valymo darbus turi atlikti įgaliotas specialistas arba licencijuotas paslaugų teikėjas.
- Bet kokius prietaiso remonto darbus turi atlikti tik įgaliotas specialistas arba licencijuotas paslaugos teikėjas.

## Techninė priežiūra ilgai nenaudojus prietaiso

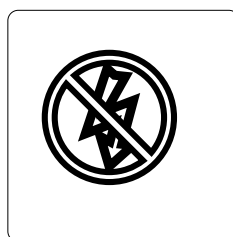
Jei oro kondicionieriaus ilgai nenaudosite, atlikite šiuos veiksmus.



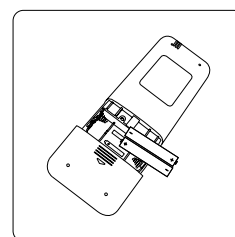
Išvalykite visus filtrus



Ijunkite ventiliavimo funkciją, kol prietaisas išdžius



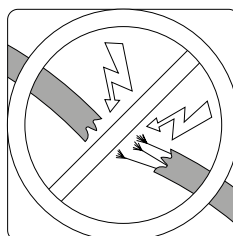
Išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimą



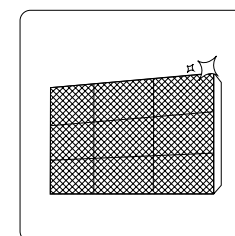
Iš nuotolinio valdymo pulto išimkite baterijas

## Techninė priežiūra – patikra prieš sezoną

Ilgai nenaudojus arba prieš dažną prietaiso naudojimą, atlikite šiuos veiksmus:



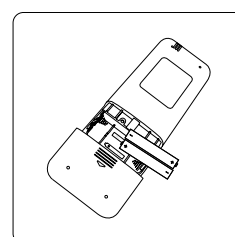
Patikrinkite, ar nėra pažeistų elektros laidų



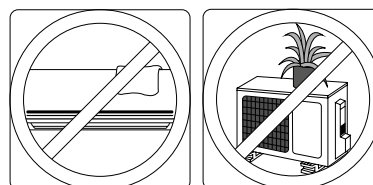
Išvalykite visus filtrus



Patikrinkite, ar nėra nuotėkio



Pakeiskite baterijas



Patikrinkite, ar oro įsiurbimo ir išpūtimo angos neuždengtos

## ! SAUGUMO NURODYMAI

Įvykus KURIAM NORS iš nurodytų atvejų, iškart išjunkite prietaisą!

- Jei maitinimo laidas yra pažeistas arba neįprastai šiltas
- Jei užuodžiate degėsių kvapą
- Jei prietaisas labai garsiai veikia arba skleidžia neįprastus garsus
- Jei elektros maitinimo saugiklis išsijungė arba jungiklis dažnai užsikerta
- Jei į prietaiso vidų pateko vandens arba jei iš jo bėga vanduo

**NEMĖGINKITE ŠIŲ PROBLEMŲ SPRĘSTI PATYS! IŠKART SUSISIEKITE SU PASLAUGŲ TEIKĖJU!**

## Įprasti atvejai

Toliau nurodytos pasitaikančios problemos yra ne gedimai, todėl daugeliu atvejų remonto neprireikia.

Atvejis	Galimos priežastys
Spaudžiant įjungimo/išjungimo mygtuką prietaisas neįsijungia	Oro kondicionieriuje yra įmontuota 3 minučių apsaugos funkcija, kuri apsaugo prietaisą nuo perkrovos. Jo negalima įjungti kol po išjungimo nepraėjo 3 minutės.
Vėsinimo/šildymo režimas pasikeičia į ventiliatoriaus (FAN) režimą	Galbūt pasikeitė nustatymai, kad prietaisas neapšaltų. Pakilus temperatūrai oro kondicionierius veiks anksčiau pasirinktu režimu. Buvo pasiekta nustatyta temperatūra ir kompresorius buvo išjungtas. Temperatūrai pakitus oro kondicionierius toliau tęs veikimą.
Iš vidinio bloko sklinda garai	Garai gali atsirasti drėgno klimato zonose dėl didelio skirtumo tarp išpučiamo bei patalpos oro temperatūrų.
Garai sklinda tiek iš vidinio, tiek iš išorinio bloko	Kai po vėsinimo (COOL) režimo paleidžiamas šildymo (HEAT) režimas, dėl šildymo režimo metu susidariusios drėgmės gali atsirasti garai.

## Įprasti atvejai

Atvejis	Galimos priežastys
Iš vidinio bloko sklinda garsai	<p>Žaliužei atsistatant į savo poziciją gali būti girdimas pučiamo oro garsas.</p> <p>Išjungus šildymo (HEAT) režimą, dėl besitraukiančių plastikinių dalių gali atsirasti girgždėjimo garsas.</p>
Garsai sklinda tiek iš išorinio, tiek iš vidinio blokų	<p>Mažas šnypštimo garsas oro kondicionieriaus veikimo metu. Šis garsas yra normalus, jį sukelia vidiniame ir išoriniame blokuose tekantis šaltnešis.</p> <p>Mažas šnypštimo garsas paleidus sistemą girdimas jai nustojus veikti arba vykstant atitirpinimo procesui. Šis garsas yra normalus, jis atsiranda šaltešiu susitokus arba pakeitus krytį.</p> <p>Girgždėjimo garsas: jį gali skleisti dėl temperatūrų pokyčių susitraukdamos ir išsiplėsdamos plastikinės ir metalinės dalys.</p>
Iš išorinio bloko sklinda garsai	Įvairūs garsai atsiranda dėl darbo režimų.
Tiek iš vidinio, tiek iš išorinio blokų išmetamos dulkės	Ilgai nenaudojamame prietaise gali susikaupti dulkės, kurios, įjungus prietaisą, bus išmetamos. To galima išvengti, nenaudojimo laikotarpiu jį uždengiant.
Iš prietaiso sklinda blogas kvapas	<p>Įrenginys gali sugerti kvapus iš aplinkos (pvz., gaminamo valgio, cigarečių ir t.t.), kuris bus skleidžiamas veikimo metu.</p> <p>Oro kondicionieriaus filtrai apipelijo ir juos reikia išvalyti.</p>
Neveikia išorinio bloko ventiliatorius	Kondicionieriaus veikimo metu ventiliatoriaus greitis kontroliuojamas, siekiant optimizuoti prietaiso našumą.
Prietaiso veikimas nepastovus, nenuspėjamas arba įrenginys nereaguoja	<p>Prietaisas gali neveikti dėl mobiliojo ryšio bokšto ir nuotolinio stiprintuvo trukdžių. Šiuo atveju pabandykite:</p> <p>Atjungti ir įjungti maitinimą.</p> <p>Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką ant nuotolinio valdymo pulto ir iš naujo paleiskite prietaisą.</p>
<p><b>PASTABA:</b> jei problema išlieka, kreipkitės į vietinį pardavėją arba į artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Išsamiai papasakokite apie prietaiso gedimą ir nurodykite modelio numerį.</p>	

## Gedimų šalinimas

Atsiradus gedimui, prieš kreipdamiesi dėl remonto, pirmiausia peržiūrėkite žemiau pateiktus atvejus.

Problema	Galimos priežastis	Problemos sprendimas
Prastas vėsinimo našumas	Nustatyta temperatūra gali būti aukštesnė už patalpos temperatūrą	Sumažinkite temperatūrą
	Nešvarus vidinio arba išorinio bloko šilumokaitis	Nuvalykite šilumokaitį
	Nešvarus oro filtras	Išimkite oro filtrą ir pagal instrukcijas jį išvalykite
	Abiejų blokų oro įsiurbimo ir išpūtimo angos yra užblokuotos	Prietaisą išjunkite, pašalinkite kliūtis ir vėl įjunkite
	Atidarytos durys ir langai	Įsitikinkite, kad prietaiso veikimo metu visos durys ir langai uždaryti
	Saulės spindulių generuojamas per didelis karštis	Esant dideliame karščiui arba šviečiant saulei uždarykite langus ir užraukite užuolaidas
	Patalpoje per daug šilumos šaltinių (žmonių, kompiuterių, elektronikos prietaisų ir t.t.)	Sumažinkite šilumos šaltinių
	Mažai šaltnešio dėl nuotėkio arba ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, užsandarinkite ir pripildykite šaltnešio
Ijungta tylos (SILENT) funkcija	Tylos (SILENT) funkcija gali sumažinti prietaiso našumą mažinant veikimo dažnį. Išjunkite tylos (SILENT) funkciją	

Problema	Galimos priežastis	Problemos sprendimas
Oro kondicionierius neveikia	Nutrūko maitinimo tiekimas	Palaukite, kol maitinimo tiekimas bus atkurtas
	Maitinimo tiekimas išjungtas	Ijunkite maitinimo tiekimą
	Perdegė saugiklis	Pakeiskite saugiklį
	Išseko nuotolinio valdymo pulto baterijos	Pakeiskite baterijas
	Aktyvuota 3 minučių apsauga	Palaukite 3 minutes, po to prietaisą vėl įjunkite
	Ijungtas laikmatis	Išjunkite laikmatį
Oro kondicionierius dažnai įsijungia ir išsijungia	Sistemoje per daug arba per mažai šaltnešio	Patikrinkite, ar nėra nuotėkių ir pripildykite šaltnešio
	Sistemoje per daug oro arba drėgmės	Išleiskite orą ar vandenį ir pripildykite šaltnešio
	Sugedo kompresorius	Pakeiskite kompresorių
Prastas šildymo našumas	Per aukšta arba per žema įtampa	Norėdami sureguliuoti įtampą, įmontuokite manostatą
	Lauko temperatūra žemesnė nei 7°C (44.5°F)	Naudokite papildomą šildymo prietaisą
	Per duris ir langus eina šaltas oras	Įsitinkite, ar prietaiso naudojimo metu visos durys ir langai uždaryti
Mirksi indikatorių lemputės Vidinio bloko ekrane rodomas klaidos pranešimas: E0, E1, E2... P1, P2, P3... F1, F2, F3...	Mažai šaltnešio dėl nuotėkio arba ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, užsandarinkite ir pripildykite šaltnešio
	Įrenginys gali nustoti veikti arba saugiai tęsti darbą. Jei indikatorių lemputės toliau mirksi arba pasirodo klaidos pranešimas, palaukite maždaug 10 minučių. Problema turėtų išsispęsti pati. Priešingu atveju atjunkite energijos maitinimą, tada dar kartą prijunkite. Įjunkite prietaisą. Jei problema išlieka, atjunkite maitinimą ir kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą.	

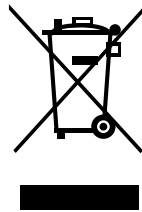
**PASTABA:** jei atlikus patikrinimus ir diagnostiką problema išlieka, nedelsiant išjunkite prietaisą ir keipkitės į įgalioję klientų aptarnavimo centrą.

Šiame prietaise yra šaltnešio ir kitų potencialiai pavojingų medžiagų. Įstatymas reikalauja ypatingą šio produkto surinkimą ir apdorojimą. Šio prietaiso negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis ir kitomis nerūšiuotomis šiukšlėmis. Norėdami jį išmesti, galite:

- Išmesti prietaisą paskirtuose savivaldybių elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietose.
- Perkant naują prietaisą, mažmenininkas nemokamai atsiims seną prietaisą.
- Gamintojas nemokamai atsiims seną prietaisą.
- Parduoti prietaisą sertifikuotiems metalo laužo pardavėjams.

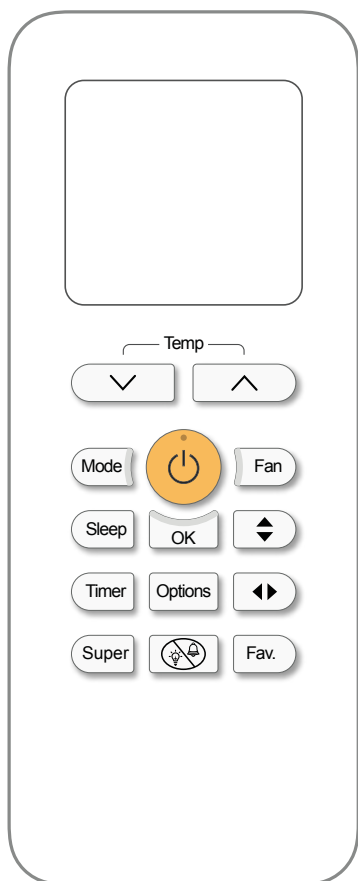
## Speciali pastaba

Išmesdami šį prietaisą miške ar kitoje gamtos apsuptyje, keliate pavojų savo sveikatai ir kenkiate aplinkai. Pavojingos medžiagos gali ištekėti į gruntinį vandenį ir patekti į maisto grandinę.









## ORO KONDICIONIERIAUS NUOTOLINIO VALDYMO PULTO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

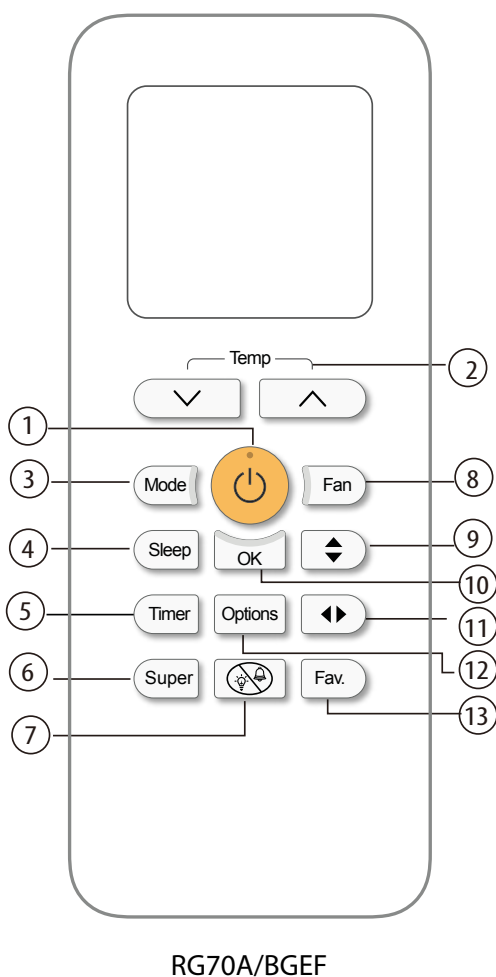
Dėkojame, kad įsigijote mūsų oro kondicionierių.  
Prieš jį naudodami, atidžiai perskaitykite  
šią naudojimo instrukciją.

# TURINYS

Nuotolinio valdymo pulto techniniai duomenys.....	128
Mygtukų funkcijos .....	129
LCD ekrano indikatoriai.....	133
Mygtukų naudojimas.....	133
Automatinė/vėsinimo funkcija (AUTO/COOL) .....	134
Sausinimo/ventiliatoriaus funkcija (DRY/FAN).....	135
Šildymo funkcija (HEAT).....	136
Laikmačio funkcijos nustatymas.....	137
Nuotolinio valdymo pulto priežiūra .....	140

Nuotolinio valdymo pulto techniniai duomenys	
Modelis	RG70A/BGEF, RG70E/BGEF, RG70E1/BGEF
Nominali įtampa	3.0V (sausos baterijos R03/LR03×2)
Signalų priėmimo atstumas	8m
Aplinkos temperatūra	-5°C ~ 60°C

## Mygtukų funkcijos

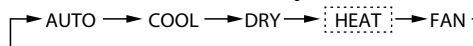


- ❶ **Ijungimo/Išjungimo mygtukas (⏻)**  
Šis mygtukas įjungia ir išjungia oro kondicionierių.
- ❷ **Temp. Up mygtukas (∧)**  
Paspaudę šį mygtuką galėsite padidinti nustatytą temperatūrą arba padidinti valandų skaičių laikmačio nustatymuose.

**Temp Down mygtukas (∨)**  
Paspaudę šį mygtuką galėsite sumažinti nustatytą temperatūrą arba sumažinti valandų skaičių laikmačio nustatymuose.

**PASTABA:** Oro kondicionieriui veikiant šildymo režimu su nustatyta 17°C temperatūra, du kartus paspaudus mygtuką bus aktyvuotas 8 laipsnių šildymas. Vidinio bloko ekrane pasirodys "FP".

- ❸ **Mode mygtukas**  
Paspaudę šį mygtuką galėsite parinkti oro kondicionieriaus režimą tokia tvarka:

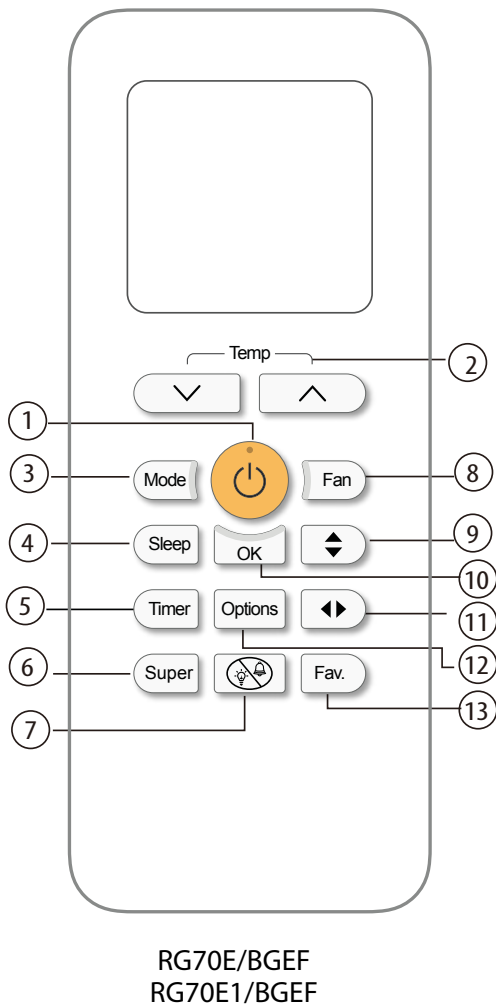


**PASTABA:** nesirinkite HEAT režimo, jei jūsų įsigytas įrenginys skirtas tik vėsinimui. Vėsinimo prietaisai nepalaiko HEAT režimo.

- ❹ **„Sleep“ mygtukas**  
(taikoma RG70A/BGEF modeliams)  
Naudojamas norint įjungti/išjungti budėjimo funkciją. Jis gali palaikyti maloniausią oro temperatūrą ir taupyti energiją. Ši funkcija galima tik COOL, HEAT arba AUTO režimuose. Išsamiau žr. VARTOTOJO INSTRUKCIJOS skyriuje „Budėjimo režimas“.

**ECO mygtukas**  
(taikoma RG70E(1)/BGEF modeliams)  
Naudojamas įjungti efektyvaus energijos naudojimo režimą. Siekiant taupyti energiją, paspaudus šį mygtuką vėsinimo režime nuotolinio valdymo pultas automatiškai nustatys 24°C temperatūrą, o ventiliatoriaus greitį pakeis į Auto (tik tada, jei nustatyta temperatūra bus mažesnė nei 24°C). Jei nustatyta temperatūra bus tarp 24°C ir 30°C, paspaudus ECO mygtuką ventiliatoriaus greitis automatiškai bus pakeistas į Auto, o nustatyta temperatūra išliks nepakitusi.

## Mygtukų funkcijos



**PASTABA:** ECO funkcijos veikimas bus sustabdytas paspaudus SLEEP mygtuką, keičiant režimą arba koreguojant nustatytą temperatūrą iki žemiau nei 24°C.

Esant įjungtam ECO režimui, nustatyta temperatūra turėtų būti 24°C ar daugiau. Dėl to vėsinimas gali būti nepakankamas. Jei jaučiatės nemaloniai ir norite jį sustabdyti, tiesiog dar kartą paspauskite ECO mygtuką.

### 5 Timer mygtukas

Paspaudę šį mygtuką aktyvuosite automatinio įjungimo/išjungimo laiko seką.

### 6 Super mygtukas

Paspaudus šį mygtuką vėsinimo režime nustatyta temperatūra bus pakeista į 17°C, o ventiliatoriaus greitis padidės, taip greičiau prasidės vėsinimo funkcija.

Paspaudus šį mygtuką šildymo režime nustatyta temperatūra bus pakeista į 30°C, o ventiliatoriaus greitis padidės, taip greičiau prasidės šildymo funkcija.

**PASTABA:** Ši funkcija negalima AUTO, DRY, FAN, Self Clean ir Comfort režimuose.

Paspaudus MODE, FAN, SLEEP arba ECO mygtukus, Super funkcija bus atšaukta.

### 7 Netrukdyti mygtukas (🚫)

Paspauskite šį mygtuką norėdami išjungti vidinio bloko ekraną, taip pat išjungti oro kondicionieriaus garsinį signalą, ventiliatoriaus greitis sumažės ir sukurs malonią ir tylią aplinką. Dar kartą paspaudus šį mygtuką, funkcija bus atšaukta. Esant įjungtam DO NOT DISTURB režimui, koreguojant kondicionieriaus režimą, nustatant temperatūrą arba ventiliatoriaus greitį ir t.t., ekranas švies 10 sekundžių.

### 8 Fan mygtukas

Naudojamas norint pasirinkti vieną iš keturių ventiliatoriaus greičio lygių:

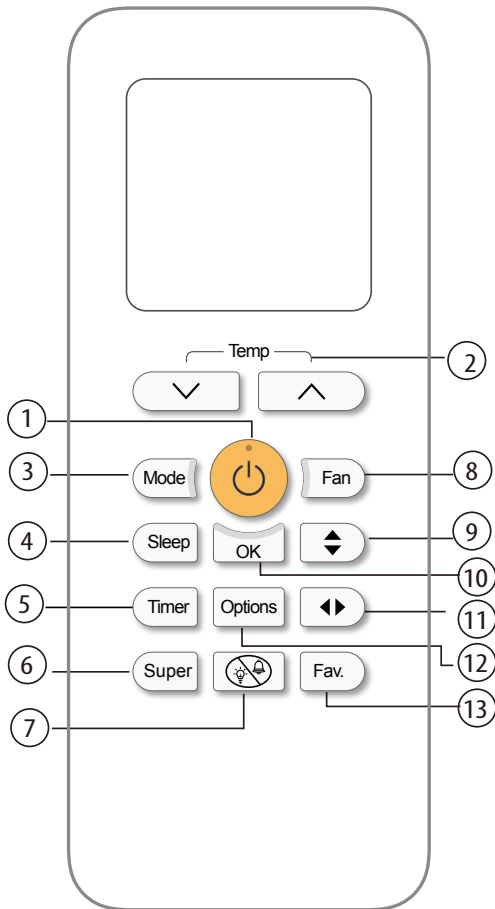
→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

**PASTABA:** AUTO ir DRY režimuose keisti ventiliatoriaus greičio negalima.


Paspaudus ir palaikius šį mygtuką bent 2 sekundes įsijungs/išsijungs **begarsis** režimas. Dėl kompresoriaus veikimo žemu dažniu vėsinimo ir šildymo pajėgumas gali būti nepakankamas (taikoma tik oro kondicionieriams, turintiems begarsę funkciją).

Paspaudus Fan, MODE, Sleep, ON/OFF, ECO arba Gear mygtuką, begarsė funkcija bus išjungta.


## Mygtukų funkcijos



RG70A/BGEF

⑨ **Swing**  **mygtukas**  
Naudojamas sustabdyti arba paleisti horizontalios žaliuzės judėjimą arba nustatyti norimą oro srauto kryptį aukštyn/žemyn. Kiekvienu paspaudimu ji pasikeis 6 laipsnių kampu. Paspaudus mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, žaliuzė automatiškai pradės judėti aukštyn arba žemyn.

⑩ **OK mygtukas**  
Naudojamas patvirtinti pasirinktas funkcijas.

⑪ **Swing**  **mygtukas**  
Naudojamas sustabdyti arba paleisti vertikalios žaliuzės judėjimą arba nustatyti norimą oro srauto kryptį kairėn/dešinėn. Kiekvienu paspaudimu ji pasikeis 6 laipsnių kampu. Paspaudus mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, žaliuzė automatiškai pradės judėti kairėn arba dešinėn.

⑫ **Options mygtukas**  
Paspaudę šį mygtuką galėsite pasirinkti oro kondicionieriaus funkciją tokia tvarka:

→ Fresh → Follow me → Comfort → Self clean

Paspauskite Options mygtuką ir pasirinkite norimą funkciją, ekrane ims mirksėti pasirinktos funkcijos simbolis, norėdami patvirtinti, paspauskite OK mygtuką.

\* **FRESH funkcija** (  )

Ijungus FRESH funkciją, pradeda veikti jonizatorius/plazma dulkių surinkėjas (priklausomai nuo modelio), kurie iš oro surenka žiedadulkes ir kitus nešvarumus.

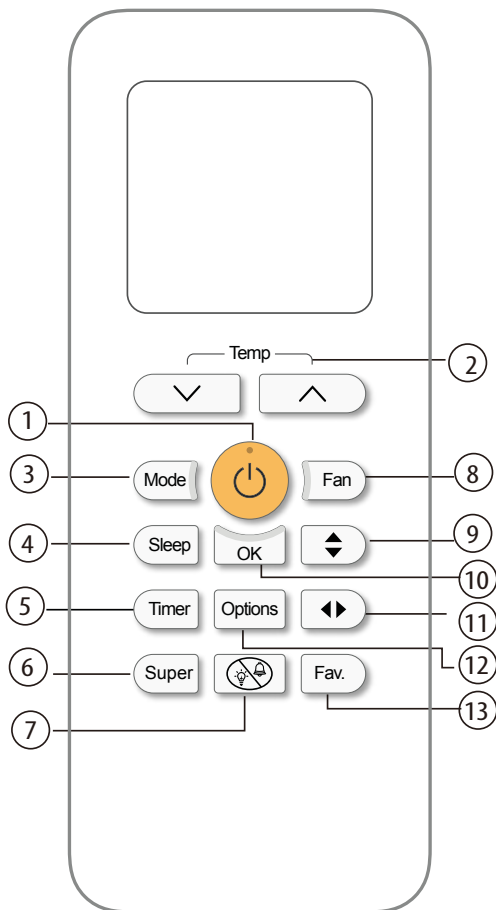
\* **Sekimo (FOLLOW ME) funkcija** (  )

Ijungus Follow me funkciją, ekrane bus rodoma konkrečios vietos temperatūra. Nuotolinio valdymo pultas kas 3 minutes siųs signalus kondicionieriui, kol nebus dar kartą paspaustas Follow me mygtukas.

\* **Patogumo funkcija (Comfort)** (  )

Ijungus patogumo (Comfort) funkciją, bus automatiškai nustatyta 23°C temperatūra. Ventilatoriaus režime ši funkcija negalima.

## Mygtukų funkcijos



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

### \* Savaiminio išsivalymo funkcija

(SELF CLEAN) (☼)

Ijungus Savaiminio išsivalymo (SELF CLEAN) režimą, oro kondicionierius automatiškai išvalys ir išdžiovins garintuvą bei palaikys jį švarų iki kitos operacijos. Šildymo ir ventiliatoriaus režimuose ši funkcija negalima.

(\* Nurodyti pasirenkamas funkcijas)

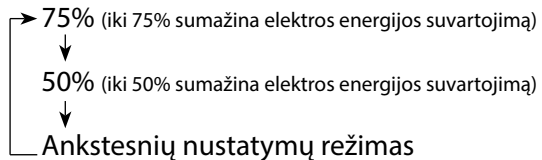
### 13 Fav. Mygtukas

(taikoma RG70A/BGEF modeliams)

- Naudojamas norint atkurti esamus arba tęsti ankstesnius nustatymus.
- Pirmą kartą prijungus prie maitinimo tinklo ir paspaudus Fav. mygtuką, prietaisas veiks AUTO režimu, bus nustatyta 26°C temperatūra, o ventiliatoriaus greitis bus automatinis.
- Paspaudus šį mygtuką, kai nuotolinio valdymo pultas įjungtas, sistema automatiškai grąžins ankstesnius nustatymus (įskaitant darbo režimą, nustatytą temperatūrą, ventiliatoriaus greičio lygį ir budėjimo funkciją (jei įjungta)).
- Paspaudus šį mygtuką ilgiau nei dvi sekundes, sistema automatiškai atkurs esamus darbinius parametrus (įskaitant darbo režimą, nustatytą temperatūrą, ventiliatoriaus greičio lygį ir budėjimo funkciją (jei įjungta)).

**Gear. mygtukas** (taikoma RG70E(1)/BGEF modeliams)

- Paspauskite šį mygtuką, norėdami įjungti energijos taupymo režimą tokia tvarka:



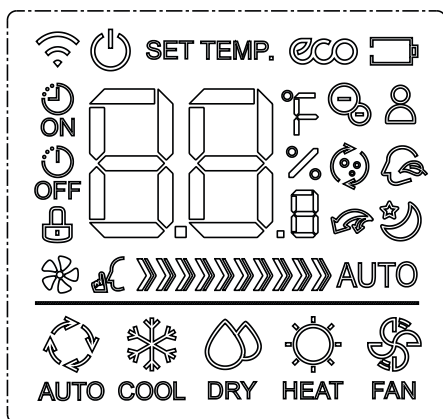
- Išjungus prietaisą arba įjungus ECO, budėjimo, FP, Super, Silent arba Self Clean funkcijas, elektros energijos suvartojimo kontrolės funkcija bus atšaukta.
- Ši funkcija galima tik COOLING režime.
- Daugiau informacijos apie šią funkciją žr. 142 psl.

### PASTABA:

- Pavyzdžiuose pavaizduotų mygtukų dizainas gali skirtis nuo jūsų įsigyto įrenginio valdymo pulto, tikroji forma turi pirmenybę.
- Visas aprašytas funkcijas atliekas konkretus prietaisas. Jei jūsų įsigytas prietaisas neturi vienos ar kitos funkcijos, atitinkama operacija nebus taikoma
- Jei nuotolinio valdymo pulto naudojimo instrukcijoje ir VARTOTOJO INSTRUKCIJOJE pateiktų funkcijų aprašymas labai skiriasi, vadovaukitės VARTOTOJO INSTRUKCIJOJE pateikta informacija.

## LCD ekrano indikatoriai

Informacija rodoma tada, kai nuotolinio valdymo pultas yra įjungtas.



## Mygtukų naudojimas



- Rodomas, kuomet perduodami duomenys
- Rodomas, kai įjungtas nuotolinio valdymo pultas
- Rodo ECO režimą
- Baterijos indikatorius (senkančios baterijos aptikimas)

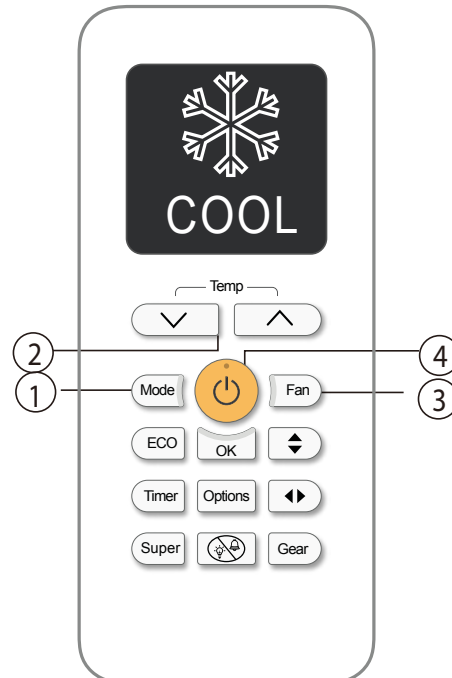
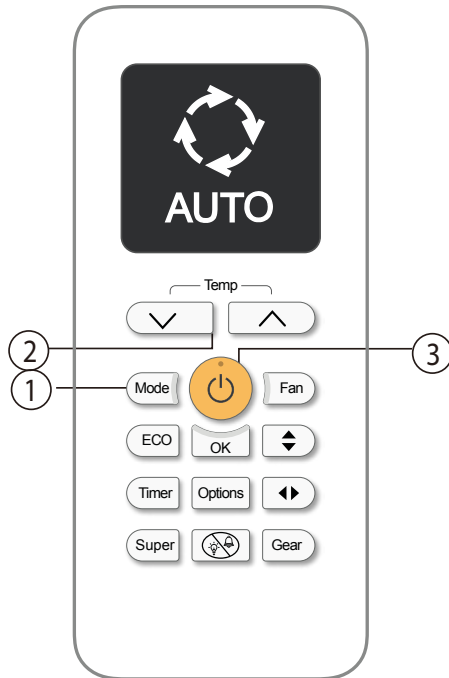
- Rodo, kad nustatytas TIMER ON laikas
- Rodo, kad nustatytas TIMER OFF laikas
- Šiam modeliui netaikomas
- Rodo, kad įjungta begarsė funkcija.
- Rodo nustatytą arba kambario temperatūrą, arba nustatytą laikmačio laiką.
- Rodo, kad kondicionierius veikia Follow Me režimu
- Rodo, kad pasirinkta Fresh funkcija
- Rodo, kad pasirinkta Self clean funkcija
- Rodo, kad pasirinkta Comfort funkcija
- Rodo įjungtą Sleep Mode režimą
- Rodo įjungtą Super Mode režimą

## Ventiliatoriaus greičio indikatoriai

- Mažas greitis
- Vidutinis greitis
- Didelis greitis
- AUTO** Automatinis ventiliatoriaus greitis

**PASTABA:** Visi parodyti indikatoriai yra aiškinamojo pobūdžio. Prietaiso naudojimo metu ekrane rodomi tik tik tuo metu veikiančių funkcijų indikatoriai.

## Automatinė/vėsinimo funkcija (AUTO/COOL)



### AUTO funkcija (automatinis)

#### TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

Prietaiso darbinis diapazonas yra 17-30°C. Galite padidinti arba sumažinti nustatytą temperatūrą 1°C.

Auto režime prietaisas, pagal nustatytą temperatūrą, automatiškai parinks COOL, FAN, HEAT arba DRY režimą.

1. Paspauskite MODE mygtuką ir pasirinkite Auto režimą.
2. Temp ∨ ir Temp ∧ mygtukais nustatykite norimą temperatūrą.
3. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti.

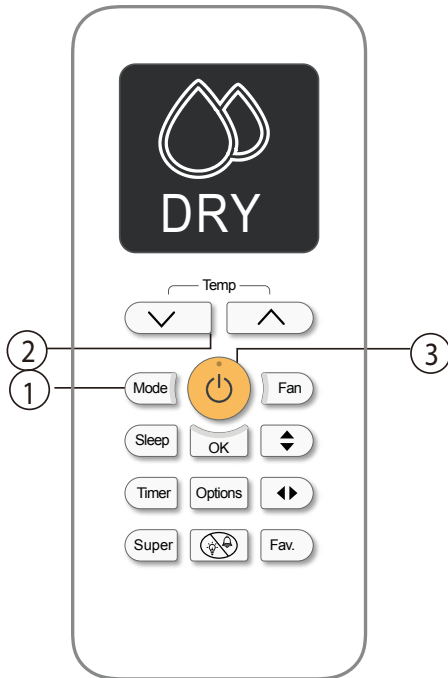
**PASTABA:** Auto režime negalima nustatyti ventiliatoriaus greičio.

### COOL funkcija (šaldymas)

1. Paspauskite MODE mygtuką ir pasirinkite COOL režimą.
2. Temp ∨ ir Temp ∧ mygtukais nustatykite norimą temperatūrą.
3. Paspauskite FAN mygtuką ir pasirinkite norimą ventiliatoriaus greitį: AUTO, LOW, MED arba HIGH.
4. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti.



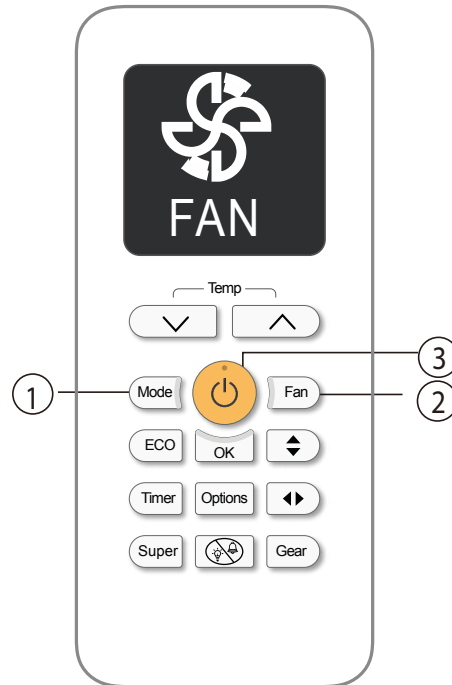
## Sausinimo/ventiliatoriaus funkcija (DRY/FAN)



### DRY funkcija (sausinimas)

1. Paspauskite MODE mygtuką ir pasirinkite DRY režimą.
2. Temp ∨ ir Temp ∨ mygtukais nustatykite norimą temperatūrą.
3. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti.

**PASTABA:** DRY režime negalima nustatyti ventiliatoriaus greičio.

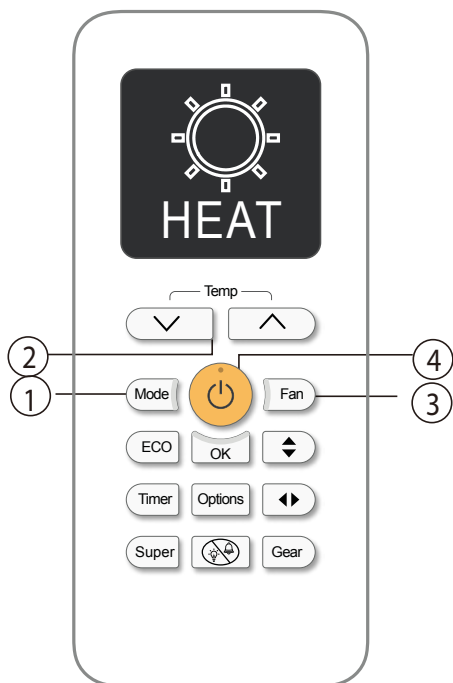


### FAN funkcija (ventiliavimas)

1. Paspauskite MODE mygtuką ir pasirinkite FAN režimą.
2. Paspauskite FAN mygtuką ir pasirinkite norimą ventiliatoriaus greitį: AUTO, LOW, MED arba HIGH.
3. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti.

**PASTABA:** FAN režime negalima nustatyti temperatūros. Dėl to nuotolinio valdymo pulto LCD ekrane temperatūra nebus rodoma.

## Šildymo funkcija (HEAT)



### HEAT funkcija (šildymas)

1. Paspauskite MODE mygtuką ir pasirinkite HEAT režimą.
2. Temp ∨ ir Temp ∧ mygtukais nustatykite norimą temperatūrą.
3. Paspauskite FAN mygtuką ir pasirinkite norimą ventiliatoriaus greitį: AUTO, LOW, MED arba HIGH.
4. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti.

**PASTABA:** Dėl nukritusios lauko temperatūros HEAT funkcija gali sutrikti. Tokiais atvejais šį oro kondicionierių rekomenduojama naudoti kartu su kitais šildymo prietaisais.

### Laikmačio funkcijos nustatymas

Jūsų oro kondicionavimo įrenginys turi dvi su laikmačiu susijusias funkcijas:

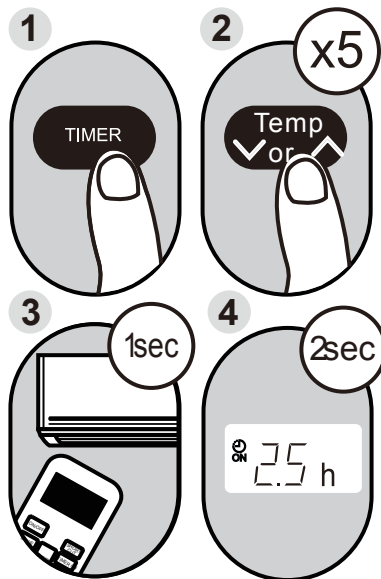
- TIMER ON – nustato laiką, po kurio prietaisas automatiškai įsijungs.
- TIMER OFF – nustato laiką, po kurio prietaisas automatiškai išsijungs.

## Laikmačio funkcijos nustatymas

### TIMER ON funkcija

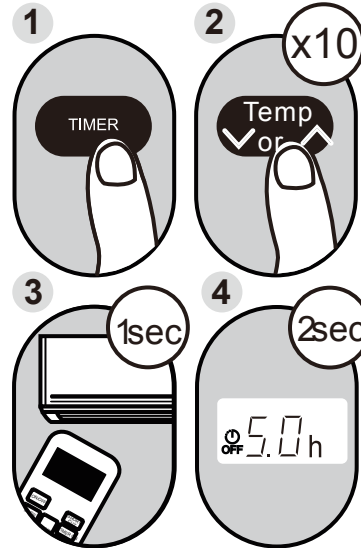
TIMER ON funkcija leidžia nustatyti laiko tarpą, po kurio prietaisas automatiškai įsijungs, pavyzdžiui, po darbo grįžus namo.

1. Paspauskite Timer mygtuką. Ekrane pasirodys ir sumirksės laikmačio indikatorius „⏰“. Pagal nutylėjimą, ekrane pasirodys paskutinis nustatytas laiko tarpas ir simbolis „h“ (valandos).  
**Pastaba:** šis skaičius rodo nuo esamo laiko praėjusį laiką, po kurio prietaisas įsijungs. Pavyzdžiui, nustačius TIMER ON laiką 2 valandoms, šis skaičius bus rodomas ekrane, o prietaisas įsijungs po 2 valandų.
2. Temp ∨ ir Temp ∧ mygtukais nustatykite laiką, po kurio norite, kad prietaisas įsijungtų.
3. Po 2 sekundžių laikmačio funkcija bus aktyvuota. Po to, nuotolinio valdymo pulto ekrane bus rodoma temperatūra.



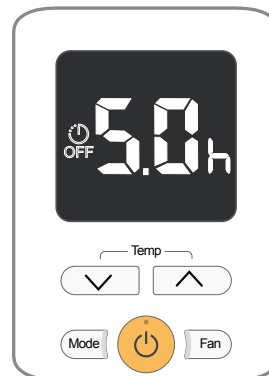
### TIMER OFF funkcija

TIMER OFF funkcija leidžia nustatyti laiko tarpą, po kurio prietaisas automatiškai išsijungs, pavyzdžiui, jums atsikėlus.



**Pavyzdys:** įrenginys išsijungs po 5 valandų.

**PASTABA:** Nustatant TIMER ON arba TIMER OFF funkcijas, kiekvienu paspaudimu laikas pasikeis 30 minučių intervalu iki 10 valandų. Po 10 iki 24 valandų, laikas pasikeis 1 valandos intervalu. Po 24 valandų, laikmatis rodytų "0.0 h".

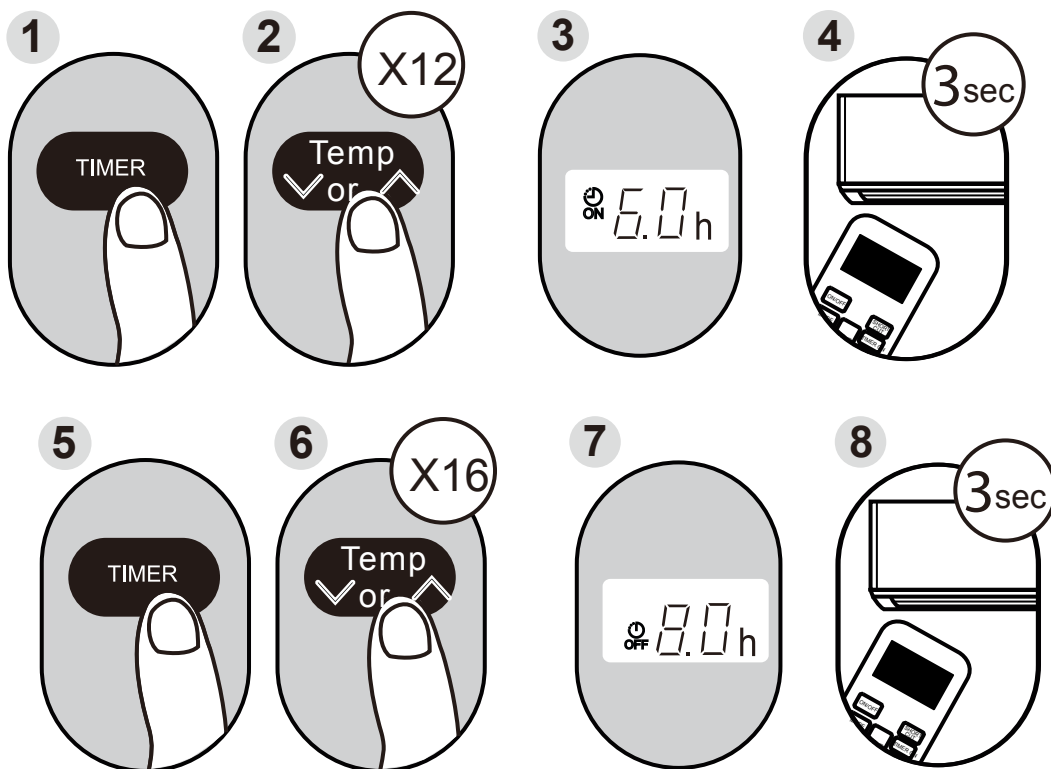


Spaudinėkite Temp ∨ ir Temp ∧ mygtukus tol, kol pasieksite norimą laiką.

## TIMER ON ir TIMER OFF nustatymas tuo pačiu metu

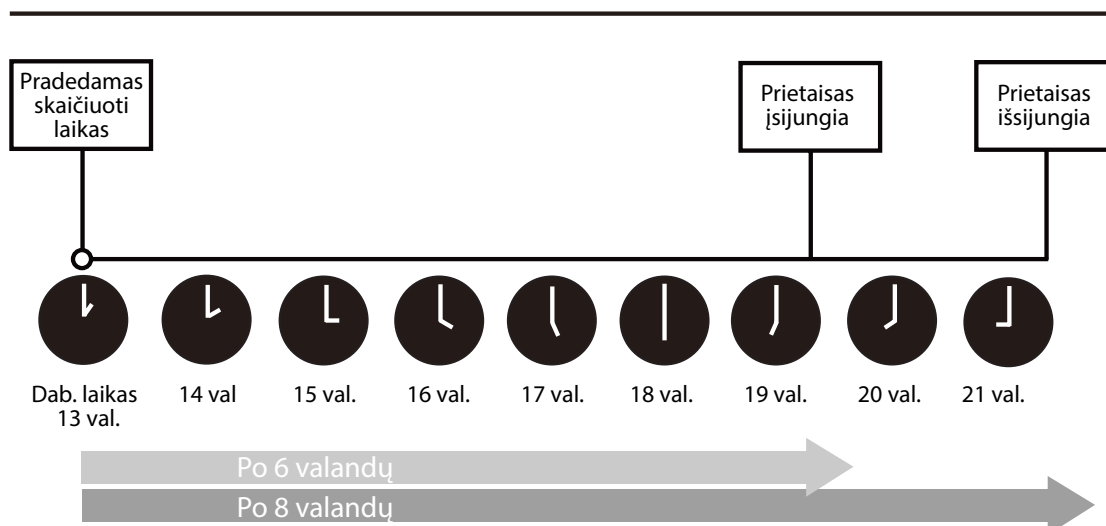
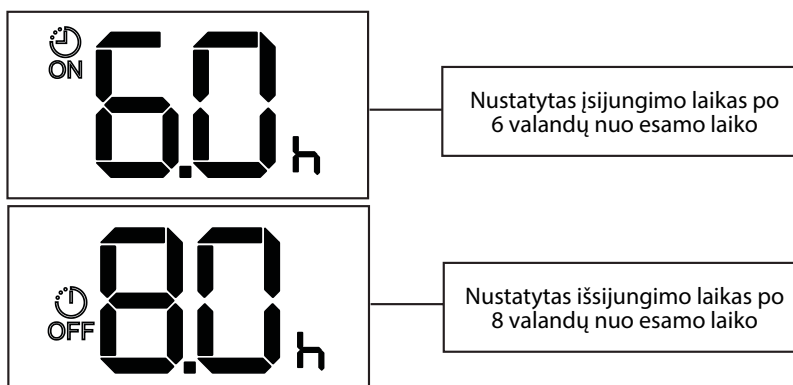
Turėkite omenyje, kad nustatyti abiejų funkcijų laikai pradedami skaičiuoti nuo esamos valandos. Pavyzdžiui, tarkime, kad dabar yra 13:00, o jūs norite, kad įrenginys automatiškai įsijungtų 19:00. Taip pat norite, kad prietaisas veiktų 2 valandas ir automatiškai išsijungtų 21:00.

Atlikite nurodytus veiksmus:

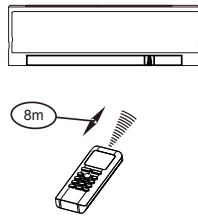


**Pavyzdys:** nustatymai, kad įrenginys įsijungtų po 6 valandų, veiktų 2 valandas, po to išsijungtų (žr. žemiau pateiktą pav.)

Valdymo pulto ekranas:



## Nuotolinio valdymo pulto priežiūra



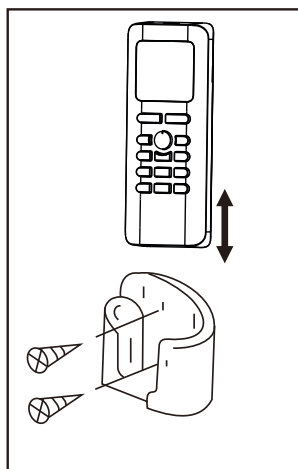
Nuotolinio valdymo pulto vieta.

- Naudokite nuotolinio valdymo pultą ne toliau, kaip 8 metrų atstumu nuo prietaiso, nukreipdami jį į imtuvą. Priėmus signalą pasigirs pyptelėjimas.



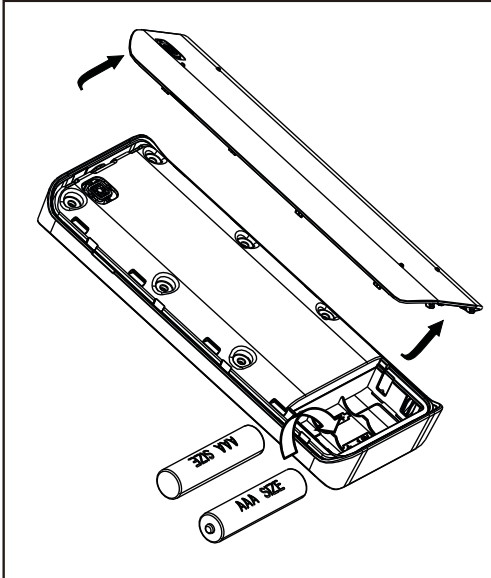
### PERSPĖJIMAI

- Oro kondicionierius neveiks, jei užolaidos, durys ar kiti elementai blokuos nuotolinio valdymo pulto signalo perdavimą vidiniam kondicionieriaus blokui.
- Nesušlapinkite nuotolinio valdymo pulto. Saugokite jį nuo tiesioginės saulės spindulių ir karščio.
- Jei infraraudonųjų spindulių signalo imtuvas bus apšviestas tiesioginių saulės spindulių, oro kondicionierius neveiks tinkamai.
- Jei kiti prietaisai reaguoja į nuotolinio valdymo pulto signalus, juos patraukite arba susisiekite su įrangos pardavėju.
- Nemėtykite nuotolinio valdymo pulto. Elkitės atsargiai.
- Nedėkite sunkių daiktų ant nuotolinio valdymo pulto ir ant jo nelipkite.



Nuotolinio valdymo pulto laikiklio naudojimas (neprivaloma)

- Nuotolinio valdymo pultą galima pritvirtinti prie sienos ar atramos, naudojant laikiklį (nepridedamas, reikia įsigyti atskirai).
- Prieš montuodami nuotolinio valdymo pultą, patikrinkite, ar kondicionierius tinkamai priima siunčiamus signalus.
- Dviem varžteliais pritvirtinkite nuotolinio valdymo pulto laikiklį.
- Norėdami įdėti arba nuimti nuotolinio valdymo pultą, pakelkite jį aukštyn arba žemyn.



## Baterijų pakeitimas

Toliau nurodyti atvejai reiškia išseiktas baterijas. Senas baterijas pakeiskite naujomis.

- Signalo perdavimo metu nesigirdi pyptelėjimo.
- Užgesusi indikatoriaus lemputė.

Nuotolinio valdymo pultas naudoja dvi sausas baterijas (R03/LR03X2), dedamas į galinę jo dalį ir uždengiamas dangteliu.

1. Nuimkite nuotolinio valdymo pulto dangtelį, esantį galinėje dalyje.
2. Išimkite senas baterijas ir įdėkite naujas, tinkamai įdėdami (+) ir (-) galus.
3. Uždėkite dangtelį.

**PASTABA:** išėmus baterijas, nuotolinio valdymo pultas ištrina visus nustatymus. Įdėjus naujas baterijas, nuotolinio valdymo pultą reikės perprogramuoti.



### PERSPĖJIMAI

- Nemaišykite naujų ir senų arba skirtingų tipų baterijų.
- Nepalikite baterijų nuotolinio valdymo pulte, jei jo nenaudosite 2 arba 3 mėnesius.
- Nemeskite baterijų į bendrą šiukšlių konteinerį. Tokio tipo atliekos turi būti utilizuojamos atskirai.

## Pastabos dėl kondicionieriaus režimo

Kiekvieno kondicionieriaus režimo energijos suvartojimas (palyginimui).

	9K	12K	18K	24K
Nominalus 100%	773 W	1297 W	1643 W	2344 W
75% greitis	560 W	930 W	1180 W	1750 W
50% greitis	465 W	645 W	800 W	1170 W



### PERSPĖJIMAI

- Bandymo sąlygos (standartinės sąlygos): vėsinimo režimas.
- Greičio funkcija galima tik vėsinimo režime.
- Gali būti kiekvieno režimo faktinio energijos suvartojimo neatitikimas, kai įrenginys veikia nestandartinėmis sąlygomis.
- Greičio funkcijos naudojimas gali turėti įtakos komforto lygiui. Jei reikia, prašome naudoti šią funkciją pagal individualius poreikius.





ENG The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

EST Disain ja spetsifikatsioonid võivad toote täiustamiseks ilma ette teatamata muutuda. Üksikasjade saamiseks pidage nõu müügiesinduse või tootjaga.

LAT Ierīces konstrukcija un raksturlielumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma par ierīces uzlabošanu. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar tirdzniecības pārstāvniecību vai ražotāju.

LIT Gerinant produktą, prietaiso dizainas ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo. Dėl išsamios informacijos kreipkitės į pardavimų atstovą arba gamintoją.

Owner's manual

**CS378U-MA**  
**16122000002815**  
**20151121**

Remote Controller

**CR170-RG70A**  
**16117000000634**  
**20151121**